

TOYOTA



**4 RUNN DIESEL**  
100% JAPONES  
\$US39.800

**TOYOSA**

TOYOTA



**HILUX DIESEL**  
100% JAPONES  
\$US31.500

**TOYOSA**

# PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLIV - N° 13.742  
LA PAZ, BOLIVIA, LUNES 9 DE DICIEMBRE 1996 - 46 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, Bs. 3.00

**En esta Edición**

**Exija**



## Plaguicidas

El gobierno solicitó al SELADIS un informe sobre la existencia de plaguicidas en la leche materna (página 4).

## Pinochet

Ex miembro de la Junta Militar dijo que Pinochet "era como un elefante en medio de cristalería" (PRESENCIA del MUNDO, página 6).

## Reglamentos

Los reglamentos de la Ley de Pensiones esperarán al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, según el Secretario de Pensiones (página 8).

## "Bonosol"



La FSTMB asegura que los mineros, por su baja expectativa de vida, no recibirán el Bono Solidario producto de la capitalización (página 4).

## BID

El presidente del BID, Enrique Iglesias, se reunió ayer con el Directorio de CAINCO y empresarios de diversos sectores productivos de Santa Cruz (página 8).

## Chiapas

Los zapatistas concedieron 15 días más de plazo al gobierno para que estudie las reformas (PRESENCIA del MUNDO, página 5).

## El Dólar

1\$US = Bs5,17

Goni cree que valió la pena financiar la Cumbre

# OEA verá que se cumpla el plan de ricos y pobres



**MAÑAN.** El hemisferio deposita su confianza en el secretario general de la OEA, César Gaviria, para que ayude a hacer de los sueños una realidad.

La Unesco dará \$US250 millones, la CAF el 80 por ciento de \$US2.300 millones a temas planteados por los presidentes, el Banco Mundial destinará \$US11.000 millones para el trabajo de seguimiento y el BID apoyará con \$US10.000 millones. EE.UU. reorientará su financiamiento hacia el campo del medio ambiente.

La Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible decidió dejar sobre los hombros de la Organización de Estados Americanos (OEA) y su secretario general, César Gaviria, la responsabilidad de vigilar el cumplimiento de los objetivos trazados por el hemisferio.

"Tendrá que cargar con el desarrollo sostenible hasta sus últimos días", dijo al respecto el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, antes de clausurar el encuentro.

Para hacerse cargo de tal responsabilidad, Gaviria pidió sostener una reunión con las instituciones de crédito a nivel internacional y que los países apoyen la Comisión Interamericana para el Desarrollo Sostenible (CIDS), encargada de realizar un seguimiento de los consensos alcanzados.

El Presidente cree que la Cumbre fue un éxito, pero los representantes de 1.200 organismos ecologistas y defensores de las comunidades originarias dijeron que fue un "completo fracaso".

Páginas 6 y 7

## Patrona del Oriente

# Miles de fieles con la Virgen de Cotoca

Se celebraron varias misas para los fieles de todo el país que arribaron para renovar sus promesas de fe, entre ellos el Presidente y el Jefe del MIR.

Fieles procedentes de distintos lugares del país ratificaron ayer su profunda fe religiosa al concurrir de forma masiva al Santuario de la Virgen de Cotoca, a 20 kilómetros de la ciudad de Santa Cruz de la Sierra.

El sábado por la noche partió desde la Catedral la romería presidida por monseñor Julio Terrazas Sandoval, arzobispo de la Arquidiócesis. Los peregrinos llegaron alrededor de las 4 de la madrugada y participaron en la eucaristía, en la que el Arzobispo hizo hincapié

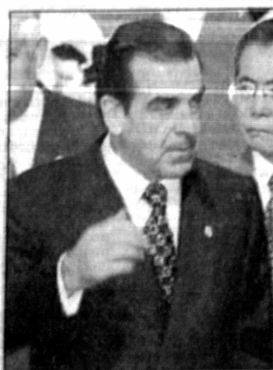
en el significado de la fiesta e indicó que se constituye en una expresión mariana que reitera los valores cristianos de la comunidad nacional.

Gente de todos los sectores y posición económica visitó a la Virgen de Cotoca y no faltaron los políticos como el jefe del MIR, Jaime Paz Zamora, quien fue a pedirle a la Patrona de Santa Cruz su bendición para las elecciones de 1997, las que él espera ganar.

PRESENCIA del País

## El mar, aquella antigua herida

# Frei no quiere hablar con Goni del pasado



Los presidentes de Bolivia y Chile tuvieron oportunidad de encontrarse, pero no lo hicieron. Se limitaron a hacer bromas, sobre todo Sánchez de Lozada. Frei dice que el desarrollo sostenible puede estar en la agenda de ambas naciones.

**ESQUIVO.** "No vamos con esas preguntas", contestó Frei cuando le consultaron sobre el tema marítimo.

Página 6

El "compadre" la llama "enemiga" y ella ya tiene resguardo policial

# Palenque y Mónica no pueden verse



**TRAUMATICO.** Los "compadres" se separan; pero este proceso amenaza con ser muy traumático para toda la familia. Han puesto al padre de Mónica contra la espada y la pared.

La "ex comadre" tiene en su casa una policía que la protege y afuera una patrulla con cuatro uniformados. "¡Qué pena que la madre de mis hijos se expresara de forma tan calumniosa y despectiva de su todavía esposo!", dice Palenque.

Después de que el "Monicazo" fuera frustrado supuestamente por órdenes de Carlos Palenque, éste aseguró una vez más que no tuvo nada que ver con aquello; aunque la que está por ser su ex esposa no le cree.

Aun más, Mónica Medina ya consiguió protección policial porque teme por su seguridad y la de sus hijos. Cuenta que a su chófer gente de Palenque lo amedrentó indicándole que quemarían el auto y los guardaespaldas del "compadre" andan mostrando sus armas a los subalternos que ella tiene.

Luego de que su madre decidiera apoyarla y, por tanto, retirarse de Condepa, Mónica Medina dijo ayer que no sabe si su padre adoptará decisión similar porque cada persona tiene que hacer lo que mejor vea por conveniente.

Página 5

## Declaración de Santa Cruz de la Sierra

1. Los Jefes de Estado y de Gobierno elegidos de las Américas, reunidos en Santa Cruz de la Sierra, de conformidad con lo acordado en la Cumbre de las Américas celebrada en Miami en 1994, reafirmamos nuestra determinación de avanzar hacia el desarrollo sostenible e implementar las decisiones y compromisos contemplados en la Declaración de Río y en la Agenda 21, adoptados en la Conferencia de las Naciones Unidas sobre Medio Ambiente y Desarrollo celebrada en Río de Janeiro en 1992.

Reafirmamos, asimismo, los compromisos adoptados en la Declaración de Principios y el Plan de Acción de la Cumbre de las Américas.

Nos comprometemos a promover los acuerdos alcanzados en la Conferencia Mundial sobre Desarrollo Sostenible de los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo celebrada en Barbados en 1994 y reconocemos la importancia de los principios enunciados en las recientes conferencias de las Naciones Unidas, relacionados con el Desarrollo Sostenible.

Apoyamos los esfuerzos emprendidos a nivel hemisférico, regional y subregional, tales como la Alianza Centroamericana para el Desarrollo Sostenible, el Acuerdo Sobre Cooperación Ambiental de América del Norte, el Tratado de Cooperación Amazónica y la comisión Permanente del Pacífico Sur.

2. Reafirmamos que el ser humano tiene derecho a una vida saludable y productiva en armonía con la naturaleza, por lo que constituye el centro de las preocupaciones relacionadas con el desarrollo sostenible. Es necesario que las estrategias de desarrollo incorporen la sostenibilidad como elemento indispensable para lograr de manera equilibrada, interdependiente e integral los objetivos económicos, sociales y ambientales.

3. Una característica esencial de las Américas es su diversidad natural y cultural. Nuestros países comparten una rica tradición política propia basada en valores democráticos y un importante potencial económico y de desarrollo tecnológico, dentro del contexto de economías abiertas y de mercado. Estos constituyen elementos fundamentales para impulsar el desarrollo económico y el bienestar social así como la preservación de un medio ambiente sano.

Adoptaremos políticas y estrategias que alienten cambios en los patrones de producción y consumo para alcanzar el desarrollo sostenible y una mejor calidad de vida, así como la preservación del medio ambiente y para contribuir a la superación de la pobreza.

Reafirmamos nuestro compromiso con el principio fundamental de la Carta de la Organización de Estados Americanos reiterado en la Cumbre de las Américas, de que la democracia representativa es esencial para la paz, la justicia y el desarrollo. El desarrollo sostenible requiere el fortalecimiento y promoción de nuestras instituciones y valores democráticos.

4. Al reconocer que la globalización, los esfuerzos hacia la integración y la complejidad de los asuntos ambientales representan retos y oportunidades

para los países del Hemisferio, nos comprometemos a trabajar conjuntamente.

5. Reconocemos que las necesidades y responsabilidades que enfrentan los países del Hemisferio hoy en día son diversas. El desarrollo sostenible no supone que todos los países se encuentren en el mismo nivel de desarrollo, tienen las mismas capacidades o pueden necesariamente aplicar el mismo modelo para lograrlo. En vista de que han contribuido en distinta medida a la degradación del medio ambiente mundial, los Estados tienen responsabilidades comunes pero diferenciadas en la búsqueda global del desarrollo sostenible. Se deberá realizar esfuerzos para asegurar que los beneficios del desarrollo sostenible lleguen a todos los países del Hemisferio, en particular a los de menor desarrollo y a todos los segmentos de nuestras poblaciones.

Daremos atención especial a los pequeños Estados insulares cuya vulnerabilidad ambiental, vinculada en especial a los desastres naturales, es mayor debido, entre otros factores, a su situación geográfica, a su tamaño y a la dimensión de sus economías.

6. El alivio de la pobreza es parte integral del desarrollo sostenible. Sólo se obtendrán los beneficios de la prosperidad mediante políticas que aborden las interrelaciones entre el ser humano y la naturaleza. Al definir las políticas y los programas de desarrollo sostenible se debe

prestar especial atención a las necesidades de las poblaciones indígenas, las minorías, las mujeres, los jóvenes y los niños, y a facilitar su plena participación en el proceso de desarrollo. Las condiciones de vida de los discapacitados y de los ancianos también merecen especial atención.

7. Estableceremos o fortaleceremos nuestros marcos institucionales, programas y políticas en apoyo a los objetivos del desarrollo sostenible. Los esfuerzos nacionales deberán complementarse con una continua cooperación internacional para llevar adelante los compromisos asumidos en la Conferencia de Río en relación con los recursos financieros y mediante la transferencia de tecnología en términos justos y favorables, incluidos términos preferenciales, establecidos de común acuerdo.

8. Apoyaremos y promoveremos, como requisito fundamental del desarrollo sostenible, una amplia participación de la sociedad civil en el proceso de toma de decisiones, incluyendo políticas y programas y su diseño, implementación y evaluación. Para tal efecto, se promoverá el perfeccionamiento de los mecanismos institucionales de participación pública.

9. Esta Conferencia Cumbre sobre Desarrollo Sostenible es la piedra angular de una alianza de cooperación entre los Estados de las Américas en su

búsqueda común de una calidad de vida más elevada para sus pueblos, fundada en objetivos integrales y complementarios de carácter económico, social y ambiental.

Se debe partir de las experiencias nacionales y regionales que se encuentran en marcha para integrar un plan de acción que comprometa la acción oportuna de los Estados y la disponibilidad de los recursos necesarios para su cumplimiento.

10. De conformidad con los principios anunciados anteriormente destacamos los siguientes elementos para la aplicación del Plan de Acción para el Desarrollo Sostenible de las Américas:

## a) Crecimiento económico con equidad

Aplicar medidas eficaces y constantes para asegurar que el sistema económico y financiero internacional apoye el crecimiento de las economías locales y su desarrollo sostenible con el fin de lograr una mayor justicia social para todos nuestros pueblos.

Fortalecer la relación de apoyo recíproco entre el comercio y el medio ambiente actuando en favor de la conservación ambiental, salvaguardando a la vez un sistema de comercio multilateral abierto, equitativo y no discriminatorio, tomando en cuenta los esfuerzos en curso del Comité de Comercio y Medio Ambiente de la Organización Mundial de Comercio sobre este tema. Reconocemos la importante necesidad de los países de mejorar el acceso a los merca-

dos, manteniendo políticas ambientales eficaces y apropiadas. A este respecto, evitaremos las restricciones encubiertas al comercio, de conformidad con el Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio/Organización Mundial de Comercio (GATE/OMC) y sus sucesivas obligaciones internacionales.

La plena participación del sector privado y en particular de la pequeña, mediana y microempresa, así como de cooperativas y de otras formas de organización productiva en una estrategia hacia el desarrollo sostenible, resulta fundamental a fin de aprovechar sus recursos y dinamismo. Esta estrategia debe desarrollarse en un contexto de equilibrio entre políticas integrales para atender los problemas ambientales y de desarrollo.

## b) Dimensiones sociales

Existe la necesidad urgente de intensificar los esfuerzos para superar la pobreza y la marginalidad que afectan ampliamente a nuestras sociedades, en especial a la niñez y a la mujer. Promoveremos, a través de las acciones y programas pertinentes, incluyendo los establecidos en el Plan de Acción, niveles adecuados de nutrición, una mayor seguridad alimenticia, el acceso equitativo y efectivo a los servicios básicos de salud y de abastecimiento de agua potable, al empleo, a la vivienda; y procuraremos prevenir la contaminación y sanear el medio ambiente en beneficio de toda la población, teniendo en cuenta en particular a los grupos más vulnerables.

Estableceremos, asimismo, estrategias que valoren la dignidad de la persona humana, respeten y promuevan la diversidad cultural de nuestras sociedades y la igualdad de género, así como programas de educación para la paz, la democracia y el respeto a la naturaleza, con especial atención a la niñez y a los jóvenes.

En este contexto se deberá poner en práctica, cuando proceda, los principios y prioridades que establece la Carta Panamericana de la Salud y el Medio Ambiente para el Desarrollo Humano Sostenible.

## c) Un medio ambiente sano

La planificación y la toma de decisiones relativas al desarrollo sostenible requieren el entendimiento e integración de las consideraciones ambientales, así como de los factores sociales y económicos. Evaluaremos el impacto ambiental de nuestras políticas, estrategias, programas y proyectos, a nivel nacional o en el marco de acuerdos internacionales, para asegurar que los impactos ambientales adversos puedan ser identificados, prevenidos, minimizados o mitigados, según sea el caso.

## d) Participación pública

Promoveremos mayores espacios para la expresión de las ideas y el intercambio de información y de conocimientos tradicionales sobre el desarrollo sostenible entre grupos, organi-

zaciones, empresas e individuos, incluidas las poblaciones indígenas, así como para su efectiva participación en la formulación, adopción y ejecución de las decisiones que afectan sus condiciones de vida.

## e) Desarrollo y transferencia de tecnología

El desarrollo, la adopción, adaptación y aplicación de la tecnología ambiental más sana, eficaz y efectiva, para un importante papel para asegurar el desarrollo sostenible.

Con este objetivo, se deberá continuar fomentando en el Hemisferio la transferencia y el acceso a tecnologías apropiadas. Reconocemos el importante papel que juegan los intercambios basados en el libre comercio y promovemos oportunamente la transferencia de tecnología a través de programas de capacitación y de trabajo cooperativo y mejorando el acceso a fuentes de información. Además, incrementaremos la capacidad científica y tecnológica nacional complementada por la cooperación internacional.

## f. Financiación

Para poner en práctica las iniciativas contempladas en el Plan de Acción se requiere movilizar recursos financieros de conformidad con los compromisos contraídos en la Cumbre de Río. Como complemento de estos, deberán desarrollarse mecanismos innovadores de financiación.

En este contexto, resaltamos la importancia de que los organismos de cooperación y las instituciones financieras internacionales apoyen firmemente los esfuerzos del Hemisferio.

## g. Fortalecimiento de los marcos jurídicos

Las relaciones entre los países del Hemisferio, en el marco de esta alianza de cooperación para avanzar hacia el desarrollo sostenible, se basará en las normas y principios del derecho internacional. Consideraremos los avances registrados en el ámbito del Derecho Internacional Ambiental e impulsaremos de la manera que proceda las reformas y actualizaciones de las legislaciones nacionales para incorporar a nuestros respectivos ordenamientos internos el concepto del desarrollo sostenible.

Desarrollaremos, asimismo, mecanismos nacionales para el cumplimiento eficaz de nuestras leyes y disposiciones pertinentes y de las correspondientes normas internacionales.

Realizaremos esfuerzos para lograr la ratificación o el cumplimiento de los instrumentos internacionales sobre desarrollo sostenible y cumpliremos las obligaciones correspondientes.

Se suscribe la Declaración de Santa Cruz de la Sierra y adopta el Plan de Acción para el Desarrollo Sostenible de las Américas, a los siete días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y seis, en idioma español, francés, portugués,





## El pueblo boliviano "socio"

Tras la capitalización de tres unidades de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), ésta se ha desprendido de la exploración, producción y transporte de los hidrocarburos. Esas tareas, por mandato constitucional, corresponden al Estado, que puede ejercerlas "mediante entidades autárquicas o a través de concesiones y contratos por tiempo limitado a sociedades mixtas de operación conjunta o a personas privadas, conforme a ley". En este precepto el Poder Ejecutivo se apoya para justificar jurídicamente la capitalización de YPFB, aunque sus impugnadores afirman que tal reforma sobrepasa la previsión constitucional por implicar enajenación del patrimonio hidrocarburoso nacional.

YPFB queda como empresa estatal residual a través de la cual, según las autoridades, el Estado continuará ejerciendo su dominio directo, inalienable e imprescriptible, sobre los yacimientos de hidrocarburos; estará a su cargo el otorgamiento de áreas de exploración mediante contratos de riesgo compartido, continuará operando los poliductos internos, y también mantendrá la administración de sus refinerías y de las unidades de comercialización.

El pueblo boliviano -lo han remarcado varios ministros- de haber sido dueño absoluto, pero sin posibilidades de desarrollar sus yacimientos por falta de recursos, ahora ha pasado a ser socio paritario en esas tres unidades de YPFB capitalizadas, con \$us 835 millones aportados por los socios estratégicos, más \$us 447 millones que la empresa tenía y que los capitalizadores se han obligado a cancelar. Sumando a esa cifra los recursos obtenidos por la capitalización de ENDE, ENTEL, ENFE y LAB, se tiene un total de \$us 1.671.5 millones para inversión y expansión de esos sectores, ya bajo administración privada, lo que parece positivo en un mundo de economía globalizada donde los países en vías de desarrollo compiten encarnizadamente por atraer inversionistas.

Si el pueblo boliviano como socio de las empresas capitalizadas tuviese la opción de mantener íntegro su paquete accionario del 50%, aún considerando que la administración de las empresas sea privilegio exclusivo de los socios estratégicos, ese modelo societario podría ser sostenible en el tiempo tal como estaba previsto en el Plan de Todos propuesto por el MNR en la campaña electoral, en el que se ofreció distribuir acciones a todos los bolivianos mayores de 21 años al 31 de diciembre de 1995.

Acontece, sin embargo que, a través del Art. 3 de la Ley de Pensiones -que dispone que los recursos provenientes de la capitalización "serán destinados al pago de una anualidad vitalicia denominada Bono Solidario (Bonosol) y al pago de gastos funerarios"- y al Art. 13 -que especifica que los beneficiarios de este bono serán las personas a partir de los 65 años de edad y hasta su fallecimiento-, se elimina el reparto de acciones y, en los hechos, el paquete accionario del socio pueblo boliviano irá disminuyendo en el transcurso del tiempo hasta desaparecer del Bono Sol 2065, cuando se prevé que dejará de existir el último beneficiario del Bono Sol 2065, cuando no será socio de nada y la capitalización habrá derivado en privatización absoluta.

De ahí que cobra importancia (más allá de las implicaciones que tiene ese devenir) el destino del Bonosol. Si de veras se desea convertirlo en un elemento redistributivo y de justicia social -que justifique de alguna manera el cambio señalado- habrá que esforzarse porque beneficie a los más necesitados. Para ello, el gobierno puede, a través de los reglamentos de la Ley de Pensiones, diseñar un sistema equitativo de reparto, dando más a los que tienen menos.

Como está visto, en el campo de la capitalización y la seguridad social aún no está dicha la última palabra.

## Navidad para adultos

Por Francisco Dardichon, s.j.\*

La fiesta de la Navidad es casi sinónimo, para muchos, de una fiesta para los niños y en buena parte es verdad. Pero con ello corremos el riesgo de infantilizar una de las grandes celebraciones cristianas al limitarla a regalar juguetes a la gente menuda.

Navidad, a mi entender, es principalmente una invitación a la gente mayor para que acepte, consciente y lúcida, la paz que Dios regala a la humanidad y para que los hombres vivamos en paz unos con otros.

### NAVIDAD Y LOS NIÑOS

Es una bella tradición el que con motivo de celebrar el nacimiento del Niño en Belén se hagan regalos de juguetes a los niños y se les de una buena dosis de alegría. Por ello, los papás, abuelos y demás parentelas hacen todos los equilibrios económicos para conseguir los juguetes, sea para que las niñas puedan acariciar una muñeca o los varoncitos patear una pelota. Todos recordamos los días de nuestra infancia y los gratos momentos de recibir el regalo de Navidad y no queremos que a los niños de hoy les falte esa alegría. Son muchas las instituciones que, cargadas de buena voluntad, organizan campañas benéficas para que no les falte a los niños pobres el regalo navideño.

Si sabemos evitar la fiebre de consumismo al que nos empuja la sociedad contemporánea y no caemos en la tentación de gastar sumas escandalosas en juguetes supercaros, no podemos negar que es un bello espectáculo el ver, en los días de Navidad, por nuestras calles y plazas a tantos niños felices con sus juguetes. Evitemos también los regalos que tengan relación con la violencia y el belicismo como pueden ser cualquier clase de armas que, no por ser de juguete, dejan de ser una

antítesis de la Navidad que es la fiesta de la Paz.

### NAVIDAD Y LOS ADULTOS

La Navidad no puede limitarse a regalar juguetes a los niños. Ni tampoco, por supuesto, a un día en que los adultos degustan mejores comidas que en otros. Es mucho más importante. Como bien sabemos, se trata de celebrar la venida a este mundo del Hijo de Dios, el nacimiento de Jesús en la cueva de Belén. Como pone de relieve el evangelio de Lucas, este acontecimiento lo anunciaron unos ángeles a los pastores con un canto de Paz. Dios, por medio de Jesús, nos trae su Paz para que la humanidad aprenda a vivir en paz. Tema éste que ha sido recogido por los más bellos villancicos y que se constituye en uno de los aspectos básicos de estos días: felicitarnos y deseárnos paz y felicidad unos a otros.

Eso de vivir en paz no es cosa de niños, sino de personas mayores. Es lo que todos deseamos en el fondo de nuestro ser pero que no acabamos de alcanzar. Celebrar la Navidad es recibir la paz de Dios, es desterrar de nuestra vida y en nuestros hogares todo lo que

sea prepotencia, insulto y violencia. Si algún dirigente político o sindical lee estas reflexiones comprenderá muy bien que no es cosa de niños eso de vivir en paz, ya que supone que en la muy legítima lucha política, y aunque estemos en año electoral, se debe desterrar el golpe bajo, la mentira, el insulto y tantas mañas a las que nos tienen acostumbrados muchos de ellos. Navidad, como vemos, es mucho más que regalar juguetes a los niños.

Tampoco vale, por supuesto, el convertir la Navidad en una breve tregua que dura unos pocos días, pasados los cuales las cosas volverán a ser como antes. Jesús no vino a este mundo para que hiciéramos la comedia de ser buenos unos pocos días al año y no es un chiste el que Dios se hiciera presente en nuestra historia. No trivialicemos la Navidad. Recibamos, en verdad, la Paz que Jesús nos trae y procuremos vivirla en los hogares y en la sociedad. La Paz de Dios no es solamente para cantarla en los villancicos, sino para vivirla año redondo.

\* Párroco y docente universitario.

### La Biblia en sus manos

## El parálítico

Un día en que Jesús estaba enseñando, se sentaron entre los oyentes unos fariseos y maestro de la Ley que habían venido de toda la provincia de Galilea, y también de Judea y Jerusalén. El poder del Señor se manifestaba ante ellos realizando curaciones. En este momento llegaron unos hombres que traían en su camilla a un enfermo parálítico. Buscaban cómo entrar en la casa y colocarlo delante de Jesús, pero era tanta la gente que no sabían por dónde entrar. Subieron al tejado, quitaron las tejas y bajaron al enfermo en su camilla en medio de la gente, frente a Jesús.

Viendo Jesús la fe de ellos, dijo: "Amigo, tus pecados te son perdonados." De inmediato los maestros de la Ley y los fariseos se ofendieron y pensaron: "¿Cómo este hombre puede hablar en forma



## Balcón del Vaticano

Por Fr. Pedro de Anasagasti

## Decenio Indígena (1994-2004)

Las Naciones Unidas (ONU) lanzaron al mundo un programa a favor de los indígenas, que preveía su promoción y recuperación en un decenio. El segundo año del decenio, el programa está olvidado: sólo resta la declaración que suponía la declaración. En general, los países se han dormido: o no tienen indígenas propios o prefieren que continúen en su abandono.

Algunas etnias tradicionales, que poseían vigor en el año de la Independencia de los países latinoamericanos han desaparecido del todo, dejando algunas muestras etnográficas de su paso; otras, se han fusionado entre sí y en brazos de la civilización; algunas más perduran, entre atropellos y olvidos. Pero de las mismas etnias de los indígenas ha surgido un fuerte grito de liberación, de promoción, de resurrección, que tendrá efectos sorprendentes.

Es difícil precisar el número de supervivientes indígenas por las condiciones de huida en que vive la mayoría. Pero datos aproximativos nos muestran que aún son cuarenta y dos millones en Latinoamérica, que pueden sobrevivir y multiplicarse con una política adecuada de sus respectivos gobiernos. Estarían repartidos así: 12 millones en México (14 por 100 de su población); Perú: 9.300.000 (47%); Guatemala: 5.300.000 (66%); Bolivia: 4.900.000 (43%); Ecuador: 4.100.000 (65%); Chile:

1.000.000 (8%). Un ejército poderoso, arrollador, temible, si es que se coaduna y embiste en pro de sus derechos.

Si hasta 1990 han estado exageradamente sumisos, hasta convencidos de su próxima futura ruina, han despertado de su miserable letargo, han formado agrupaciones multinationales, han estudiado y amado su historia primigenia, han expuesto sus justas exigencias, han amenazado hasta provocar espanto en los responsables de los países.

### EL PRIMERO: BOLIVIA

El primer golpe táctico lo dio Bolivia, que proporcionalmente tiene más alma nativa, nada menos que casi las tres cuartas partes de su población. La última marcha a La Paz, de más de 15.000 campesinos indígenas (algunas agencias señalan 20.000) ha producido el desborde de la rabia y desesperación acumuladas durante siglos. Si se creían que huían del yugo de los Incas para caer en el de los españoles; y que se habían desligado de toda esclavitud al nacimiento de la Independencia, ahora se han percatado de su valor y de su valer; se han conatado firmemente en pro de sus derechos, han credo líderes capaces de orientar y unificarlos en sus ambigüas y vidriosas reivindicaciones; se han decidido a la batalla final en el Parlamento donde han actuado como en las calles donde se han enfrentado más o menos pacíficamente con la

guardia nacional; han formado Comisiones permanentes que mantendrán vivo el rescolado de sus pasiones naturales; se fundirán, como ciudadanos normales, en la vivencia de la compleja circulación social; han logrado y seguirán logrando leyes claras y atrevidas que respalden sus innegables derechos.

Bolivia ha vibrado en sus indígenas que despiertan amenazas y su grito de liberación (ahora de sus propias autoridades nacionales) se ha sentido hasta en la más alejada choza de sus ayllus, estremeciendo a quienes los ignoraban o los despreciaban, al comprobar que el volcán de sus apetencias justísimas no estaba apagado sino solamente dormido, y despierta.

No pien demasiado: propiedad de las tierras que siempre fueron suyas pero que no figuraban en los registros porque se fiaban de la palabra humana más que de un papel escrito y sellado: servicios públicos de los que carecen absolutamente, como hace mil años sus ancestros. Posibilidad de asociación en agrupaciones políticas, que les permitan intervenir en la dirección social de los propios países (indios propios de ellos que de los mismos dirigentes); documentación plena de individuos de una nación, pertenecientes a una región y de responsables de gestiones públicas; reconocimiento de igualdad ciudadana para todos los privilegios de los demás ciudadanos; porvenir asegurado para sus niños, con escuelas que los instruyan y dispensen que los curen; participación en la organización de sus añejas tradiciones para casarlas con las leyes del Gobierno; oportunidad de mostrarse ante el mundo no como simples marionetas folclóricas para regusto de turistas, sino como personas rebosantes de iniciativas, de intenciones, de responsabilidades.

La Marcha por la Dignidad, aunque no lograse todos los objetivos soñados por los campesinos, ha conseguido grandes ventajas, al menos ha preocupado muy seriamente a las autoridades y ha sacudido de su sopor a los ciudadanos. Con suma prudencia para no desbordar de sus justos empeños; con fuerte unidad entre ellos (se notan peligrosos resquebrajamientos en sus filas); con una adecuada lista de peticiones bien fundamentadas, lograrán que para el año 2004, los aborígenes y sus descendientes alcancen la libertad, el apoyo, el aprecio y la propiedad que bien merecen. Aunque la ONU les regale sólo palabras.

## A mano alzada

Por Rulo Vail

¡A MI NO ME PREOCUPA EN LO ABSOLUTO QUE SUBAN LAS TARIFAS DE CORREO!



## El fantasma del terrorismo nuclear recorre el mundo

Por Dipankar De Sarkar

A medida que se desman telan las armas nucleares en cumplimiento de los acuerdos internacionales, los terroristas tendrán mejor acceso al material necesario para construir artefactos de muerte y contaminación masivos.

Si los terroristas que atacaron el edificio World Trade Center de Nueva York en 1993 hubieran instalado una pequeña bomba atómica en las escaleras, las famosas torres gemelas hubieran volado hasta el cercano río Hudson.

Si un artefacto nuclear doce veces menor en tamaño a la bomba que estalló en Hiroshima explotara en el centro de Londres, no quedaría nadie vivo en un kilómetro a la redonda. Muchos otros morirían luego de cáncer u otras enfermedades en un radio de 30 kilómetros.

El sabotaje contra los aviones de Air India y PanAm, el gas sarín en el subterráneo de Tokio, las "bombas suicidas" en Israel y los atentados en París y Tokio revelan que los terroristas pierden sus inhibiciones y optan por el asesinato y la contaminación en masa.

Esta tendencia preocupó a

un grupo de médicos que reclaman una cumbre mundial para la consideración del denominado "terrorismo nuclear".

La proliferación de armas nucleares en manos de terroristas, y no un conflicto bélico a escala planetaria, es ahora la más seria amenaza de la posguerra fría, según el último informe de Médicos Internacionales para la Prevención de la Guerra Mundial (IPPNW).

El informe, difundido en Londres por el grupo Acción Médica para la Seguridad Mundial, establece una combinación de factores que constituyen, según la organización, un cóctel mortal.

Por un lado, los terroristas parecen preferir niveles cada vez más elevados de violencia, sin que les importe el asesinato en masa indiscriminado o la contaminación de grandes extensiones.

Por otro, la disolución de la Unión Soviética dejó dudas en torno a la seguridad de los almacenamientos de unas 30.000 armas nucleares y grandes cantidades de plutonio y uranio enriquecido.

Estas sustancias, necesarias para la fabricación de una bomba nuclear, no están depositadas en lugares a prueba de ro-

bos. Un estudio presentado por un subcomité permanente de investigaciones del Senado de Estados Unidos mencionó 11 casos de desvío de material radiactivo desde Rusia.

El último factor en este accidentado escenario es la facilidad con que un grupo terrorista puede fabricar un explosivo nuclear si cuenta con los materiales necesarios.

Pero a esta posibilidad se une la amenaza de que un grupo obtenga plutonio y lo disperse sobre una gran superficie a través de una explosión convencional e incendios, sin necesidad de una explosión de naturaleza nuclear, de acuerdo con IPPNW.

"Aunque no parezca posible que otros países adquieran armas nucleares en el corto plazo, además de los cinco que ya las poseen y los tres que tienen conocimientos para ello, el riesgo de la aparición de grupos terroristas que puedan disponer de ellas es cada vez mayor", según el informe.

Hasta ahora, China, Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y Rusia poseen armas nucleares. India, Pakistán e Israel podrían diseñar las suyas propias.

Un gran grupo terrorista tendría pocas dificultades para construir un artefacto nuclear toscó, de acuerdo con la organización. Sudáfrica desarrolló uno con 55 kilogramos de uranio altamente enriquecido a 90 por ciento con el isótopo U-235 hace pocos años.

IPPNW sostuvo que la compra ilegal de estas sustancias será cada día más fácil, a medida que se desmantelen artefactos de fabricación estadounidense y soviética como consecuencia de los acuerdos internacionales de no proliferación de armas nucleares.

(Londres / Inter Press Service)

Hay mucha preocupación

## Gobierno pide informe sobre plaguicidas en leche materna

Secretaría Nacional de Salud teme que las madres dejen de amamantar a sus hijos, lo que sería catastrófico para los lactantes y dejándolos a merced de las infecciones y la desnutrición.

La Secretaría Nacional de Salud (SNS) pedirá hoy al Instituto de Servicios de Laboratorio de Diagnóstico e Investigación en Salud (SELADIS) el estudio laboratorial, mediante el que halló en muestras de leche materna plaguicidas como DDT, aldrin, dieldrin y otros.

La principal autoridad de ese despacho, Oscar Sandoval Morón, en comunicación telefónica con PRESENCIA, mostró su preocupación por el resultado de dicho estudio y anunció que se lo requerirá "para conocer en detalle de qué se trata, porque con la información difundida hasta hoy no es suficiente hacer un balance de la situación".

Explicó que, al parecer, en este momento el hecho de que las muestras de leche materna hayan sido tomadas de madres voluntarias internadas en el Hospital de la Mujer o que acompañaban a sus pequeños hijos en el Hospital del Niño, no quiere decir que en esos centros se haya producido la ingesta indirecta de esos químicos.

"En todo caso estamos frente a un problema delicado y de carácter ecológico-ambiental que no está relacionado con el tema hospitalario. Pues es posible entonces que no sólo las madres estén afectadas, sino otros sectores de la población como los hombres", acotó Sandoval Morón.

Para la autoridad, el resultado al que ha llegado el SELADIS es preocupante y es una seria llamada de atención. Es "una cosa peculiar que nunca se ha visto, lo cual merece que se conozca el estudio y de qué dimensión es el problema".

El estudio del SELADIS consistió en tomar mues-



Oscar Sandoval Morón

tras de leche de las madres voluntarias entre marzo y septiembre de este año y analizarlos mediante laboratorio, y estableció la presencia de DDT en un 41,66%, DDE en 31,66%, DDD en 26,66%, aldrin en 18,33% y dieldrin en 20% del total de las muestras.

Al respecto, Sandoval Morón dijo que esto es preocupante y hay disposición de la Secretaría de Salud de solicitar inclusive la cooperación internacional para ver qué medidas se deben tomar, o realizar otro estudio.

### GRAN PREOCUPACION

Para el Secretario Nacional de Salud el otro efecto que puede provocar la información difundida sobre la presencia de plaguicidas en la leche materna, es la decisión de las madres a no seguir dándoles a sus bebés la leche materna, "esto sería ca-

tastrófico".

"No queremos que la gente llegue a pensar que la leche materna es dañina, esto favorecería a la desnutrición y a la presencia de infecciones en el lactante", precisó.

Gracias a un trabajo educativo que tomó fuerza en los últimos años, en Bolivia se logró que un gran porcentaje de las madres bolivianas otorgue su leche como único alimento de su bebé durante sus primeros 6 meses de vida. En tanto otras madres a partir de los cuatro meses comienzan a darles otros alimentos, pero sin quitarles el seno materno.

Según la autoridad de Salud, este trabajo puede verse abajo si la gente capta mal la información en relación al estudio.

Según el gobierno

## Reforma del sistema de salud se concretará hasta el 2010

En 1997 se iniciarán los estudios de los servicios de salud de la Seguridad Social.

El Poder Ejecutivo elaboró un cronograma de estudios y acciones para que la reforma del sistema de salud en Bolivia se efectúe hasta el año 2010, medida en la que también será introducido el sector de la Seguridad Social, informó Guillermo Aponte, gerente del Proyecto de Reforma de la Salud.

La autoridad dijo que para concretar la reforma se constituyó la Unidad Ejecutora que estuvo encargada, hace dos semanas, de la organización de un seminario en el que participaron expertos internacionales del Banco Mundial, Organización Panamericana de la Salud (OPS), Organización Mundial de Salud (OMS), USAID, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) y la Cooperación Británica.

En este seminario cerrado se analizó la imagen y objetivo que debería tener el sector de salud en el año 2010. La reforma debe considerar los principios de solidaridad, equidad, universalidad y calidad, dijo la autoridad.

Sobre la base de estos principios se han definido primero acciones estratégicas como cumplir con la meta a la que se adscribió el país, y es la de proporcionar salud para todos en los servicios esenciales para el año 2010.

Además, el mismo encuentro ya decidió la realización de 70 actividades que serán impulsadas a partir del próximo año.

Aseguró que durante este gobierno en realidad se quiere conseguir los recursos económicos nece-

sarios para la reforma, en ese sentido ya se han gestionado ante el Banco Mundial, en enero volverá a conversar con ellos.

### PRIMERO EL PUBLICO

Aponte explicó que las denuncias de los sectores sindicales en sentido de que la salud sería reformada y privatizada en los próximos meses tiene base, debido a que se ha considerado en los niveles gubernamentales que este proceso de cambio será prolongado.

A la reforma primero ingresará el sistema público descentralizado de salud, para lo cual se verá el avance que logró el Seguro Nacional de Maternidad y Niñez, puesto en ejecución desde el 1 de julio de este año, así como el modelo sanitario.

Tras lograr en esta primera fase el fortalecimiento del sector público se efectuará en una segunda etapa una serie de estudios de los servicios de salud de la seguridad social de las Organizaciones No Gubernamentales y del aporte al sector privado en salud.

Dijo que el cronograma de la reforma de salud está previsto hasta el año 2010, y "en la primera etapa sólo se contempló la realización de una serie de estudios y la consolidación del sistema público y conseguir los fondos necesarios para la reforma".

Para los estudios en este momento se cuentan con 500 mil dólares que fueron donados por el gobierno japonés y hay un millón de dólares de ayuda británica para lo mismo.

Por el bajo promedio de vida

## Mineros lejos del "Bonosol"

"Los mineros sólo soñando podrían alargar su vida hasta los 65 años", asegura el Secretario Ejecutivo de la FSTMB.

Por las condiciones laborales que se desarrollan en interior mina, los trabajadores mineros muy difícilmente podrán acceder al "Bono de Solidaridad" (Bonosol) que ofrece el gobierno a partir de 1997 a todas las personas mayores de 65 años.

Ese criterio fue expresado ayer por el secretario general de la Federación Sindical de Trabajadores Mineros de Bolivia (FSTMB), Milton Gómez, quien recordó que el promedio de vida de los trabajadores de interior mina sólo alcanza a los 45 años.

### INTERIOR MINA

Explicó que, de acuerdo con estadísticas, un perforista de interior mina tiene un periodo laboral muy limitado, debido al intenso esfuerzo que desarrolla en su actividad. A eso, se suman las condiciones insalubres de trabajo, que reducen drásticamente el promedio de vida de ese sector laboral.

Así como no pueden acceder a ese "regalo gubernamental" —dijo—, tampoco se beneficiarán con su renta de vejez porque "los mineros sólo soñando podrían alargar su vida hasta los 65 años".

Actualmente, existen en el país alrededor de 10.000 trabajadores mineros en los sectores estatal y privado. A ese número se deben agregar los trabajadores de las minas comercializadas, dijo al citar como ejemplos a la Empresa

### ENFERMEDADES

Afirmó que los trabajadores mineros, acosados por las enfermedades pulmonares, se ven ahora impedidos de acceder a una jubilación que les permita "sobrevivir sus últimos días", porque un 90 por ciento de las empresas mineras no ha transferido los aportes de los trabajadores al Fondo de Pensiones Básicas y al Fondo Complementario Minero.

"El no pago de esas obligaciones ha originado que muchos mineros, en el caso de su vida, no puedan recibir su renta por esa irresponsabilidad empresarial", añadió.

Denunció que los empresarios mineros están burlando el Código de Seguridad Social y que no existen autoridades gubernamentales que puedan imponer sanciones.



TRABAJO. Duras condiciones y trabajo insalubre acosan a los mineros. En la fotografía, un perforista y su ayudante rompiendo la roca en una mina.

Tenemos registradas más de 40 empresas privadas, pero hay más pequeñas, que sólo aparecen con algo de mineral ante las oficinas comercializadoras", dijo al citar como ejemplos a la Empresa

Minera Totoral, que depende de 6 millones de bolivianos del Fondo Complementario Minero a la empresa Yamil Ltda. también debe 117 meses de aportes a ese Fondo.

## Maestros cobrarán sus sueldos de noviembre

El director general de Educación, Carlos Orozco, convocó ayer a los maestros de La Paz a cobrar su sueldo de noviembre, una semana después que recibieron el aguinaldo correspondiente a 1996.

Orozco señaló que los correspondientes papeletas había comenzado el último día de semana en las oficinas de la Dirección Departamental de Educación de La Paz.

Orozco señaló que los trabajadores de la educación serán atendidos en las ventanillas habilitadas en el Colegio Hugo Dávila de la zona de Miraflores de ciudad de La Paz, mientras que en las siguientes horas comenzará la atención en las ocho capitales departamentales.

### ADQUISICION

MEDIDORES DE 3/4 DE 5 M3 DE CAPACIDAD

INVITACION DIRECTA 018/96

TERCERA CONVOCATORIA

ADQUISICION

MEDIDORES DE 3/4 DE 5 M3 DE CAPACIDAD

Habiéndose declarado desierta la Segunda Convocatoria de fecha 6/11/96, el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de convocar a los interesados a presentar sus propuestas para la adquisición de referidos.

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Oficina Administrativa Financiera D/ 154 (Of. Central - Villa Fátima), al costo de Bs. 100.00 (Cien Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Jurídica D/ 107-A, hasta las 11:00 am, del día 16 de Diciembre de 1996. La apertura de sobres se realizará el mismo día a las 14:00 hrs. Sala de Reuniones (Of. Central Villa Fátima).

La Paz, Diciembre de 1996

RELACIONES PUBLICAS

Hoy inician su encuentro

## Las jueces de Bolivia analizarán la justicia

Más de 100 jueces mujeres de los nueve departamentos del país participarán, a partir de hoy, en el Primer Encuentro Nacional, en el que se debatirá el enfoque de género en el análisis del texto jurídico y la administración de justicia.

El encuentro se prolongará hasta mañana 10 de diciembre en La Paz y es organizado por las jueces mujeres de La Paz, en tanto que la Subsecretaría de Asuntos de Género (SAG) dará su apoyo técnico y financiero, informaron las organizadoras.

El encuentro analizará el papel y la posición de las jueces y las perspectivas de su aporte profesional, en momentos en que los niveles jerárquicos del sistema judicial existe menor participación femenina.

Por otro lado, se buscará crear mecanismos de coordinación y organización para lograr mayores espacios de participación en la judicatura nacional, promover activida-

des de capacitación, actualización y debates que mejoren la calidad de las autoridades judiciales.

### EXTRANJERAS

En la SAG se informó que tres disertantes extranjeras invitadas para el encuentro profundizarán el análisis de la legislación y la administración de justicia con enfoque de género. Se trata de las expertas Zuleta Villanueva, ministro de la Corte Suprema de Justicia de Costa Rica; Tírra Rivera, abogada costarricense, especializada en Derechos Humanos y de Leonor Jiménez, juez ecuatoriana.

Las mujeres que administran justicia también realizarán talleres sobre "Género y Legislación" e "Identidad y Organización", considerados como temas fundamentales para el análisis de la posición de las mujeres en la sociedad y el Poder Judicial.

MÁS PARTICIPACION La representante de las jueces de La Paz, Marlene Terán de Millán, explicó que el movimiento se originó a partir de lo que ocurre en el sistema judicial boliviano, pues de 515 jueces sólo 107 son mujeres.

Para Terán de Millán el hecho de que la organización judicial se haya modificado después de 1954, es un avance significativo, pero también hay que dar mayor espacio a las mujeres abogadas reconociendo su capacidad. "Nuestro propósito es no sólo llegar a juez, sino también a ocupar los cargos de jerarquía en la Suprema, en las Cortes de Distrito", dijo.

En Bolivia sólo existen tres jueces mujeres en las Cortes Superiores, dos en el Beni y una en Tarija. En tanto que desde 1954 en el país hubo una sola ministra en la Suprema: María Josefa Saavedra.

VISION DE JUSTICIA La mayoría de las jueces designadas han ido a tribunales de familia a legislar más en el campo familiar, sin considerar que también pueden ejercer en el campo civil, penal y administrativo.

"Es verdad que la mujer, por su naturaleza, mostró que tiene mayor sensibilidad para manejar los temas del campo familiar, pero no es justo limitarla", señaló Terán de Millán.

## LICITACION

LA COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO "NUESTRA SEÑORA DE LA ASUNCION LTDA.", DE LLALLAGUA, LLAMA A LICITACION A TODAS LAS EMPRESAS O CONSULTORAS QUE PUEDAN BRINDARNOS LOS SIGUIENTES SERVICIOS.

- ASESORAMIENTO Y ESTUDIO SOBRE "ANÁLISIS FINANCIERO"
- OTROS SERVICIOS QUE PUDIERAN PRESTARNOS EN EL CAMPO FINANCIERO.

LOS INTERESADOS DIRIGIRSE A LA MISMA COOPERATIVA, UBICADA EN LLALLAGUA PLAZA 6 DE AGOSTO No.31; TELEFONO 2125 FAX 0565-2125



Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos

## LICITACION PUBLICA YPFB NO. DPLI-012/96

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS PROPUESTAS PARA LA SIGUIENTE LICITACION PUBLICA:

### PRIMERA CONVOCATORIA

## CONTRATACION DE POLIZAS DE SEGUROS

PROCESO CON PRESELECCION Y CALIFICACION

SERVICIO: GFC-02-96

COSTO PLIEGO BS. 2.000.- (DOS MIL 00/100 BOLIVIANOS)

FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUESTAS: 10/01/97

HASTA HORAS: 15:00 p.m.

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS: 10/01/97

HORAS: 15:30 p.m.

(EN LAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE ADMINISTRACION Y FINANZAS 4TO. PISO OFICINA CENTRAL, CALLE BUENO # 185)

EL PLIEGO DE CONDICIONES Y TERMINOS DE REFERENCIA PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO # 185 TER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA 9 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY HASTA LA FECHA Y HORA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DE LA VICEPRESIDENCIA DE ADMINISTRACION Y FINANZAS 4TO. PISO OF. CENTRAL DE YPFB.

DIRECCION NACIONAL DE COMUNICACIONES Y RELACIONES PUBLICAS

LA PAZ, 7 DE DICIEMBRE DE 1996

Y.P.F.B. RECOMIENDA:

"LAS PLANTAS SON VIDA, CUIDALAS"



## CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

## COMUNICACION DE RESULTADOS

Nº 004/96

LA DIRECCION DE AUDITORIA INTERNA DE LA CORPORACION MINERA DE BOLIVIA (COMIBOL), INVITA AL LIC. JAIME PAREJA SANDOVAL, EX-FUNCIONARIO DE LA EMPRESA METALURGICA KARACHIPAMPA, VISITAR SUS OFICINAS UBICADAS EN LA AV. CAMACHO Nº 1396 ESQ. LOAYZA DE ESTA CIUDAD, HASTA EL 19 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO, PARA QUE TOMA CONOCIMIENTO DEL CONTENIDO DEL INFORME DE AUDITORIA INTERNA Nº GI-3-053/96 (ARTS. 39º Y 40º DEL D.S. 23215).

LA PAZ, 5 DE DICIEMBRE DE 1996.



Amenazas, temores y protección policial los rodea

# Rencores separan más a los "compadres"

La madre de Mónica deja Condepa, su padre está en la encrucijada. Palenque no comprende lo que pasó y espera doblar pronto esa página triste de su vida.

Dentro y fuera de casa

## La Policía ya protege a la ex comadre Mónica

Asegura que amenazaron a su chófer con quemar su vehículo y que el personal armado de seguridad de Palenque amedrenta a sus allegados, por ello, ahora la protegen cinco uniformados.

Cinco efectivos policiales resguardan la integridad física de la ex comadre Mónica Medina, de sus hijos y sus allegados. Un oficial y tres policías se encuentran fuera del domicilio, y una sargento de la Brigada de Protección a la Familia se instaló dentro de la vivienda.

Mónica Medina dijo a PRESENCIA que solicitó ayuda a las fuerzas del orden, por las constantes amenazas que protagonizó el equipo de seguridad de su esposo, Carlos Palenque, jefe de Condepa, contra quien interpuso una demanda de divorcio, hace algunas semanas.

"Han comenzado a amedrentarnos, a mis hijos, a mi familia... a mi chófer, por ejemplo, le mostraron sus armas y el pasado viernes en la mañana, día del 'Monicazo', le dijeron que no me lleve, que le iban a quemar el auto", agregó.

La situación se complicó en esa jornada, cuando la ex comadre, líder de Bolivia Insurgente, debía participar de un acto político de ese partido. La cita de los "insurgentes" se frustró por un violento enfrentamiento en la plaza San Francisco.

Mónica Medina afirmó que hubo un "ataque político". Las sospechas apuntan contra la cúpula y militantes de Condepa, a tal punto que la madre de la ex comadre, doña Beatriz Téllez, anunció su alejamiento de filas condepeistas.

**TEMORES**  
"Después del atentado en el 'Monicazo' sentía que mi vida corría peligro, mi integridad física corría mucho riesgo, las amenazas se materializaron el viernes", enfatizó.

Medina agregó que la demanda de divorcio se basa, fundamentalmente, en que fue víctima de agresiones psicológicas "en esta casa que, desgraciadamente, todavía tengo que compartir (con Carlos Palenque), hasta que el juez decida lo contrario, decida que este señor se vaya".

Dijo que la situación en su hogar es insostenible. La ex comadre reanuda el trabajo en la Brigada de Protección a la Familia, donde vive con sus hijos.

**SUS HIJOS NO ESTÁN SOLOS**  
La ex comadre reanuda el trabajo en la Brigada de Protección a la Familia, donde vive con sus hijos. Medina agregó que la demanda de divorcio se basa, fundamentalmente, en que fue víctima de agresiones psicológicas "en esta casa que, desgraciadamente, todavía tengo que compartir (con Carlos Palenque), hasta que el juez decida lo contrario, decida que este señor se vaya".

Sobre la renuncia de su madre a filas de Condepa, Mónica Medina dijo que esa fue una determinación personal de quien la trajo al mundo. "Me llamó el sábado para decirme que había tomado una decisión, porque todo tiene un límite", añadió.

**PAPA**  
Con relación a su padre, el diputado de Condepa Jorge Medina, la ex comadre señaló



Mónica tomó sus previsiones, ante amenazas de Carlos

que no espera nada y agregó que cada persona decide hacer lo que mejor vea por conveniente. "Mis padres no han podido influenciar en mi posición... los peores momentos de mi vida los he tenido que enfrentar sola", manifestó.

Su madre Beatriz Téllez renunció el sábado a Condepa, mientras que aún no se conoce cuál será el futuro de su padre, Jorge Medina, quien se encontraba en Santa Cruz. Pese a los esfuerzos que se hizo, no se pudo conocer el criterio del diputado condepeista.

**NO HUBO CHOQUE CON LA COB**  
Descartó la hipótesis de que la violencia del viernes hubiera sido fruto de un choque entre trabajadores afiliados a la COB y simpatizantes de Bolivia Insurgente.

Acusó de los hechos a los militantes de Condepa. Afirmó que un condepeista jefe de distrito se hizo pasar como dirigente de ese organismo laboral y citó los nombres de Jorge Loza y Judith Muñoz, de quienes dijo que intentaron

mostrar que hubo un enfrentamiento.

"¡Qué pena que me calumnien!"

## Palenque: "La compañera se convirtió en mi peor enemiga"

El Jefe de Condepa se dio cuenta de que no es bueno confundir la política con la familia. Dice que siempre puso primero a su familia.



El "compadre" tiene una mala opinión de Mónica.

**SUCRE, (PRESENCIA).** "¡Qué pena que la madre de mis hijos se expresara de una forma tan calumniosa y despectiva de su totalidad! Nadie espera un hecho tan dramático como éste, que la compañera de antes se convierta en la peor adversaria y enemiga de hoy", dijo con voz entrecortada el líder condepeista Carlos Palenque al referirse a la acusación de Mónica Medina sobre su instrucción para que se interjera el "Monicazo".

Palenque visitó el fin de semana Sucre con motivos político-deportivos, inauguró "la casa del pueblo", posesionó a nuevos integrantes del comité ejecutivo de Condepa y asistió a la carrera de automóviles por el circuito "Colosal", que este año llevó su nombre.

Con un tono de absoluta tristeza sostuvo que hasta ahora no comprende qué pasó con Mónica y su hogar, y dijo estar muy sorprendido con su actitud. Sólo espera que "todo esto" pase lo más pronto posible "porque es una página muy amarga, muy triste" en su vida.

Agregó que, por esa razón, quizá no es bueno confundir o hacer ambas cosas, la política y la familia, a la vez, aunque dijo que él siempre puso primero a su familia y después a la política, porque incluso en el escudo nacional se establece ese orden: "Dios, Patria y Hogar", frase que cumple fielmente, ya que luego puede venir "cualquier cosa".

Remarcó que la política es un proceso en el que la mujer tiene que tomar conciencia de lo que hace, pero que, de acuerdo a su experiencia, debe "cambiar la política y seguir al compañero, que es lo que corresponde".

Aseveró que esa relación "tristante" con su todavía esposa no ha debilitado en nada a Condepa, porque es una fuerza sólida y emergente que está en pleno proceso de crecimiento y que en las elecciones de 1997 jugará un papel fundamental.

"Es tiempo de que el país se sacuda y dejemos el pasado atrás, porque Condepa es el presente y futuro de Bolivia y los bolivianos", acotó.

En el papel de padre se siente muy feliz, porque todos sus hijos están cerca a él. Dijo que dos de sus hijas serán periodistas "como yo".

Como dirigente reiteró estar comprometido con el pueblo, porque no le fue capricho entrar en política, sino la decisión de su gente.

No quiso opinar sobre la alianza de UCS con Bolivia Insurgente. Sin embargo dijo que el pueblo ya tiene su propia opinión al respecto.

**SIN COMENTARIOS SOBRE LA SUEGRA**  
Palenque dijo a PRESENCIA que no tiene comentario alguno sobre la renuncia que presentó su suegra, Beatriz Téllez, a la Secretaría Nacional de la Mujer de CONDEPA.

"No tengo ninguna opinión, vamos a convocar a una conferencia de prensa, seguramente mañana por la tarde, para ver el asunto de San Francisco (el Monicazo) y todo eso", sostuvo.

**CANDIDATO A LA VICEPRESIDENCIA**

Por otra parte, dijo que el candidato vicepresidente de Condepa será cualquier boliviano que esté de acuerdo con luchar por dejar a un lado el modelo injusto y poco solidario e implantar un modelo productivo de desarrollo interior y de fortalecimiento nacional.

Anunció que la elección de su acompañante en las elecciones se realizará a través de consultas populares en todo el país y esa candidatura se la definirá hasta casi el último día de presentación de listas.

Remarcó que Condepa tiene arrastre nacional, pero que en La Paz es una fuerza muy poderosa, sólida y sus militantes altamente politizados, porque sabe que son "la única alternativa y la gran esperanza del pueblo boliviano".

Quiere aprobar Código de Minería

## El Congreso reanuda su trabajo por dos semanas

Tras un breve receso por la Cumbre Hemisférica, las Cámaras de Diputados y Senadores reanudarán hoy sus actividades, por dos semanas teniendo como meta la aprobación del Código de Minería para hacer viable de esta manera la capitalización de Vinto.

Espero que se regularice el funcionamiento del Senado en estas dos semanas, porque a partir del 20 de diciembre debe haber un receso hasta el 9 de enero, de modo que tenemos dos semanas para cumplir una agenda densa aún, entre los temas más importantes está el Código de Minería que es amplio, ya que tiene más de 300 artículos", dijo el presidente de la Cámara de Senadores, Raúl Lema.

Señaló que el aspecto más complicado del Código de Minería es el referente a las regalías, por lo que su debate podría originar un lento tratamiento de este instrumento legal.

Lema señaló que entre los otros temas que se encuentran en la agenda del Senado están las modificaciones a la Ley de Educación, donde se debe introducir cambios a la medición de calidad de las universidades, leyes sectoriales, profesionales, como la del veterinario y el topógrafo.

También trataremos los convenios internacionales que vienen de la Cámara de Diputados y que deben ser aprobados en el Senado, y finalmente, las designaciones de Vocales de las Cortes, además de otras actividades de menor importancia", subrayó Lema.

**DIPUTADOS**  
Entre tanto, la Cámara de Diputados considera el Presupuesto General de la Nación para la gestión 1997, las leyes del Tribunal Constitucional, el Defensor del Pueblo y el Consejo de la Judicatura, además de la elevación a rango de ley de varios convenios internacionales.

El presupuesto será analizado, antes de su tratamiento en el plenario, por los representantes de los diferentes gobiernos departamentales que tratarán de encontrar consenso sobre el mismo.

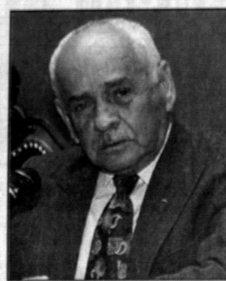
"Mariscal de Zepita" inició su trabajo

## Buscan apoyo de militares del servicio pasivo a Banzer

La organización de militares pasivos "Mariscal de Zepita" inició, este fin de semana, la tarea de recolectar el apoyo de los miembros retirados de las Fuerzas Armadas a la candidatura del general Hugo Banzer Suárez, afirmó el subje de esta organización, general Juan Vera Antezana.

"Hemos conformado comisiones que se desplazarán por todo el país para sostener reuniones con las direcciones regionales de 'Mariscal de Zepita'", dijo a Panamericana el general en retiro.

Informó que, el próximo miércoles, la cúpula de Mariscal de Zepita se reunirá con la Jefatura Nacional de Acción Democrática



Banzer busca apoyo de militares pasivos.

ca Nacionalista, con el propósito de hacerle conocer la propuesta de los militares del servicio pasivo. De igual manera lo hará con las direcciones regionales de ese partido.

Según Antezana, las actividades de esa organización están dirigidas hacia el personal del servicio pasivo de la institución castrense y organizaciones políticas, sociales y sindicales simpatizantes de ADN.

El grupo Mariscal de Zepita reunirá a 1.623 miembros y, como establece la Ley Orgánica de las FF. AA., cuenta con la autorización del Alto Mando Militar para realizar actividades políticas.

Antezana aseguró que no realizan actividades proselitistas con el personal activo de las FF. AA., pues están prohibidas por ley y porque el general Banzer les instruyó "no interferir al interior" de ella, pues no es un partido político, sus miembros no deliberan, es una institución vertical que tiene reglamentos muy claros y tajantes.

Además, expresó su esperanza en que todos los partidos políticos asuman la misma posición, porque no se puede convertir a los cuarteles en "centros de proliferación y juego político; eso no sería nada saludable para la unidad de las Fuerzas Armadas y para su disciplina", agregó.

Como candidato a la vicepresidencia

## Jaime Paz cree que Fabricano sería su acompañante ideal

**SANTA CRUZ (Jatha).** Jaime Paz Zamora, jefe del Movimiento de la Izquierda Revolucionaria (MIR), considera que Marcial Fabricano, líder de los pueblos indígenas, sería el hombre ideal como candidato a la Vicepresidencia de su partido.

"Queremos que los pueblos indígenas participen en el proceso electoral, por la dinámica política que vive el país y sobre todo, por el protagonismo que han alcanzado los indígenas en la vida diaria nacional", dijo el jefe mirista.

"Si bien tengo una vieja amistad con Marcial, porque nos conocimos cuando encabezaba la marcha por la dignidad y la tierra y yo era Presidente de la República, hasta el momento no le hice ninguna invitación formal, pero me gustaría que sea nuestro candidato a la Vicepresidencia", manifestó Paz Zamora.

**"Chelelo" Añez o una mujer**

Por otra parte, el ex presidente de la República afirmó también la posibilidad de que Guido "Chelelo" Añez Moscoso, por su

dinamismo y seguridad, podría ser una excelente alternativa y convertirse en candidato a la Vicepresidencia por el MIR.

"No hay nada definido porque no hemos conversado dentro del partido esta situación, una vez que avance la campaña, tendremos mejores criterios para ver quién es el hombre o la mujer, que puedan ocupar ese puesto", dijo.

En el entorno mirista también circulan rumores respecto a la posible candidatura de Ericka Brockmann, dirigente política de este partido.

Jaime Paz Zamora llegó a Santa Cruz para participar en la Cumbre sobre Desarrollo Sostenible, oportunidad en la que conversó con los presidentes de Argentina, Chile y Perú, además con los presidentes del Banco Interamericano de Desarrollo y la Corporación Andina de Fomento.

Cumplido este trabajo, el jefe del MIR, se trasladó a pie hasta la localidad de Cotoca, acompañando la romería del pueblo cruceño, para venerar a la "Mamita" de Cotoca.

Es una idea, una intención

## Goni quiere dejar Ley de Ministerios reformada

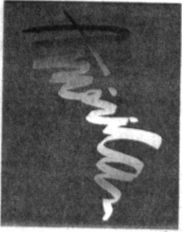
**Santa Cruz (PRESENCIA).** El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dijo ayer aquí, en conferencia de prensa, que tiene la intención de dejar la polémica Ley de Ministerios reformada antes de irse del gobierno en 1997.

Esta ley, mediante la que su gobierno reformó la estructura del Ejecutivo, apenas Sánchez de Lozada subió al poder en 1993, no ha dado los resultados esperados y de esto no sólo el Presidente está consciente, sino que es tema recurrente entre la oposición, la que en más de una ocasión ha

indicado que lo primero que hará cuando esté en el poder en 1997 es cambiar esa ley.

Al momento de hablar de la reforma de esa ley, el Presidente hizo más hincapié en la necesidad de darle al Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente mayor poder, porque actualmente los ministerios de Hacienda y de Desarrollo Humano tienen en sus manos el control de mayor cantidad de recursos, lo que debería ser de otra forma considerando lo importante que es el desarrollo sostenible.

Cumbre de las Américas  
Sobre Desarrollo Sostenible



Cosas y cositas  
de la cumbre

Fotogénicos  
y autógrafos

El presidente del Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, no se hizo ningún problema en "fotografiarse" con bellas damas presentes en los corrillos. Señor presidente, una "foto" por favor, le dijo una rubia de ojos verdes. "Claro", respondió don Juan Carlos, que minutos antes había salido de Salón de Convenciones del Hotel Los Tajibos.

Apenas terminó de decir eso, amigas de la solicitante se avalanzaron sobre el presidente paraguayo, ante la desesperación disimulada de su seguridad.

Señor Presidente, ¿firma mi cuaderno?, le pidió una dama al presidente argentino Carlos Saul Menem.

El mandatario argentino le respondió con una sonrisa y le invitó a posar con una mirada coqueta. Click, click, click, dispararon los "flashs".

Apenas terminaba esa primera sesión de fotografías, otro grupo de preciosas chicas se acercó a Menem, quien no pudo controlar su mirada.

Policías despiadados

En el maremágnum de la cobertura, un periodista paseaba extraviado por los alrededores del Centro Internacional de Prensa. En el trágico vino a dos policías, entonces, se dijo, aquí está mi salvación.

¿Dónde queda el Centro de Prensa?, preguntó a los policías.

Un largo silencio de reflexión y de memoria interrumpieron el espacio físico entre los interlocutores. Señor, nosotros no somos de aquí, sólo nos trajeron para cuidar esta parte, respondieron. Esa parte era el Centro de Prensa.

Las "caza presidentes"

Cuando Menem se fotografiaba con las flores de infante que pasaban por el hotel Los Tajibos, un osado periodista, acompañado de su jefe de redacción, que esta vez cumplía las funciones de reportero gráfico, logró abrirse campo entre las muchachas "caza presidentes".

Señor presidente, dijo el periodista apuntándole con su grabadora.

Menem se aprestaba a responder sobre el gas o los problemas fronterizos.

¿Por qué usted es muy requerido por la chicas?, preguntó el periodista.

El presidente sorprendido solo respondió con una sonrisa de medio lado y se retiró ligeramente.

Los tarjetones

Para ingresar al hotel Los Tajibos los periodistas debían tener al menos unos 10 tarjetones, al menos ese era el requerimiento en horas de la mañana.

Lo que nadie se explicaba es cómo muchas damas podían entrar a todos lados, sin siquiera un tarjetonito.

Primera Dama de facto

A una damita vestida con una atrevida minifalda le brillaron los ojos cuando se encontró a solas con el presidente Saul Menem. No perdió tiempo y con una sonrisa entre picara e inocente le pidió fotografiarse. El jefe de Estado lo aceptó gustosamente.

Pero, para desgracia de la joven, no había ningún fotógrafo a la vista. Desesperada vio que la sonrisa de Menem comenzaba a convertirse en mueca, fue entonces que apareció un fotógrafo y, ella, con tono de primera dama de facto le dijo: ¡ojá, sáqueme una foto!.

Yo soy un fotógrafo de prensa, no de modelos, le respondió el otro sin interés.

La muchacha enojóse de tra y menem dándole una palmadita en la espalda se retiró. Fue cuando el fotógrafo, divertido, aprovechó para tomarle unas fotos, pero tuvo que salir apresuradamente cuidando su integridad.

Un viraje a otros objetivos estratégicos

# EE.UU. volcará su ayuda al cuidado del medio ambiente

La delegación estadounidense está satisfecha por los resultados alcanzados en Santa Cruz. Se fue hablando de la estrecha relación que existe entre la pobreza y el medio ambiente.



En el futuro la lucha antidroga podría contar con menos recursos que el cuidado del medio ambiente.

Santa Cruz (PRESENCIA).

El gobierno de Estados Unidos dará un viraje en su política internacional de cooperación. La prioridad ya no serán las áreas tradicionales, entre ellas la lucha antidroga, sino el desarrollo sostenible y el cuidado del medio ambiente, anunció aquí el secretario de Estado para Asuntos Globales, Timothy Wirth.

Wirth trabajó estrechamente con el gobierno boliviano en los últimos dos años preparando y coordinando la agenda para la Cumbre de las Américas sobre el Desarrollo Sostenible. Volvió a Santa Cruz acompañando al vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore.

EN EL FUTURO SERÁ DISTINTO

La autoridad estadounidense reconoció que el Congreso de su país es cada vez más renuente a ampliar la ayuda financiera a las naciones del tercer mundo, pero se ve que en el futuro inmediato las prioridades cambiarán sustancialmente.

Los días del financiamiento abundante ya terminaron, lo que debemos hacer ahora es movernos hacia programas de cooperación ambiental. Esos serán el tipo de programas que podremos financiar, sostuvo el alto personalero de la Casa Blanca y

uno de los que está directamente relacionado con la temática ambiental en la administración del presidente Clinton.

Timothy Wirth se declaró satisfecho con los resultados de la cita hemisférica y elogió al presidente Sánchez de Lozada por haber impulsado el debate continental sobre este tema.

Nos vamos a dirigir a satisfacer con los resultados de la Cumbre. Se aprobó un buen Plan de Acción. Veremos en el futuro cómo lo vamos a poner en marcha", sostuvo al señalar que el mérito de Gonzalo Sánchez de Lozada fue, a juicio de la delegación estadounidense que visitó Santa Cruz, el haber contribuido a divulgar y promocionar el concepto del desarrollo sostenible en los últimos cinco años.

UNA MUESTRA

El presidente de Bolivia y el



vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore, fueron testigos de la firma de un acuerdo por el que una transnacional estadounidense que emite gases contaminantes que no logra controlar, financiará a Bolivia con ocho millones de dólares como una forma de compensación para proyectos de conservación ambiental en el parque nacional Noel Kempf Mercado en el departamento de Santa Cruz.

El Presidente boliviano señaló en Santa Cruz que el desarrollo sostenible involucra cuatro conceptos: desarrollo económico, social, político y medio ambiente e insistió en que el tema engloba toda la problemática que siempre estuvo en el debate mundial. El gobierno de Estados Unidos comparte el concepto de que la pobreza afecta al medio ambiente, pero no consi-

dera que ese elemento sea central.

Wirth dijo que el gobierno de Washington está satisfecho de que el Plan de Acción aprobado en Santa Cruz haya incluido temas de educación y saneamiento básico como propuestas concretas de lucha contra la pobreza.

Es un hecho que la gente pobre vive en lugares degradados y es importante que tanto la pobreza como el medio ambiente estén muy relacionados", dijo.

El gobierno de Estados Unidos prefiere no hablar de la posibilidad de abrir mercados y mucho menos de suprimir barreras arancelarias. Sin embargo, el tema se discutió de manera permanente al Congreso, sostuvo el Secretario de Estado al elogiar al gobierno de Bolivia por sus avances en la lucha contra las drogas.



Violeta Chamorro, presidenta de Nicaragua, ganó la simpatía de la Cumbre

## Los presidentes no tuvieron el mismo brillo

Sin duda, el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, el vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore y la presidenta de Nicaragua, Violeta Chamorro, fueron las estrellas que más brillaron en la Cumbre de las Américas para el Desarrollo Sostenible.

La seguridad civil de Gore, aunque éste es un hombre muy sociable, fue sumamente restrictiva por lo numerosa, la que sin mencionar palabra se apostaba a que apenas alguien lo miraba. Su imponente llegada con más de 20 vehículos que lo custodiaban calmó los ánimos de quienes deseaban saber más del segundo hombre del norte.

Violeta Chamorro, muy cordial y sencilla, llenó de sus impresiones del país retirándose a él como muy acostumbrado y grato.

El presidente chileno, Eduardo Frei, prefirió no hacerse ver, seguramente porque resulta incómodo hablar del mar, tal como lo señalaron autoridades en reiteradas oportunidades, y porque es el tema preferido de la prensa.

En cambio, el presidente argentino, Carlos Saul Menem, pasó gran parte de la jornada, desde las sesiones, con los periodistas, con quienes se fotografiaba y se entrevistaba.

El resto de los presidentes, aparte de sus intervenciones en sala, tuvo una participación notoria.

Sólo se hicieron bromas y al final se abrazaron

# Goni y Frei ya no tienen nada más que decirse sobre el mar

Santa Cruz (PRESENCIA).

Todos esperaban un último encuentro entre los presidentes de Bolivia y Chile, pero éste no se dio y no por falta de tiempo, sino porque ambos mandatarios evitaban hablar de los espinosos temas de la agenda bilateral.

Eduardo Frei fue el más esquivo. Ayer, sin embargo, aceptó hablar con la prensa poco antes de marcharse del país, pero fue tajante en su respuesta cuando se le consultó sobre el tema marítimo. "No voyamos con esas preguntas, todos sabemos cuál es la posición nuestra. Chile tiene un marco de trabajo y en esa línea vamos a persistir. No estamos mirando al pasado, sino al futuro", dijo en una breve entrevista con la prensa.

A su vez, el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada evitó un encuentro con su colega de Chile para evitar que el tema del mar enturbie la Cumbre. Goni y Frei tuvieron el tiempo suficiente para reunirse: pero no tenían nada nuevo que decir. El Presidente de Chile retornó a su país ayer y fue uno de los mandatarios que más tiempo permaneció en Santa Cruz, aquí en Santa Cruz, bien puede decirse que Goni y Frei no tienen nada más que decirse en el tema marítimo.

BROMAS

Sin embargo, ambos presidentes intercambiaron bromas

Los dos presidentes evitaron hablar del tema. Frei dijo a la prensa que Chile no quiere mirar el pasado, sino el futuro y que en esa perspectiva el desarrollo sostenible puede ser un nuevo punto en la agenda bilateral.



Dos presidentes y un tema que los ahoga: el mar

en la sesión inaugural. Frei, en un gesto de cordialidad, dijo que durante 70 años ningún Presidente de su país llegó a Bolivia y que a él le tocó visitar dos veces en menos de tres

meses. Goni recibió el cumplido con una réplica cargada de ironía: "ya me está preocupando", le dijo el Presidente boliviano.

Esta broma fue la más celebrada de toda la cumbre. El

propio Frei lo hizo con una sonora carcajada. Al final, Goni le lanzó otra broma más suave: "No se preocupe Presidente, venga cuentas veces guste".

Esas bromas directas y un abrazo al finalizar la Cumbre fue todo lo que intercambiaron los presidentes de Bolivia y Chile.

MEDIO AMBIENTE

En su corta declaración a la prensa, el Presidente chileno dijo que la Cumbre de Santa Cruz le pareció interesante y que el tema del desarrollo sostenible puede convertirse en un nuevo elemento en las relaciones entre ambos países. "Nuestra agenda bilateral es amplia y veo que esta reunión ha servido para trabajar en otra temática. El tema del desarrollo sostenible puede ser un elemento más en nuestra agenda", explicó.

REUNIONES BILATERALES

Pero, también la acelerada agenda y la falta de tiempo conspiraron para que no hubieran reuniones bilaterales. Las hubo muy pocas. El Presidente de Brasil se reunió y hizo un acuerdo con el vicepresidente de Estados Unidos, Al Gore. Goni suscribió otro documento con el Vicepresidente estadounidense. Los presidentes de Bolivia y Perú fueron testigos de la firma de un nuevo acuerdo entre los dos países para la preservación de la cuenca del lago Titicaca.

## España pone el hombro al Fondo Indígena

Santa Cruz. (EFE).- España está dispuesta a contribuir más que el que más al Fondo Indígena, en el que también deberían participar "otras naciones con poblaciones indígenas importantes", afirmó hoy, domingo Villalonga, Secretario de Estado para la Cooperación Internacional española. "Hemos quedado en diseñar una estrategia diplomática para obtener la contribución de otros Estados con importantes poblaciones indígenas al Fondo, para el que España ya ha reservado los dos presupuestos, y veremos con este propósito la comisión mixta de evaluación indicó Villalonga.

El Fondo Indígena fue creado en el marco de la primera Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y de Gobierno celebrada en 1991 en Guadalajara (México), por iniciativa del entonces presidente boliviano Jaime Paz Zamora.

### COOPERACIÓN A TRAVÉS DE ONGS

Indicó que "hemos habido también de la cooperación a través de organizaciones gubernamentales en Bolivia de nuestras políticas externas hacia Iberoamérica y hemos comentado el desarrollo de esta Cumbre de las Américas (de Santa Cruz), que ha sido todo un éxito para Bolivia".

Villalonga señaló que la presencia de España en la Cumbre de las Américas sobre el Desarrollo Sostenible refleja "un especial relación con el mundo iberoamericano, su papel singular como país puente entre países hermanos, que comparten preocupaciones y desafíos".

El Secretario de Estado español se entrevistó en la mañana del sábado con los ministros de Colombia, Andrés Bello; de Bolivia, Mario Araníbar; de Chile, Emilio Mejía; de El Salvador, Francisco González; de Perú, Francisco Tudela, y de Panamá, Ricardo Arias.

Según los ecologistas

# Cumbre de Américas: un fracaso

SANTA CRUZ, (PRESENCIA).

La Cumbre Presidencial de Desarrollo Sustentable ha reflejado, ante la opinión pública nacional e internacional, su completo fracaso e inconsistencia. afirmaron aquí los representantes de 1.200 organizaciones ecologistas y defensores de los derechos de las comunidades originarias y campesinas del continente.

La conclusión, dada a conocer ayer en Santa Cruz, es el resultado

de la reunión celebrada simultáneamente a la Cumbre de las Américas por los representantes de los referidos organismos defensores de la naturaleza en sus diferentes expresiones.

Señalan que existe una "contradicción evidente entre la Declaración y el Plan de Acción de Santa Cruz y la aplicación del actual modelo neoliberal en la región", demostrando esta contradicción el "carácter meramente

declarativo de la Cumbre de las Américas".

Acusan que la implementación de las "políticas neoliberales en el continente se expresa en la destrucción ambiental y el deterioro generalizado de la salud, los derechos laborales, los derechos ambientales y la calidad de la vida de la población".

Consideran que la "incoherencia" de la Cumbre se reflejó en "la poca asistencia de los pre-

sidentes invitados a la Cumbre, lo que demuestra su falta de intención en implementar el desarrollo sustentable en nuestros países".

También advierten el peligro que encierran las "iniciativas gubernamentales de crear nuevas áreas protegidas a costa del desplazamiento de las comunidades locales". Estas propuestas no "aseguran la protección de la biodiversidad existente".



## En 1998 se hablará de más temas Frei cree que esta Cumbre fue base de la que él hará

**Santa Cruz (PRESENCIA).** El presidente chileno Eduardo Frei abandonó Bolivia aclarando que la II Cumbre de las Américas se realizará en su país en marzo de 1998 y que la Cumbre Hemisférica de Santa Cruz es una base de la que se empieza a preparar en Santiago de Chile, donde se analizarán los grandes problemas del continente.

El Mandatario de Chile precisó que en 1998 se buscarán mecanismos para completar los procesos de desarrollo del libre comercio y la apertura de mercados, para resolver los problemas de pobreza y al mismo tiempo hacerlo de manera sustentable.

Dijo que la propuesta del presidente de Bolivia Gonzalo Sánchez de Lozada sobre la suscripción de un tratado hemisférico acerca del desarrollo sostenible será analizada en la cita que se prepara para el 28 y 29 de marzo de 1998 en su país.

Resaltó la coincidencia de criterios entre los países con mayor grado de pobreza, los que están en vías de desarrollo y los desarrollados sobre la búsqueda del desarrollo social con el tema medioambiental.

Se trata de temas que pueden generar discrepancia, pero que hay que asumírselos en forma

paralela, precisó el mandatario.

Eduardo Frei plantea unir el tema de la globalización y del desarrollo junto a los temas medioambientales, para ser debatidos en conjunto.

### SE HACEN LOS PREPARATIVOS

El Mandatario chileno no quiso detallar los tópicos que se discutirán en la Cumbre de Santiago de Chile, pero adelantó que próximamente se constituirá una comisión que preparará la cita de las Américas en dos años más.

Eduardo Frei pretende en la ocasión discutir la consolidación de la gobernabilidad, un crecimiento sustentable de desarrollo social y la globalización de los mercados.

Recordó que, en 1994, los países resolvieron constituir una zona de libre comercio las Américas hacia el año 2005. Esta decisión será revisada para confirmar si se cumplen los compromisos de la Cumbre de Miami.

Dijo que su país ha cumplido con los compromisos de Miami, asegurando que hasta 1998, Chile podrá explicar los acuerdos de libre comercio que logró con la mayoría de los países de América Latina, su acercamiento al Mercado Común del Sur (Mercosur) y su compromiso con Canadá.

## Se habló de la llegada de 2.000 No se cumplió el cálculo: 850 periodistas informaron

**Santa Cruz (PRESENCIA).** Del cálculo inicial de dos mil periodistas, nacionales e internacionales, que realizarían la cobertura de la Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible, aproximadamente 850 se registraron en el Centro de Información de Prensa.

Esta cifra incluye tanto a los equipos de redactores de medios de comunicación escritos como a los periodistas de radio, televisión y agencias noticiosas. De igual manera, están incorporados los fotógrafos y camarógrafos.

De acuerdo a datos preliminares, la delegación internacional más numerosa fue la del Perú con 38 periodistas acreditados. Le sigue en cantidad Estados Unidos con 20 enviados especiales y Paraguay con 19. La prensa brasileña estuvo presente con 16 miembros, mientras que Costa Rica envió 11 personas y Argentina 10.

Se contó también con la presencia de periodistas de Chile, Guatemala, El Salvador, Panamá, Venezuela y Haití.

En la oficina de acreditación

se explicaron que el principal problema con la prensa internacional fue el cambio de envíos a última hora. Muchos de los periodistas que llegaron tuvieron que ser registrados, inclusive a mano, ya que para dar más celeridad no fue posible incorporarlos inmediatamente a la lista oficial.

### MUCHO DESORDEN

A pesar de las cifras, se pudo constatar que la sala de computación, ubicada con más de 50 equipos, en ningún momento estuvo completamente llena. A lo sumo se vio cerca a una veintena de profesionales preparando su trabajo de información.

Algunos medios nacionales instalaron sus oficinas en los ambientes del colegio Franco, que sirvió de sede de la prensa.

La percepción de la prensa nacional fue de desorganización del equipo de apoyo del CIP. En cambio, la internacional comentó que, en este tipo de eventos, es normal el desorden, aunque señaló que recibió mayor espacio y colaboración para su cobertura noticiosa.



La sala de prensa en la que trabajaron.

## O fondos de contraparte Goni: Deuda condonada debe ir a gasto social

**Santa Cruz (EFE).** El presidente boliviano, Gonzalo Sánchez de Lozada, dijo ayer que la iniciativa del Banco Mundial (BM) para condonar la deuda exterior de los países pobres debe servir de base para fondos de contraparte e inversión social.

Sin embargo, aclaró que el debate sobre el uso de la deuda condonada debe proseguir en la Organización de Estados Americanos (OEA), porque aún "hay mucha confusión" entre los países americanos sobre el uso de esos fondos.

El gobierno de Bolivia cree que debe usar ese dinero "en políticas donde puedan dar más resultado", explicó el gobernante anfitrión de la Cumbre sobre Desarrollo Sostenible, en declaraciones a la prensa en los pasillos de la sede de la conferencia que se celebró en Santa Cruz.

"Tenemos que multiplicar este alivio con la ayuda

externa, bilateral, multilateral y privada, para que los flujos puedan ser reorientados a fondos de contraparte o a inversiones en áreas que por ahora no pueden ser atendidas", puntualizó.

A septiembre de 1996, el saldo de la deuda externa boliviana era de 4.436 millones de dólares, mientras que el gobierno tenía previsto pagar 347 millones de dólares anuales para cancelar el servicio, que incluye amortizaciones e intereses.

Muchos economistas bolivianos sostienen que estos recursos deberían ser destinados a la inversión social.

El representante del BM, Alfred Shiller, que habló ayer en la clausura de la Cumbre sobre Desarrollo Sostenible, destacó la iniciativa para aliviar y condonar la deuda externa de los países que en los que es elevada y que tienen un ingreso per cápita bastante bajo.



La clausura de la Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible, ayer a mediodía.

"Tendrá que cargar con el desarrollo sostenible hasta sus últimos días"

## OEA vigilará el cumplimiento de los acuerdos de la Cumbre

La Unesco, la CAF, el Banco Mundial y el BID comprometieron recursos en efectivo y apoyo técnico para que se ejecuten las acciones contenidas en los dos documentos firmados. La OPS y el PNUD también apoyarán.

**Santa Cruz (PRESENCIA).** La Organización de Estados Americanos (OEA) y su secretario general, César Gaviria, tienen ahora la pesada responsabilidad de vigilar el cumplimiento de la Declaración de Santa Cruz y su Plan de Acción.

Gaviria aceptó el reto, aunque prefirió llamar a su nueva responsabilidad "coordinación" y no seguimiento, y para tal efecto, hizo dos solicitudes. La primera, que se realice una reunión ampliada de instituciones crediticias a nivel internacional para ver cuánto están dispuestas a hacer y dar. La segunda, que los gobiernos den máxima prioridad a la Comisión Interamericana para el Desarrollo Sostenible (CIDS), que fue creada para realizar el seguimiento de los consensos alcanzados, a través del envío de expertos.

Al respecto, el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada dijo que "la OEA tiene que cargar con el desarrollo sostenible hasta sus últimos días".

### LOS OFRECIMIENTOS DE AYUDA

Representada por su Director General, Federico Mayor, la Unesco expresó su predisposición para hacer el se-

guimiento correspondiente al cumplimiento de los documentos. Comprometió 250 millones de dólares para elaborar los proyectos que competen a las áreas con las que trabaja ese organismo.

Enrique García, presidente de la Corporación Andina de Fomento (CAF), dijo que de 2.300 millones de dólares anuales de ese organismo, el 80 por ciento estará destinado a los temas incluidos en las acciones que pretenden los presidentes del hemisferio. Comprometió también cooperación técnica para los países.

El Banco Mundial, con el mismo propósito que las demás organizaciones financieras, destinará 11.000 millones de dólares para el trabajo de seguimiento y poner en marcha las acciones. De igual forma, el Banco Interamericano de Desarrollo aseguró 10.000 millones de dólares de financiamiento para los próximos años, además de la cooperación técnica en diversos sectores.

De esa manera, la Unesco, la CAF, el Banco Mundial y el Banco Interamericano de Desarrollo comprometieron recursos en efectivo y apoyo técnico para que se ejecuten las



Gaviria tiene una gran responsabilidad en sus manos.

acciones contenidas en los dos documentos firmados, mientras que la OPS y el PNUD expresaron que darán todo el apoyo necesario con el mismo objetivo.

### LA ÚLTIMA SESIÓN DE TRABAJO

Lo que debió ser ayer la sesión más importante de la Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible, con agenda abierta y reservada, terminó siendo pública, donde los organismos internacionales participantes expresaron pleno respaldo al Plan de Acción y Declaración de Santa Cruz, suscritos el pasado sábado.

El tema central de la tercera Sesión de trabajo de la Cumbre fue, precisamente, el seguimiento que harán las organizaciones y los propios pa-

ses a los compromisos que asumieron las naciones.

El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada consideró que en la Cumbre de Santa Cruz se sembró la semilla que un día será el gran árbol "que dará sombra y alimento, donde además podrán jugar los hijos de nuestros hijos y de nuestra gente".

### CLAUSURA SIN DISCURSO

La última sesión, en la que no hubo ningún tipo de restricciones, no tuvo el discurso de clausura como se había planificado en el programa oficial.

Gonzalo Sánchez de Lozada se limitó a dar gracias a Dios por los resultados de la Cumbre e inmediatamente prosiguió con la conferencia de prensa planificada.

## Bolivia logró consenso entre el Norte y el Sur Presidente vislumbra acuerdos para un nuevo panamericanismo

Sánchez de Lozada cuestiona a los que criticaron el gasto en la Cumbre. A su criterio, dos de los temas más importantes para Bolivia de las 65 iniciativas del Plan de Acción, son la educación y la salud.

**Santa Cruz (PRESENCIA).** El presidente Gonzalo Sánchez de Lozada vislumbró ayer que el acuerdo alcanzado en la Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible abrirá las puertas a un nuevo "panamericanismo", con una nueva conciencia de unión con propósitos similares.

Precisamente por la importancia de este tema, cuestionó a las organizaciones que observaron la inversión económica que destinó su gobierno para la organización de la Cumbre de las Américas sobre Desarrollo Sostenible, argumentando que Bolivia no solo logró reunir a los países del continente, sino que consensuó una agenda que en principio amenazaba con enfrentar el Norte con el Sur.

Gonzalo Sánchez de Lozada admitió que en un principio la organización del encuentro estuvo a punto de "naufragar", ya que representaba a los países de menor desarrollo del hemisferio, frente a las posiciones de los desarrollados como Estados Unidos,

Brasil, Chile y otros.

El Primer Mandatario boliviano, que al término de la tercera sesión ofreció una conferencia de prensa, dijo que quienes cuestionaron la reunión harán conciencia con el transcurrir del tiempo, valorando la realización en la capital oriental de una cita cumbre, donde el hemisferio ha decidido adoptar una visión integrada de cambiar hacia un desarrollo preservando el medio ambiente.

### EL PUNTO DE PARTIDA

Consideró que en Santa Cruz se marcó el punto de partida hacia el desarrollo sostenible no solo en América Latina, sino también en el Norte, donde están los países más avanzados. "Es difícil hacer que un hemisferio se ponga de acuerdo, incluyendo Canadá y Estados Unidos", dijo el Mandatario boliviano.

Justificó la realización de la cita en Santa Cruz, indicando que el oriente boliviano tiene mucha riqueza natural y



El Presidente durante la conferencia de prensa que ofreció después de la clausura de la Cumbre.

señaló que en Bolivia el 50 por ciento de sus bosques son originarios, mientras que Haití registra solo el 2 por ciento. Aprovechó para recomendar que Santa Cruz se convierta en un ejemplo de desarrollo sostenible.

### EDUCACIÓN Y SALUD

Para Sánchez de Lozada, dos de los temas más importantes para Bolivia, de las 65 iniciativas del Plan de Acción, son la educación y la salud.

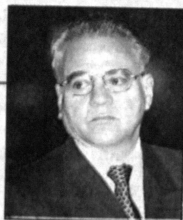
Dijo que el desarrollo económico se logra únicamente con gente educada y con buena salud. Consideró que "la

gente educada es el gran secreto para la economía".

### EL CAMBIO DE EE. UU.

Según el presidente Sánchez de Lozada, se contó con un apoyo flexible del gobierno de los Estados Unidos, país que aceptó que la Organización de Estados Americanos (OEA) ejecute el trabajo de seguimiento a la Cumbre sobre Desarrollo Sostenible.

Resaltó la actitud del vicepresidente Al Gore que permitió avanzar en el consenso de la agenda, de la tesis ambientalista de Miami a la antidesarrollista del resto del hemisferio, llegando a una síntesis que es el desarrollo sostenible.



El Presidente con los últimos toques de la reforma de pensiones.

## Reglamentos de pensiones esperan a Goni

Los reglamentos de la Ley de Pensiones están concluidos, sólo esperan que el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada les dé su visto bueno para que sean aprobados en forma de decretos supremos, dijo ayer el secretario nacional de Pensiones, Alfonso Peña Rueda.

"Los reglamentos posiblemente estén listos mañana, tenemos que esperar a que el Presidente lo decida", dijo en una corta entrevista.

El Secretario no especificó cuántos reglamentos serán aprobados, pero dijo que son varios y que tocan, entre otros temas, lo referido a afiliación, beneficios, conflicto de intereses y transición.

Se reglamentará todo lo referido a la aplicación de la reforma, lo que es muy amplio, señaló Peña Rueda, y eso incluye la liquidación de los 36 Fondos Complementarios.

Para el Secretario, ninguno de los reglamentos es conflictivo, por lo que se espera su pronta aprobación que es necesaria para que las dos Administradoras de Fondos de Pensiones (AFFs) sean adjudicadas.

Peña Rueda agregó que aún no se determinó si la fecha de adjudicación de las AFFs, prevista para el próximo 19 de diciembre, se modificará, tal como el secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia, dijo que podría ocurrir.

Bolivia no está lista para contraer deuda comercial

## BCB: Créditos blandos por favor

Bolivia no está lista todavía para contraer deuda comercial, salvo muy excepcionalmente, hecho que debe ser tomado en cuenta por el gobierno central y local, por las instituciones financieras internacionales y por la población, recomienda el Banco Central de Bolivia (BCB).

Esta recomendación se basa en que después de 11 años de iniciada la nueva política económica y de haber encarado numerosas negociaciones internacionales, el país alcanza niveles controlables de endeudamiento externo.

Estos niveles deben mante-

*Luego de 11 años de la actual política económica, el país tiene niveles controlables de endeudamiento que debe mantener.*

nerse -dice un documento del BCB- con una política adecuada de nuevo endeudamiento, lo que implica que, por lo menos, en los próximos cinco años se pongan límites estrictos a los créditos no concesionales.

### CONTROLAR LA DEUDA

La sostenibilidad de la deuda externa es uno de los temas que se debate aún, debido a la

carga elevada que significa para la balanza de pagos, el análisis del Banco Central se refiere, principalmente, a cómo mantener la deuda externa boliviana en niveles controlables.

El documento publicado por el ente emisor señala que las estimaciones de desembolsos de la deuda externa pública en los años venideros serían menores que el servicio de la deuda.

Agrega que la deuda multilateral tiene un decrecimiento de 16,7 millones de dólares en 1997 a menos 38,2 millones en el año 2001, mientras que la deuda bilateral se reduce en el mismo periodo de 0,5 millones a menos 51,9 millones de dólares.

Este documento señala que en los próximos años se puede generar un problema de flujos y no de solvencia. Es decir, existe el peligro de que Bolivia esté pagando más al exterior de lo que esté recibiendo, sin haber alcanzado todavía un nivel adecuado de desarrollo económico.



Créditos blandos por favor.

## A TODOS LOS USUARIOS DEL SERVICIO DE LLAMADAS DE LARGA DISTANCIA NACIONAL E INTERNACIONAL

### LA PAZ

## ENTEL INFORMA

Desde hoy, el pago por utilización del servicio de llamadas de larga distancia nacional e internacional, que se realiza mediante teléfonos domiciliarios, se efectuará en cualquier agencia y ventanilla de los bancos **Mercantil, Santa Cruz y de Crédito.**

Desde el lunes próximo, su cuenta de llamadas de larga distancia efectuadas en el período **16/10/96 al 22/11/96** estará disponible en todas las ventanillas de las 30 agencias de los bancos mencionados.

Si bien la información necesaria para pagar su cuenta estará disponible en los Bancos Mercantil, Santa Cruz y de Crédito, usted podrá obtener mayor información en nuestra Oficina de **Atención al Cliente** ubicada en: Edificio ENTEL, calle Ayacucho No. 267, 1er. piso, o llamando a la **Línea Amiga Gratuita 0-800-5000.**

## Presidente del BID se reunió con empresarios

**Santa Cruz (ANF).**- El presidente del BID, Enrique Iglesias, en compañía de dos altos funcionarios de ese organismo internacional, visitó la Cámara de Industria y Comercio para reunirse con el Directorio de CAINCO y empresarios de diversos sectores productivos de Santa Cruz.

El ejecutivo de CAINCO dijo que el sector empresarial cruzeño apoya las reformas pero que existe preocupación sobre algunos aspectos como el insuficiente crecimiento del PIB, los bajos niveles de inversión, la elevada deuda externa, la informalidad y el desempleo disfrazado o subempleo.

"Lastimosamente, el Gobierno ha centrado su acción en mantener la estabilidad macroeconómica y ha descuidado los problemas micro", dijo el ejecutivo de la Cámara de Industria y Comercio de Santa Cruz.

Por su parte, Enrique Iglesias, expresó que sigue de cerca el desarrollo de los cambios de Bolivia y que fue el BID el primer financiador del país con una cooperación que llegó a 2.500 millones de dólares en infraestructura física y social.

"Hemos sido también observadores de muchas etapas en Bolivia. Actualmente ha cambiado y existe un proceso de salida del subdesarrollo", dijo.



Enrique Iglesias ve a Bolivia por buen camino.



**0800-5000**

Línea Amiga Gratuita

OFICINA DE ATENCIÓN AL CLIENTE

Edif. ENTEL, calle Ayacucho N° 267, 1° piso

**Entel**  
Estar juntos, llegar lejos.



## En esta Edición Gremiales



Las calles cochabambinas cada vez están más llenas de vendedores ambulantes (página 3).

**Feria**  
Empezaron preparativos para la Feria Internacional de Cochabamba, que se realizará en el campo ferial de Alalay, en abril del '97 (página 3).

**Puede**  
Alcalde villamontino, Fernando Salazar, podría ser suspendido por supuestas irregularidades (página 3).

## Agua



Trinidad en emergencia, reclama la instalación de nuevo sistema de agua potable (página 2).

**Emergencia**  
Organizaciones sindicales y cívicas de La Paz están en emergencia, debido a que no hay ninguna garantía para construir nuevo aeropuerto (página 4).

## Nuevos



Don Bosco-El Alto graduó 166 nuevos profesionales, de las carreras de Mecánica, Automecánica, Electricidad y otros (página 4).

Sobre todo en el área rural

# Aumenta el analfabetismo femenino en Potosí

Esta incidencia alcanza al 68% de las mujeres potosinas que viven en el área rural, y al 32% que están en el área urbana, incluida la capital. Se dedican mayormente a las labores de "amas de casa" y pastoreo. El leer y escribir son menos importantes cuando la falta de alimentación se hace la principal preocupación.

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La alta tasa de analfabetismo femenino más que todo en el área rural de Potosí se debe a que las mujeres se dedican mayormente a las labores de "amas de casa" y también de pastoreo, según una reciente encuesta del Centro de Desarrollo Regional de Potosí, al que tuvo acceso este diario. El analfabetismo alcanza al 68 por ciento de las mujeres potosinas, que viven en el área rural, y al 32 por ciento que están en las poblaciones urbanas, incluida la capital. En esta región hasta 1992 habían 645.889 personas de las cuales, 310.466 varones y 335.423 mujeres.

Se señala que no obstante de existir algunos programas y actividades destinados a la alfabetización en el país, hay una tendencia preocupante de ocupar a las mujeres en el área rural en tareas estrictamente domiciliarias o de cuidar los hijos, lo que impide que aprendan a leer y escribir.

**DESERCIÓN ESCOLAR**  
Se indica de otro lado que la elevada deserción escolar en el área rural, se debe a que la oferta curricular no satisface las expectativas especialmente de los padres de familia que

prefieren que sus hijos se queden a trabajar en sus tierras o en las labores de pastoreo. A estos factores, se suma la falta de infraestructura adecuada, puesto que en el departamento de Potosí del total de inmuebles escolares, el 75 por ciento presenta un pésimo estado; en cuanto a sus servicios básicos se encuentra en similar problema; mientras que un 90 por ciento de los edificios educativos está en mal estado. Asimismo, se señala como factores de alta deserción escolar en el campo, la lejanía de los centros educativos y la mala alimentación de los escolares, ya que se estima que un 45 por ciento de niños en edad escolar sufre de desnutrición.

**NIÑOS QUE TRABAJAN**  
Respecto a la ciudad de Potosí se menciona como otro fenómeno de deserción escolar el que los menores se incorporan a la "población trabajadora" en procura de colaborar con el escaso ingreso familiar. En cuanto a la utilización de la infraestructura educativa, se señala que hay un mal uso de la misma debido a la costumbre de un gran porcentaje de los padres de familia de concentrar sus hijos en determinados establecimientos con-



siderados "céntricos", lo que provoca que se rebase la capacidad instalada con aulas de más de 50 alumnos que resulta ser antipedagógico de acuerdo a las normas de la actual Reforma Educativa (20-25 alumnos/aula).

Asimismo, este problema incide en el descuido y hasta "olvido" de los colegios de la periferia que permanentemente corren el riesgo de cerrarse por falta de alumnos, dice el documento entregado a este diario.

**SUBE.** Las potosinas continúan olvidadas. Ellas procuran aumentar el escaso ingreso familiar.

En Tumichucua, de la provincia Vaca Díez del Beni

# Indígenas quieren educación y la Alcaldía turismo

**TRIBERALTÁ (EFE).** La propuesta del municipio de Riberalta, ubicado en la provincia Vaca Díez del Beni, de desarrollar una zona turística en Tumichucua, a 22 kilómetros de esa ciudad, ha generado tensión entre los pueblos indígenas del lugar, que pretenden, más bien, desarrollar un proyecto educativo.

Tres reuniones se efectuaron entre las autoridades de Riberalta y los indígenas con sus asesores, para encontrar una solución al conflicto generado, tras el anuncio de colocar la piedra fundamental para un centro turístico en Tumichucua, pero la tensión continúa. José Antonio Rodríguez, coordinador del programa de capacitación para los pueblos indígenas de la región, dijo que no se oponen al proyecto "por un capricho, sino porque existe

Tres reuniones se efectuaron entre los indígenas y la Alcaldía, pero la tensión continúa. La pretensión es que allí funcione el Instituto Normal Pluriétnico, para formar profesores que luego enseñarán a pueblos indígenas de la región.

un gran proyecto educativo que tiene financiamiento internacional", para los indígenas. Rodríguez dijo que en Tumichucua se pretende que funcione el Instituto Normal Pluriétnico, de donde egresarán profesores para enseñar a los diferentes pueblos indígenas que existen en la región. En ese Centro, continuó el coordinador del programa de capacitación, deben congregarse representantes de más de 20 pueblos indígenas para que sean los encargados de difundir la educación intercultural bilingüe.

**CENTRO DE FORMACIÓN**  
Añadió que también se quiere instalar en la región un Centro Nacional de Formación y Capacitación Indígena donde funcionarían tres carreras, una sobre manejo de recursos naturales, donde aprenderán el manejo de bosques y ríos. "Por eso se necesita una gran extensión donde haya variedad de árboles y animales para las prácticas". Otra carrera de Planificación y Gestión, que no existe en Bolivia, donde los indígenas egresarán como Gerentes de Administradores.

Asimismo, señaló que se quiere crear otro Centro de Salud Comunitaria, donde se hará investigación sobre la medicina natural y la medicina de farmacia no corre ningún riesgo. "Eso se llama turismo científico", acotó. Rodríguez dijo que este proyecto cuenta con el apoyo del Gobierno boliviano y la cooperación danesa (DANIDA), además de las Naciones Unidas que lo apoya con recursos de Suecia. Según el coordinador del proyecto de capacitación de los

pueblos indígenas, existe la voluntad de solucionar el conflicto con los habitantes de Tumichucua, "porque en el futuro podría instalarse la Universidad Indígena, donde se necesitarían los servicios de la población civil para garantizar su supervivencia". Por su parte, el presidente del Concejo Municipal de Riberalta, Raúl Ribera, indicó que una solución que proponen es urbanizar a la comunidad de Tumichucua y entregar a los pueblos indígenas cuatro hectáreas o más de tierras, mientras que el resto sea utilizado para el centro turístico. Ribera afirmó que el Gobierno municipal tiene facultades que serían refrendadas cuando Tumichucua sea declarada cantón, "porque ya cuenta con el número de habitantes suficientes".



**SOLIDARIDAD.** La Iglesia convoca a vivir una solidaridad familiar que acerque cada vez más hacia el prójimo. Archivo PRESENCIA

La Iglesia recuerda a los fieles

# La Navidad no es consumismo

La culpable de todo este mal es la "señora publicidad". La Iglesia de Chuquisaca indica que nadie le "pondrá la soga al cuello" si uno se olvida de comprar regalos y, en su lugar, hace de la Noche Buena el encuentro de una familia.

**SUCRE (PRESENCIA).** La Iglesia chuquisaqueña está en Adviento preparando el nacimiento de Jesús y predisponiendo los corazones de los creyentes para que la fiesta de la Navidad no siga siendo consumista. Según el periódico "Camino", publicación de la Arquidiócesis de Sucre, "la señora publicidad es la que obliga a los creyentes a comprar regalos materiales para la Navidad porque se aparece en todo lado, en la radio, televisión, revistas, vidrieras y hasta en carreteras". "Pero si yo no le hago caso no pasa nada, no podrá ponerme la soga al cuello por no adquirir productos anunciados", dice la nota titulada: "Si al amor, no a la publicidad" que ya hizo presa de todas las personas. Asegura que los arreglos navi-

deños son cada vez más visibles y sofisticados, que la publicidad invade nuestras vidas y los bolsillos son los más afectados. "Cómo no iban a serlo si casi nos obligan a comprar regalos, a comer panetones, a tomar 'sidra' y a saborear 'picaná' -plato tradicional chuquisaqueño-, dice el artículo. "Camino" afirma que Jesús fue convertido en una fiesta comercial en contra de lo que fue antes, una fiesta familiar. ¿Qué se convirtió? Está mal dicho, la convertimos está mejor. ¿Pero quiénes? ¿Fue Papa Noel, la televisión, tal vez? En síntesis diremos que fueron los empresarios y comerciantes de artículos navideños habidos y por haber, y nosotros por seguirles la corriente", insiste. Convoca a la gente a reflexionar para vivir una Navidad que no sólo es consumir y comprar rega-

los, sino sentir y dar amor en abundancia. "Piénselo bien, nadie le sancionará si no compra regalos en Navidad y estamos casi seguros que Jesús se sentirá 'chocho' de la vida al ver que usted le dijo si al amor, no a la publicidad". **LOS MEDIOS AYUDAN**  
El editorial del mismo rotativo arquidiocesano cuestiona la actitud de los medios de comunicación que con su publicidad sobre la Navidad hacen ver que el único objetivo es "ganar más plata, como si Cristo Jesús hubiera nacido para hacer crecer las ganancias de los que tienen más". Asevera que la mayoría de los católicos pasan la Navidad como una "Fiesta de familia". Sus deseos son que vivamos unidos, que nunca nos falte nada, que tengamos buena salud.

En Potosí

## Aumenta consumo de bebidas alcohólicas

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La Representante Regional de COPRE-Potosí, Betzabé Ortega informó que el índice del consumo de bebidas alcohólicas es elevado en esta ciudad, aunque en menor porcentaje que otras regiones del país como La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Refirió que de acuerdo a recientes estudios realizados por la institución que lucha contra la drogadicción y el alcoholismo, un 65 por ciento de la población potosina es adicta a la ingestión de bebidas espirituosas en diferentes escalas; es decir, un buen porcentaje son considerados "bebedores sociales", y en menor proporción los alcohólicos propiamente dichos, también los que se aproximan a este nivel o "vicio".

Informó que se tomaron pruebas aleatorias en diferentes zonas de la ciudad con personas comprendidas entre los 17 y 65 años de edad. Los resultados obtenidos dieron cuenta de que los más adictos son los que están comprendidos en la edad de 35 a 50 años, preponderantemente del sexo masculino.

Por otra parte, COPRE-Potosí investigó a los niños y jóvenes que son adictos a los denominados "inhalantes" como procedimiento rutinario de drogadicción y que este índice es también cada vez más preocupante, más que todo en menores comprendidos entre las edades de 12 a 17 años de edad.

Finalmente, las estadísticas recogidas de la referida institución, dan cuenta que en estos últimos años se han multiplicado los locales o "cantinas" de diferente nivel o categoría.

Ayer, miles de fieles depositaron su fe

## Veneración de peregrinos ante la milagrosa Virgen de Cotoca

La costumbre de caminar 22 kilómetros para participar de la festividad religiosa, data desde 1700, pues desde entonces la Virgen había concedido varios milagros a sus devotos. Ayer estuvieron varios políticos esperando el milagro de llegar al Palacio de Gobierno.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** El pueblo boliviano nuevamente ratificó ayer su fe religiosa al concurrir masivamente al Santuario de la Virgen de Cotoca. Miles de fieles, procedentes de diferentes distritos del país, peregrinaron desde la capital hasta los pies de la tradicional "Mamita de Cotoca", también conocida como la Patrona del Oriente boliviano.

La noche del sábado, desde la catedral, partió la romería presidida por monseñor Julio Terrazas Sandoval, arzobispo de la Arquidiócesis de Santa Cruz. Los peregrinos llegaron alrededor de las 4 de la madrugada de ayer y participaron en la eucaristía celebrada por el prelado cruceño.

El obispo al exteriorizar la veneración del pueblo boliviano a la milagrosa imagen de la Virgen de Cotoca, hizo hincapié en el significado de la fiesta religiosa. Indicó que por su trascendencia constituye una expresión mariana que reitera los valores cristianos de la comunidad nacional.

Posteriormente, monseñor Nino Marzoli, obispo auxiliar de la Arquidiócesis ofició la misa a horas 10:00 y a continuación se realizó la tradicional procesión alrededor de la plaza del Santuario.

Desde la víspera y ayer domingo se celebraron varias misas. Para dar oportunidad a los miles de fieles que arribaron a Cotoca, la imagen fue instalada en una amplia y rústica cabaña erigida en el patio del



Según tradiciones, al pie de la Virgen de Cotoca no hay danzas folclóricas como ocurre en algunos distritos del país; más bien, lo que hay es "chocho de toros" y juegos típicos de la zona. (Archivo).

santuario. Largas columnas de peregrinos -al margen de la romería oficial- marcharon también con rumbo a la "Mamita de Cotoca".

Fue notoria la presencia de

miles de fieles del interior del país que vinieron a renovar sus promesas de fe religiosa a la patrona del oriente.

También a esta manifestación cristiana, se sumaron dirigentes políticos, entre ellos Jaime Paz Zamora, que fue a pedirle a la Virgen su bendición para ganar las elecciones generales de 1997. La fiesta, por las medidas adoptadas oportunamente, se desarrolló sin inconvenientes y reinó una profunda renovación de espíritu cristiano.

El Santuario de Cotoca se encuentra situado a unos 22 kilómetros de esta capital y está vinculada por una moderna carretera. Una mayoría de los peregrinos, conforme a sus promesas, ha realizado el recorrido a pie.

Amenaza con paro cívico

## Trinidad en emergencia reclama agua potable

**TRINIDAD, (ERBOL).** La dirigencia cívica de Trinidad declaró estado de emergencia y dio plazo hasta el jueves para que el gobierno atienda favorablemente la demanda de construcción de su más importante proyecto de saneamiento básico.

Hemos fijado un plazo hasta el 12 de este mes, para que el gobierno central cumpla con su compromiso de otorgar la contraparte para el proyecto de agua potable y alcantarillado de nuestra ciudad, indicó el vicepresidente cívico capitalino Fidel Silva Julio.

Anunció que el martes se reunirán el directorio cívico y los delegados institucionales para establecer las medidas de presión que se adoptarán en caso de no ser atendidos.

La medida cívica es respaldada por el gobierno municipal de Trinidad, cuyo consejo se declaró en "movilización", exigiendo "mayor voluntad política para con la capital del Beni", que se demuestre con el desembolso de contraparte nacional al crédito de aproximadamente 15 millones de dólares de la KFW de Alemania.

"Necesitamos el apoyo de todas las instituciones del pueblo, solo así lograremos que nuestro anhelado proyecto no se pierda, como tam-

bién necesitamos el apoyo de las autoridades administrativas", dijo el presidente de la cooperativa de agua COATRI Luis Federico Salces Pizarro, directorio alertó sobre el riesgo de perder el financiamiento alemán.

Explicó que la contraparte para el próximo año es de 1.410.000 dólares, en la cual deben ser cubiertos hasta fines de 1998, sin embargo, la panorama es oscuro para asignar para el siguiente 200.000 dólares.

El senador opositor Hans Dellien lamentó que Trinidad haya cumplido tres siglos sin servicios de agua potable y alcantarillado. "Nos parece una vergüenza insostenible, el crecimiento (el crédito alemán), hasta la fecha el 70 por ciento no se cumple con la contraparte".

El senador beniano, en relación a los gastos de la sombra de las Américas, dijo que se podrá justificar gastos de más de 100 millones de dólares para financiar eventos de desarrollo cuando setenta mil benianos no toman agua potable, deben convivir en hacinamiento y promiscuidad en sus deyecciones.

En Pando

## Población de Puerto Rico exige desarrollo

**RIBERALTA, (ERBOL).** Los pobladores de la localidad de Puerto Rico, en Pando, se cansaron de esperar ayuda de las autoridades por lo que decidieron bloquear la carretera hacia Cobija.

Los dirigentes cívicos de ese lugar reclamaron porque "solo se acuerdan de esa población cuando tienen que mandar a confiscar y tal vez por ello no hacen nada para su desarrollo".

Desde hace más de tres meses, están sin energía eléctrica, lo que crea gran problema al

que se suma la falta de agua potable en los últimos cuatro meses.

Los dirigentes indicaron que hay muchas necesidades en la zona, la carretera es muy sobresaliente, las autoridades se hacen la vista gorda.

Ante esta situación, los dirigentes de "Pando" exigen a las autoridades que una comisión de la Prefectura de Pando se haga presente en el lugar a dar soluciones a los problemas.

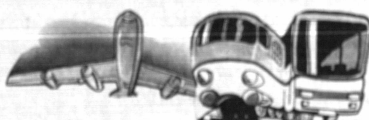
## picapietra



## Teléfonos de urgencia

**PRESENCIA, Tels. 372340-44.**  
**DIRECCIONAL DE INVESTIGACIÓN, Tels. 356124.**  
**ESTACION CENTRAL, Tels. 373008-69.**  
**BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.**  
**INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACIÓN, REINTEGRACIÓN SOCIAL E INVESTIGACIÓN DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID- PREID), Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No. 2700.**  
**Supersidre**  
**H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ, TELEFONO DEL RETEN, Tels. 371233.**  
**RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.**  
**COTEL, Redcomtel, Tel. 113.**  
**INFORMACIONES TEL. 104, SENORITA HORA TEL. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, TEL. 356700.**  
**Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 356211.**

**HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.**  
**TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.**  
**ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-371233.**  
**MATERNIDAD Tel. 314414.**  
**NEUROCIROQUIA, Tel. 320728.**  
**PSIQUIATRIA, Tel. 322923.**  
**BOLIVIAN POWER CO. LIMITADA, RECLAMOS, Tel. 354357.**  
**BOBERIOS, Tel. 378468-378469-119.**  
**HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.**  
**ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 356700.**  
**RADIO PATRULLA, Tel. 110.**  
**AASANA, (Paseo de Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.**  
**SAMAPA, Tel. 211222.**  
**A. T. L. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 356521.**

servicios  
Viajes

## SALIDAS

**A Oruro:** todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

**A Cochabamba:** todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

**A Santa Cruz:** todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

**A Sucre:** todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.

**A Potosí:** todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.

**A Montero:** todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.

**A Trinidad:** todos los días, a Hs. 20:00.

**A Arica:** martes y viernes a Hs. 5:30.

**A Tacna:** domingos y jueves a Hs. 6:30.

**A Llaquaga:** todos los días, a Hs. 19:00.

**A Villazón:** todos los días, a Hs. 18:30.

**A Tarja:** martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

**A UYUNI:** martes y viernes a Hs. 17:30

CRUCIMANIA  
POR LUIS CIAMPOSI

**CRUCIMANIA**  
POR LUIS CIAMPOSI

**HORIZONTAL**

1. 10 metros.
2. 10 metros.
3. 10 metros.
4. 10 metros.
5. 10 metros.
6. 10 metros.
7. 10 metros.
8. 10 metros.
9. 10 metros.
10. 10 metros.
11. 10 metros.
12. 10 metros.
13. 10 metros.
14. 10 metros.
15. 10 metros.
16. 10 metros.
17. 10 metros.
18. 10 metros.
19. 10 metros.
20. 10 metros.
21. 10 metros.
22. 10 metros.
23. 10 metros.
24. 10 metros.
25. 10 metros.
26. 10 metros.
27. 10 metros.
28. 10 metros.
29. 10 metros.
30. 10 metros.
31. 10 metros.
32. 10 metros.
33. 10 metros.
34. 10 metros.
35. 10 metros.
36. 10 metros.
37. 10 metros.
38. 10 metros.
39. 10 metros.
40. 10 metros.
41. 10 metros.
42. 10 metros.
43. 10 metros.
44. 10 metros.
45. 10 metros.
46. 10 metros.
47. 10 metros.
48. 10 metros.
49. 10 metros.
50. 10 metros.

**VERTICAL**

1. 10 metros.
2. 10 metros.
3. 10 metros.
4. 10 metros.
5. 10 metros.
6. 10 metros.
7. 10 metros.
8. 10 metros.
9. 10 metros.
10. 10 metros.
11. 10 metros.
12. 10 metros.
13. 10 metros.
14. 10 metros.
15. 10 metros.
16. 10 metros.
17. 10 metros.
18. 10 metros.
19. 10 metros.
20. 10 metros.
21. 10 metros.
22. 10 metros.
23. 10 metros.
24. 10 metros.
25. 10 metros.
26. 10 metros.
27. 10 metros.
28. 10 metros.
29. 10 metros.
30. 10 metros.
31. 10 metros.
32. 10 metros.
33. 10 metros.
34. 10 metros.
35. 10 metros.
36. 10 metros.
37. 10 metros.
38. 10 metros.
39. 10 metros.
40. 10 metros.
41. 10 metros.
42. 10 metros.
43. 10 metros.
44. 10 metros.
45. 10 metros.
46. 10 metros.
47. 10 metros.
48. 10 metros.
49. 10 metros.
50. 10 metros.

LanChile  
LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: **Martes, Jueves y Domingos**  
Directo de La Paz a Chile: **todos los días**

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO			
DESDE SANTIAGO	DIRCCION	DESDE LA PAZ	DESDE SANTIAGO
WAI-DE-CON	WAI-DE-CON	WAI-DE-CON	WAI-DE-CON
LA-016	LA-016	LA-016	LA-016
B-737	B-737	B-737	B-737
1	1	1	1
9:15	9:15	9:15	9:15
11:35	11:35	11:35	11:35
12:00	12:00	12:00	12:00
12:35	12:35	12:35	12:35
13:10	13:10	13:10	13:10
14:40	14:40	14:40	14:40
14:40	14:40	14:40	14:40

**Informaciones**  
Tel. 367275 - 367276  
**Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasajeros**

Transporte Korlazo	Tel. 323810	Flota El Dorado	Tel. 359153
Transporte Aroma	Tel. 375449	Flota San Francisco	Tel. 378084
Pullman Nobleza	Tel. 361427	Flota Concordia	Tel. 354612
Pullman Avaroa	Tel. 327096	Flota Panamericana	Tel. 371119
Transporte		Flota Urkupa	Tel. 353214
Copacabana	Tel. 340461	Transporte San Lorenzo	Tel. 328911
Pullman Bolivia	Tel. 355854	Transportes Cisne	Tel. 361321
Urus Imperial	Tel. 350793	Transportes La Paz	Tel. 377443
Flota Copacabana	Tel. 362803	Panasur	Tel. 362708



## Feria Internacional de Cochabamba será en abril

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** La Federación de Empresarios Privados de Cochabamba se hará cargo de la organización de la Feria Internacional que se llevará a cabo en el campo ferial de Alalay, una vez que fueron superados los problemas derivados de la administración de este centro de exposiciones.

La Federación y la Alcaldía Municipal suscribieron un contrato de arrendamiento de los predios feriales que permitirá a los empresarios contar con todas las instalaciones y servicios de manera que la próxima versión de la feria tenga lugar en abril del próximo año.

El presidente del directorio que agrupa al empresariado cochabambino, Pablo Artero Pereira, informó que el campo ferial fue alquilado por 70.000 dólares, por un tiempo de 70 días, es decir, del 12 de marzo al 20 de mayo de 1997.

Por su parte, el alcalde municipal de esta ciudad, Manfred Reyes Villa, anunció que el municipio cooperará de forma decidida para que la feria se lleve en las mejores condiciones posibles y supere a anteriores. "A través de la feria demostraremos en qué consiste nuestra industria y producción contactándonos con empresas extranjeras, pudiendo lograr acuerdos comerciales binacionales y multinacionales que contribuyan al crecimiento socioeconómico de nuestra región", manifestó.

**OBRAS DE MEJORAMIENTO**  
El contrato de arrendamiento supone el pago del monto citado y también el mejoramiento de la infraestructura, la realización de obras complementarias, reparaciones, edificaciones y otros que brinden mayor comodidad y seguridad en la exposición.

Se informó que los pabellones "A" y "E", que son artesanales, serán demolidos y los miniales y otros que brinden mayor comodidad y seguridad en la exposición. Se arreglará, de la misma manera, los baños, el servicio eléctrico y otros servicios como agua potable y alcantarillado. Asimismo, se estableció el mantenimiento de áreas verdes.

En la "llajta"

## Las calles están llenas de vendedores ambulantes

No hay compradores. La gente sólo mira por falta de dinero. Por la competencia desleal existente, en algunos casos los productos bajaron de precio.

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Un inusual fenómeno se presenta en esta ciudad donde vendedores en tiendas, mercados, centros de abasto y calles ofrecen de todo, pero no pueden vender porque los potenciales compradores no tienen dinero y sólo les queda ser "mirones".

"Es cuestión de unos días, que paguen los aguinaldos", afirmó Martha Zúñiga, quien recientemente instaló un puesto de venta de ropa "que es lo que más compran en Navidad", aunque no dejó de expresar su preocupación por "la falta de venta".

En su opinión, que la gente "mire solamente" se debe a que "no sabe si va a comprar o qué va a comprar porque el dinero no alcanza para nada (...) y hay mucha competencia también porque hay muchas personas que están vendiendo recién nomás".

En efecto, los centros de consumo del centro y sur de la ciudad se encuentran atestados de personas que ofrecen todo tipo de artículos de uso y consumo. Lo mismo ocurre en las calles que, más que en otras épocas del año, se encuentran atestadas de vendedores ambulantes.

**TODOS HA SUBIDO**  
De acuerdo a los datos recogidos de propietarios de negocios céntricos y otros formales e informales del mercado "La Paz", hace aproximadamente un mes que "todo ha subido" y desde entonces los precios se establecieron y, en algunos casos, bajaron debido a la sobreoferta.

Los compradores, por su parte, admiten que el mercado les ofrece "todo para todos (de la familia)", sin embargo, "estoy viendo que vamos a comprar



Por fin de año, aumentan gremiales informales en esta ciudad.

porque el dinero no alcanza", dijo Virgilio Montaño, un empleado que no sabe cuándo recibirá su aguinaldo, pero no se resigna a dejar sin regalo de "algo aunque sea" a su esposa e hijos.

De acuerdo a las estimaciones, es posible que algunos artículos bajen de precio, pero también sucederá lo contrario, es decir, muchos subirán una vez que aumente la demanda que, seguramente, se producirá a partir del 20 de este mes.

**NAVIDAD Y AÑO NUEVO**  
El año intenso ajeteo que se registra en esta capital obedece, sin lugar a dudas, a las fiestas de fin de año, o sea, Navidad y Año Nuevo, motivo por el que tam-

bién los alimentos tradicionales de esta época se incrementaron en su cotización aunque "muy poco", sin embargo, el fenómeno es el mismo: no hay compradores.

Los cochabambinos acostumbra a preparar y servirse comida especial y productos típicos como paneton, pollo o pavo, carne de cerdo, de res, choclo, papa y verduras en los acostumbrados "picana" o pavo relleno en Navidad y cerdo o pavo al horno en Año Nuevo con buñuelos y pasteles con chocolate.

Algo similar ocurre con las bebidas, aunque la diferencia de precio es mayor en relación al último mes a decir de Oscar Morales, quien comercia con estos artículos. Subió el precio del vino, de la "sidra" y también de los singurines "que es lo que la gente más lleva".

Seguramente, tal como se adelantó, la figura cambiará un poco a medida que las celebraciones se aproximen, entretanto, hay más vendedores que compradores, debido a varios aspectos, entre ellos, la falta de dinero que no es de extrañar por la difícil situación económica.

## Humberto Salazar Echart Alcalde villamontino podría ser suspendido

**TARIJA (PRESENCIA).** El alcalde de Villa Montes, Humberto Salazar Echart (MBL-ahora independiente), podría ser suspendido de su cargo en la semana que empieza, por supuestas irregularidades en el ejercicio de sus funciones.

La advertencia fue hecha por el presidente del Concejo Municipal de la tercera Sección de la provincia Gran Chaco de Tarija, cuya capital es Villa Montes, Alberto Vedia Pinto, al confirmar que este último sábado el alcalde presentó los documentos de descargo.

Esta documentación de descargo será analizada hasta mediados de esta semana por la comisión encargada de investigar las denuncias escritas que llegaron al Concejo enviadas por el diputado mirista, José Bleichner.

**IRREGULARIDADES**

Denunció que el alcalde incurrió en una serie de irregularidades en lo que va de este año. Se denunció sobreprecios en la compra de pantallas por el sistema de iluminación pública. Vedia Pinto dijo que esta adquisición se efectuó sin la autorización del Concejo y sin ningún proceso de licitación pública.

Una segunda denuncia da cuenta de la adquisición de un vehículo cisterna sin autorización del Concejo. Asimismo se denunció el elevado costo en la reparación de equipo pesado enviado a Santa Cruz.

El supuesto sobreprecio en la construcción de un parque mirador en Villa Montes es otra

de las denuncias que la comisión integrada por los concejales, Juan de Dios Gonzales (MNR) y Miguel Paz (MIR) ya investigan.

Vedia dijo que las conclusiones se enviarán a la Contraloría General de la República, la Fiscalía y la Secretaría de Participación Popular para su conocimiento.

Manifestó que entretanto el alcalde tendría que ser suspendido temporalmente hasta conocer criterios finales de las instituciones encargadas de la fiscalización para saber si se suspende o no al burgomaestre en forma definitiva.

**PRESENCIA** anteriormente intentó conversar con el alcalde, quien dijo que se trasladaría a Tarija para dar a conocer su versión sobre estas denuncias que se dieron hace tiempo, aunque recientemente de manera formal como lo hizo, Bleichner.

**PEDIDO**  
El presidente del Concejo, además, dijo que pidió certificación al alcalde sobre su afirmación en una emisora nacional de que le dio 100 mil bolivianos para la implementación de una farmacia popular en Villa Montes.

Le pidió por favor que me certifique con el número de comprobante de egreso y el extracto bancario, lamentablemente a pesar del paso de los días no lo hizo", dijo Vedia para remarcar que se verá obligado a recurrir a la justicia para que el alcalde aclare sus "falsas" afirmaciones.

Exigen explicación sobre desvío de fondos

## Cívicos potosinos piden audiencia con Presidente

**POTOSÍ (PRESENCIA).** La dirigencia del Comité Cívico Potosino (COMCIP), pide una entrevista con el Presidente Sánchez de Losada para exigir una explicación sobre el desvío de recursos destinados a la construcción de una carretera hacia Oruro.

"La reunión se debe realizar a la brevedad y antes de que se consuma un acto de injusticia contra Potosí", advirtió su presidente, Armando Sánchez. "La urgencia obedece a la reciente actitud de autoridades de la Secretaría Nacional de Transportes que desviaron recursos económicos que original-

mente estaban destinados para la construcción de la carretera asfaltada hacia Oruro".

"Estamos informados de que los fondos que estaban consignados para el proyecto del tramo asfaltado Tarapaya-Challapata pretendieron ser desviados para la construcción del gasoducto al Brasil, lo cual no podemos admitir", remarcó.

Insistió en que esta es la razón fundamental por la que se ha decidido solicitar una audiencia con el Presidente "antes de que sea demasiado tarde, porque ya bastante daño e injusticias se han cometido contra Potosí".

## AVISO PERMANENTE

A las personas que se detallan a continuación se les insinúa apersonarse a las oficinas del periódico PRESENCIA en horas de oficina.

1.- Fernando Bascón Quiroga

2.- Guillermo Lanza

(Ovni Publicidad)

3.- Reynaldo León Helguero

## HONORABLE ALCALDIA MUNICIPAL DE LA CIUDAD DE ORURO COMUNICADO

Frente a la posición que vienen adoptando los ejecutivos de la Empresa Nacional de Ferrocarriles en relación de los terrenos de las estaciones Central (Sud) y Norte de esta ciudad, los que han sido declarados de Necesidad y Utilidad Públicas, para dotar con servicios a la extensa zona Este de la ciudad de Oruro, con equipamientos referidos a Centros Educativos, Centros de Salud, esparcimiento, áreas verdes y otros, todo para desterrar el aparente divorcio existente a la fecha, entre la zona que se encuentra en la parte posterior de la actual Estación Central con el denominado casco viejo, que cuenta con todos los servicios, saliendo por los fueros de la verdad, a objeto de evitar confusiones a la ciudadanía en general y a los interesados en adquirir lotes en particular, hacer conocer lo siguiente:

1. La Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) desde hace varios años atrás que tiene cuentas pendientes con la H. Municipalidad por concepto de impuestos, que han sido debidamente cuantificados, alcanzando a la suma de Bs. 18.461.965,70 en estricta aplicación de lo dispuesto por el Código Tributario.

2. Asimismo ENFE, sin haber recabado la correspondiente autorización de las reparticiones que tiene que ver con el crecimiento urbano ha procedido al loteamiento de los predios de las Estaciones Central (Sud) y Norte en una abierta intención de proceder a su enajenación, inicialmente en favor de cualquier persona, mediante una licitación, para posteriormente enmendar que sería hecha en favor de sus trabajadores, no obstante haber manifestado en forma expresa, que la obligación que tiene con la H. Municipalidad de Oruro, sería cubierta con los terrenos de las señaladas estaciones.

3. Siempre velando por los intereses de la colectividad Orureña y con el propósito de dotar de los servicios señalados líneas arriba a la populosa zona Este de la ciudad, el H. Concejo Municipal de Oruro, en uso de sus específicas atribuciones, ha emitido la Ordenanza Municipal No. 83/96 disponiendo la expropiación de los predios de las estaciones Central (Sud) y Norte.

4. Cualquier acto de transferencia o transacción, queda sin efecto y en suspenso, ante la emisión de la Ordenanza Municipal que tiene todo el valor legal del caso. Sumándose a ello que dichos terrenos se encuentran gravados en el Registro de Derechos Reales por la obligación que ENFE tiene con la H. Alcaldía Municipal de Oruro.

Consiguientemente, ENFE al tratar de enajenar predios gravados, estaría cometiendo delitos tipificados en el Código Penal, porque no podrá garantizar la evicción y saneamiento, conforme lo previene nuestra legislación civil vigente.

**POR TANTO SE ADIERTE A QUIENES TENGAN INTERES EN DICHS PREDIOS, NO DEJARSE SORPRENDER CON ACTITUDES ASUMIDAS SOLAMENTE CON EL PROPOSITO DE BUSCAR UNA SALIDA FUERA DE TODA NORMA LEGAL. PRETENDIENDO CONGRACIARSE CON SUS SUPERIORES.**

**PORQUE EL GOBIERNO MUNICIPAL DE ORURO TIENE LA FIRME INTENCION DE HACER RESPETAR SUS DETERMINACIONES. CONTANDO PARA ELLO CON EL RESPALDO DE LA POBLACION EN SU CONJUNTO, PARTICULARMENTE CON EL COMITE CIVICO.**

H. ALCALDE MUNICIPAL

Ministerio de Desarrollo Humano  
Dirección Departamental  
De Salud

Universidad Boliviana  
Universidad Juan Misael Saracho  
Comité Nacional Docente Asistencial  
Comité Regional - Tarija - de Integración Docente Asistencial

Colegio Médico de Bolivia  
Colegio Médico Deptal. Tarija

## CONVOCATORIA A LA RESIDENCIA MEDICA EN ESPECIALIDADES BASICAS

### HOSPITAL REGIONAL SAN JUAN DE DIOS TARIJA

El Comité Regional de Integración Docente Asistencial (CRIDA-Tarija) y la Dirección del Hospital Regional San Juan de Dios, siguiendo los términos de la Convocatoria lanzada por la Comisión Nacional de Residencia Médica del Comité Nacional de Integración Docente Asistencial (CNIDA) para la formación de especialidades médicas, convocan a los profesionales médicos del país que deseen postular a las Residencias Médicas que se desarrollarán en el Hospital San Juan de Dios de esta ciudad a partir del año lectivo de 1997 bajo las siguientes condiciones:

#### A.- PLAZAS Y RESIDENCIAS OFERTADAS:

RESIDENCIA	PATROCINADOS O VOLUNTARIOS	TOTAL
MEDICINA INTERNA	2	2
PEDIATRIA	2	2
QUIRURGIA GENERAL	2	2
GINECO-OBSTETRICIA	2	2

#### B.- REQUISITOS BASICOS (a ser presentados por los postulantes en el Departamento de Docencia e Investigación del Hospital San Juan de Dios):

- 1.- Título Académico (original o fotocopia legalizada por autoridad competente).
- 2.- Título en provisión Nacional (o fotocopia legalizada por autoridad competente) o constancia de que se encontrara en trámite refrendado por autoridad competente.
- 3.- Certificado de nacimiento original, que acredite un límite máximo de 35 años de edad (cumplidos a la fecha de la convocatoria).
- 4.- Curriculum Vitae, ordenado, foliado, y debidamente respaldado por la documentación pertinente. Deben incluirse certificados de notas de la carrera universitaria.
- 5.- Cédula de identidad (o fotocopia legalizada por autoridad competente).
- 6.- Certificado Médico de salud. 7.- Certificado (actualizado) de inscripción al Colegio Médico Departamental o constancia de que se encuentra en trámite.
- 8.- Formulario de aplicación al Sistema Nacional de Residencia Médica debidamente llenado en tres copias (acompañar tres fotografías actuales 4x4).
- 9.- Constancia de no haber recibido sanción por el Tribunal de Ética Médica del Colegio Médico de Bolivia o de las Comisiones nacionales o Regionales de Residencia Médica.
- 10.- Boleta de cancelación del derecho de inscripción al examen de admisión.

**C.- DURACION Y CONDICIONES GENERALES:** Las residencias ofertadas son a dedicación exclusiva con una duración de tres años lectivos (3 de marzo 1997 - 28 de febrero de 2000) y se sujetan a los Reglamentos del Sistema Nacional de Residencias Médicas auspiciado por el CNIDA.

#### D.- CRONOGRAMA DE ACTIVIDADES:

ACTIVIDAD	FECHA TOPE
RECEPCION DE DOCUMENTOS Hs. 18:00	3 Febrero 1997
PUBLICACION NOMINA POSTULANTES HABILITADOS	7 Febrero 1997
EXAMEN (Inicio 8:00 a.m.)	17 Febrero 1997
ENTREVISTA PERSONAL (Inicio 8:00 a.m.)	19 Febrero 1997
PUBLICACION NOMINA DE POSTULANTES ADMITIDOS	24 Febrero 1997
INICIO DE LA RESIDENCIA	3 Marzo 1997

**F.- CERTIFICACION:** Se otorgarán certificados de especialidad debidamente reconocidos por las instituciones que conforman el Sistema Nacional de Residencia Médica.

**NOTA.-** El Departamento de Docencia e Investigación y el Comité de Residencia Médica del Hospital Regional San Juan de Dios están en condiciones de proporcionar cualquier información complementaria. (Tel. 4-5555 y 4-2883).

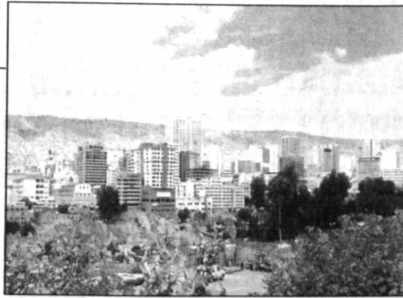
Dr. Juan Misael Saracho  
Rector Universidad Juan Misael Saracho

Dr. Juan Misael Saracho  
Director Regional Hospital San Juan de Dios

Dr. Juan Misael Saracho  
Presidente Colegio Médico Tarija

Dr. Juan Misael Saracho  
Director Departamental de Salud  
Presidencia del Comité Tarija

Tarija, diciembre 7 de 1996



Esta ciudad exige acciones, no más promesas.

Según cívicos y sindicalistas de La Paz

## No hay garantías para construir nuevo aeropuerto

Organizaciones cívicas y sindicales, mediante un manifiesto al pueblo paceño, ratificaron mantenerse en estado de emergencia, ante la intención del gobierno de postergar las aspiraciones del departamento de La Paz, que entregó un documento que no señala la fecha ni el financiamiento para la construcción del nuevo aeropuerto.

Los dirigentes de la Central Obrera Departamental (COD) y de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) denunciaron que la actitud gubernamental, aceptada por el presidente del Comité Cívico pro-La Paz, Jorge Nemer, quien aceptó el documento, pretende dilatar las soluciones concretas a las necesidades de La Paz, exigiendo que este tema se trate nuevamente en una asamblea.

Por esta reacción, Jorge Nemer convocó, para el próximo miércoles 11, a los miembros del Comité Cívico, a la asamblea de la pacenidad que establece, como punto central, el informe de la presidencia de la entidad ciudad sobre las negociaciones para la construcción del nuevo aeropuerto de La Paz realizadas con el gobierno.

En esa reunión también se presentará la estrategia de transformación de la Cooperativa de Telefonos La Paz (COTEL) en Sociedad Anónima y se rendirá homenaje al Comité Cívico pro-La Paz en su

XIII aniversario de fundación.

**ARBITRARIEDAD**

El presidente de FEJUVE La Paz, Julio Avilés, denunció que el paro cívico, que debía realizarse el pasado viernes 29, fue suspendido unilateralmente por Nemer al no consultar en una asamblea sobre los alcances y conveniencias del compromiso gubernamental.

En cambio, Nemer dijo que estaba facultado por la misma reunión de la pacenidad a tomar esa decisión y que el contenido del documento será informado el miércoles próximo.

El documento firmado por el prefecto de La Paz, Germán Quiroga, y por el secretario de la Presidencia, Ruddy Araujo, establece el estudio de prefactibilidad para la construcción de un nuevo aeropuerto.

**EXIGENCIAS**

Las organizaciones cívicas y sindicales exigen al gobierno que determine la fecha de inicio de la edificación de la nueva terminal aérea, el financiamiento y la designación del Ministerio que ejecute este proyecto, peticiones que serán planteadas en la reunión de los cívicos de este miércoles.

No podemos aceptar un documento tan ambiguo como el que presentó el Poder Ejecutivo, porque estaríamos aceptando que La Paz quede nuevamente postergada en sus aspiraciones", dijo Avilés.

Una obra de la Iglesia Católica

## Don Bosco-El Alto graduó 166 nuevos profesionales

De las carreras de Mecánica, Automecánica, Electricidad, Artes Gráficas, Contabilidad y Secretariado. Desde 1969, la Comunidad Salesiana ha formado más de 20 generaciones.



El Padre Galo con algunos de los nuevos profesionales, antes de terminar la carrera de Automecánica.

La Escuela Profesional Comercial e Industrial "Don Bosco", de Ciudad Satélite, en El Alto, entregó certificados de profesionalización a nivel técnico y técnico superior a 166 nuevos profesionales de las carreras de Mecánica, Automecánica, Electricidad, Artes Gráficas, Contabilidad y Secretariado.

El director de este centro de estudios, Rvdo. Padre Guiseppe Gallo, asegura que esta nueva generación de profesionales no tendrá problemas en insertarse en el campo laboral, debido a la calidad académica con que fueron formados y a la demanda que existe en la ciudad de La Paz de profesionales técnicos.

"En los 23 años que tiene esta escuela formando a los jóvenes altechos, hemos ido mejorando especialmente en la calidad de la enseñanza práctica, porque esto se logra con los años. Por esta razón y por las carreras que ofrecemos que tienen buena deman-

da, podemos asegurar que nuestros profesionales no tendrán problemas para encontrar trabajo muy pronto", dijo.

**ENSEÑANZA PROFESIONAL**

La Escuela Profesional Comercial e Industrial "Don Bosco", fundada el 15 de agosto de 1969 por la Comunidad Salesiana "Don Bosco", ha formado más de 20 generaciones de jóvenes profesionales para el servicio y el desarrollo del país. Este año contó con más de 700 alumnos en sus diferentes carreras.

Esta escuela de profesionalización, ofrece siete opciones para que los estudiantes puedan lograr una profesión que les permita desenvolverse en su vida futura. En la sección comercial cuenta con las carreras de Contador General, Contador y Secretariado Ejecutivo; en la sección industrial ofrece carreras como Artes Gráficas, Electricidad, Mecánica y Automecánica.

**65 ESCUELAS SIMILARES CON 36.000 ESTUDIANTES**

Según el director nacional padre Luis Chaminó Fajardo, las escuelas populares se extienden a nivel nacional y llegaron a Cochabamba, Santa Cruz, Sucre y La Paz. En ciudades y provincias, suman 65 escuelas con más de 36 mil estudiantes.

Las Escuelas Populares "Don Bosco", son humanísticas técnicas ya que especializan a sus alumnos en diversas ramas profesionales, además de la enseñanza que comúnmente se imparte en otros colegios, otorgándoles títulos de técnicos medios al finalizar el nivel secundario.

A nivel nacional, las carreras ofrecidas por las escuelas son variadas, sin embargo, existen datos que revelan la preferencia de los alumnos en la elección de las ramas técnicas. Por ejemplo, en Cochabamba y Sucre, los alumnos prefieren Administración, mientras que en La Paz, los estudiantes optan por profesionalizarse en Agronomía, Estadística Personal e Informática (\*).

**FILOSOFÍA SALESIANA**

En la enseñanza, los seguidores de Don Bosco tienen su fundamento en la razón, religión y el amor, esto con la finalidad de formar buenos cristianos y honrados ciudadanos, pues esta es la gran "síntesis salesiana: educar para la sociedad y para la Iglesia o lo que se podía decir en lenguaje moderno, los salesianos educan evangelizando y evangelizan educando", según el educador salesiano por más de 30 años, Miguel Ángel Herrera.

(\*) - El principio socializador de Don Bosco, las Escuelas para todos, REPORTAJES DE PRESENCIA, domingo 31 de marzo.

En 1996

## El FNDR invirtió \$US 12 millones en El Alto

(EFE).- A través del Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR), El Alto recibió la presente gestión cerca de doce millones de dólares, lo que se encuentran invertidos en maquinaria pesada y obras.

El presidente del FNDR, Oscar Arrien, explicó que el dinero canalizado por los fondos proviene de donaciones de gobiernos amigos y de los recursos del gobierno nacional.

Señaló que más de 5 millones de dólares se invirtieron en 47 unidades de maquinaria pesada que fue donada por el Gobierno del Japón. Arrien explicó que la maquinaria donada en septiembre pasado, fue distribuida en dos partes para equipar los dos puertos de emergencia municipal ubicados en la ciudad.

Asimismo dijo que se iniciaron los trabajos de ampliación y pavimentación de la avenida Fuerza Aérea, en el sector norte de la ciudad, lo que comunicará a la avenida Juana Pabla II con el ingreso al aeropuerto internacional de El Alto.

Este viernes se inauguraron las obras de ampliación de la avenida 6 de Marzo, carretera La Paz-Oruro, en cuya ejecución el FNDR y la Prefectura invierten más de 5 millones de dólares.

Añadió que el FNDR está financiando la preinversión para hacer realidad la construcción del nuevo edificio técnico en la ciudad.

"Lo que quiero decir es que El Alto, independientemente de cual tienda política esté en el poder, merece el apoyo financiero para proyectos y que tanto el gobierno municipal como el central se sienten en torno a una mesa para realizar las obras", afirmó el presidente del FNDR.

También se refirió al presupuesto destinado a todo el país, el mismo que fue triplicado en esta gestión, pero se tenía previsto entregar 30 millones de dólares, pero se invirtieron cerca de 88 millones de dólares.

## Incendio en edificio "Las Palmas"

La Unidad de Bomberos controló ayer un incendio que se produjo, supuestamente por un cortocircuito en el sistema de instalación eléctrica, en un departamento del tercer piso del edificio Las Palmas, ubicado en el pasaje Urubiete de la calle J.J. Torres, a pocos pasos de la Universidad Mayor de San Andrés (UMSA).

Los propietarios del inmueble, que no se encontraban en el momento, no tuvieron que intervenir, aunque se minimizó la pérdida.

**INFORME**  
El informe de la Unidad de Bomberos establece que el incendio se produjo posiblemente por un cortocircuito en el sistema eléctrico, lo que provocó que un muro se desplomara, pero que no hubo heridos. Los afectados fueron trasladados por helicópteros a los hospitales de la ciudad, quienes luego fueron dados de alta.

El incendio se produjo en el dormitorio del departamento que fue controlado sin problemas y sin que lamentar pérdidas de gran magnitud, dijo el teniente Mario Velásquez, quien atendió este caso a las 15:00 de ayer.

**Cines**  
**MONJE CAMPERO**  
Tel. 323333  
Martínez Hs. 15:30 TANDA Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. MAYO RIESGO.

**16 DE JULIO**  
**TEL. 377099**  
Martínez Hs. 15:30 TANDA Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. ISLA DEL DR. MOREAU.

**SCALA**  
Tel. 323535  
Martínez Hs. 15:30 TANDA Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. JACO.

**6 DE AGOSTO**  
Martínez Hs. 15:45 TANDA Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30. CUANDO CAE LA NOCHE (mayores años).

**CINEMATICA BOLIVIANA**  
Tel. 325346  
Martínez Hs. 16:00 y TANDA Hs. 19:30. LA JAULA DE LAS CAS II.

**LA PAZ**  
Tel. 325533  
Martínez Hs. 16:00 y TANDA Hs. 19:30. Teatro Nacional RUPERTITA LA NUEVA PRESENCIA.

**MONUMENTAL ROBY**  
Tel. 362135  
Martínez Hs. 15:30 TANDA Hs. 18:45 y Noche Hs. 21:00. ESPEJO DE LOS ANGELES.

**PLAZA**  
Funciones continuadas a las 14:30. UN VAMPIRO SUELTO EN NUEVA YORK y CAPE DE LOS ANGELES.

## DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

### INVITACION DIRECTA No. 024/96 (Segunda Convocatoria)

La Dirección General de Impuestos Internos, invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la adquisición de Material de Escritorio (75 Items) destinados a todas sus reparticiones a nivel nacional, de acuerdo al siguiente detalle:

Invitación Directa No.	DETALLE	Costo Plegio	Fecha y Hora de Apertura
024/96	Material de Escritorio (75 Items)	Bs. 100.-	13-12-96 Hrs. 18:00

Los Pliegos de condiciones pueden ser adquiridos en las oficinas en la Dirección Administrativa, Unidad Tesorería (Sto. Pío) calle Ballivián No. 1333, a partir del día 9 de diciembre de 1996.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la D.G.I.I., Dirección Área Administrativa, hasta horas 12:00 del día 16 de diciembre del año en curso.

La apertura de sobres se realizará de acuerdo al cronograma señalado.

Informes al teléfono 371419.

La Paz, diciembre de 1996



## DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

### LICITACIONES PUBLICAS (Segunda Convocatoria)

La Dirección General de Impuestos Internos, invita a las empresas y/o personas legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la adquisición de Bienes destinados a todas sus reparticiones a nivel nacional, de acuerdo al siguiente detalle:

Invitación Directa No.	DETALLE	Costo Plegio	Fecha y Hora de Apertura
024/96	Impresión de Formularios	Bs. 250.-	13-12-96 Hrs. 18:00
05/96	Juegos (9 Pzas. y Vaguetas (3 Pzas))	Bs. 200.-	13-12-96 Hrs. 17:00

Los pliegos de condiciones pueden ser adquiridos en las oficinas en la Dirección Administrativa, Unidad Tesorería (Sto. Pío) calle Ballivián No. 1333, a partir del día 9 de diciembre de 1996.

Las propuestas deberán presentarse en las oficinas de la D.G.I.I., Dirección Área Administrativa, hasta horas 12:00 del día 16 de diciembre del año en curso.

La apertura de sobres se realizará de acuerdo al cronograma señalado.

Informes al teléfono 371419.

La Paz, diciembre de 1996.

## AVISO PERMANENTE

Se comunica a las siguientes personas:

- 1.- Antonio Perdriel-Santa Cruz
- 2.- Saúl Robles Villavicencio-Santa Ana de Yacuma
- 3.- Oswaldo Cabral-Guayaramerín
- 4.- Roxana Rodríguez-Santa Ana de Yacuma
- 5.- José López C.-Santa Ana de Yacuma
- 6.- Raúl Gonzales A.-Potosí
- 7.- Mamfredo Justiniano-Guayaramerín
- 8.- Ely Viruez Alba-Santa Ana de Yacuma
- 9.- Margarita Carvallo H.-Santa Ana de Yacuma
- 10.- Froilán Durán-San Borja
- 11.- Juan Carlos Mercado-Irupana
- 12.- Eliodoro Gutiérrez-Escorriani Tatasi

que deben comunicarse con urgencia a los teléfonos de La Paz 372340 al 44 int 37 ó 38 para arreglar sus cuentas pendientes.

Hay millones de razones por qué comprar tarjetas del UNICEF



Todas ellas son niños



Para obtener información sobre la nueva colección de tarjetas y artículos de regalo del UNICEF, diríjase a:

- UNICEF, Calle 26 de Calacoto # 7720 - Tel. 776222
- ASOCIACION DE GUASACURU DE BOLIVIA
- BRF Mest Boliviano
- CRUZ ROJA BOLIVIANA

Al. Santa Bolivia # 1535 Tel. 349490

unicef



## INVITACIONES DIRECTAS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, INVITA A TODAS LAS FIRMAS LEGALMENTE CONSTITUIDAS A PRESENTAR SUS OFERTAS PARA LA PROVISION DEL SIGUIENTE SERVICIO:

### PRIMERA CONVOCATORIA

INVITACION DIRECTA. ID. - DPLI - 029 - 96 SERVICIO: GCM-150-96

OBRA CIVIL PARA CONSTRUCCION LINEA SECUNDARIA DE GAS NATURAL.

COSTO PLEGIO BS. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS)

FECHA LIMITE DE PRESENTACION DE PROPUESTAS 17/12/96 HASTA HORAS 9:00

FECHA DE APERTURA DE PROPUESTAS: 17-12-96 HRS. 9:30

(EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION NACIONAL DE MATERIALES Y SERVICIOS, CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL).

LOS PLIEGOS DE CONDICIONES PODRAN SER CONSULTADOS Y RETIRADOS DE NUESTRA OFICINA UBICADA EN LA CALLE FEDERICO ZUAZO, EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE, PREVIA CANCELACION EN NUESTRA SECCION CAJA, UBICADA EN LA CALLE BUENO Nº 185 TER. PISO OF. CENTRAL, A PARTIR DEL DIA JUEVES 5 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO.

LAS PROPUESTAS SE RECIBIRAN CON LAS FORMALIDADES DE LEY EN LA FECHA ESTIPULADA, EN SOBRE CERRADO, EN NUESTRAS OFICINAS DEL EDIFICIO FEDEPETROL 2DO. MEZZANINE (DIVISION DE ADQUISICIONES).

DIRECCION NAL. DE COMUNICACION Y RR. PP. - YPFB

LA PAZ, 5 DE DICIEMBRE DE 1996.

YPFB RECOMIENDA.

"AFINE SU MOTOR, AHORRE ENERGIA Y NO CONTAMINE"



En Uruguay:

## Alta participación y calma dominaron el plebiscito

MONTEVIDEO, (DPA) - Transcurrida más de la mitad de la jornada electoral que tenía lugar ayer en Uruguay, por motivo de un plebiscito para resolver si se reestructura el sistema electoral del país, la afluencia de sufragantes a las urnas y la tranquilidad eran las principales constantes.

La reforma planteada propone básicamente modificar el sistema para elegir presidente e intendentes (gobernadores), de tal forma que haya un sólo candidato por partido, la doble vuelta para elegir el jefe de Estado, y que los comicios nacionales y los departamentales se realicen en distinta fecha.

El ministro del Interior de Uruguay, Didier Opertti, destacó en Montevideo que la participación en el proceso en algunos departamentos de los distintos a la capital uruguaya alcanzaba en algunos casos el 50 por ciento.

"El porcentaje de electo-

res que se han hecho presentes en las urnas para cumplir con la obligación constitucional de votar es muy alto en el interior", al igual que en la capital uruguaya, subrayó Opertti.

El titular de la cartera política recordó que a las 11:00 horas locales (14:00 horas GMT) se registraba ya por ejemplo un promedio de cerca de cerca del 30 por ciento de concurrencia a los circuitos electorales para votar, por lo que "a esta hora debe haber aumentado considerablemente".

Aunque está previsto que el plebiscito concluya oficialmente a las 19:30 horas locales (22:30 GMT), podría extenderse una hora más en caso de faltar que algunos de los votantes participen en el proceso, el 16 realizado en la historia de esta nación sudamericana de 3,1 millones de habitantes.

Opertti estimó que de cumplirse lo esperado, es factible que los resultados se conozcan a una hora más temprana, y aseguró que su cartera no ha recibido otro tipo de denun-

cias.

Consultado sobre supuestas denuncias conocidas en el esteño departamento de Maldonado, según las cuales algunos votos del SI están tachados, dijo que las mismas deberán ir seguramente ante las autoridades electorales.

Por otra parte, informaciones radiales habían reportado sólo como novedad la llamada de un desconocido diciendo que habían sido colocada una bomba en un centro de votación en Montevideo. La misma resultó falsa, según constataron unidades de bomberos en el lugar.

No pocos automóviles transitaban por las calles de distintas ciudades y localidades del país llevando carteles con las dos opciones marcadas en los votos, el NO o el SI.

En las calles de Montevideo reinaba entretanto un clima de tranquilidad, en un día soleado pero fresco.

## Zapatistas conceden al gobierno quince días más de plazo

Después de la ruptura del diálogo con la guerrilla en febrero de 1995, el presidente mexicano, Ernesto Zedillo, se esfuerza por llegar a un acuerdo.

SAN CRISTOBAL DE LAS CASAS, (EFE).- La guerrilla zapatista acordó conceder un plazo de 15 días para que el gobierno analice las propuestas de reformas Constitucionales en materia de derechos y cultura indígenas, informó ayer la Comisión de Concordia y Pacificación (COPAC).

Un comunicado de la comisión legislativa señaló que solicitó a la COCOPA y a los rebeldes zapatistas un plazo de 15 días para definir su posición respecto a las propuestas del Ejército Zapatista de Liberación Nacional (EZLN) sobre los cambios legislativos.

La COCOPA ratifica su propuesta de modificaciones constitucionales cuya finalidad es hacer cumplir los acuerdos de San Andrés pactados por el Gobierno federal y el EZLN desde el 16 de febrero de este año, indicó.

El sábado, los miembros de la COCOPA entregaron a

los rebeldes zapatistas una propuesta del presidente Zedillo para agilizar la firma de un acuerdo global de paz que resuelva el conflicto que estalló el 1 de enero de 1994.

El mensaje de Zedillo al EZLN y al subcomandante Marcos reestableció la comunicación directa -vía epistolar- al más alto nivel desde la ruptura del diálogo en febrero de 1995, cuando el gobierno mexicano ordenó la captura de los líderes guerrilleros.

Esta es la primera ocasión en que el presidente Zedillo participa de manera directa en el proceso de diálogo y se dirige a los zapatistas para evitar una nueva ruptura de las negociaciones.

### POR EL DIÁLOGO

En su comunicado, la COCOPA afirma que el ejército federal ha reiterado su compromiso de no ejercer acción policial o militar alguna contra el EZLN de conformidad con la Ley para el Diálogo, la

Conciliación y la Paz Digna en Chiapas.

El órgano legislativo advierte que de ocurrir cualquier acción contra los integrantes del EZLN ésta sería considerada como un atentado al diálogo y al proceso de paz y a la COCOPA.

El pasado 2 de septiembre el ejército Zapatista decidió retirarse de las negociaciones que se habían efectuado en San Andrés Larráinzar, unos 230 kilómetros de la capital mexicana, por considerar que la delegación gubernamental no mostraba suficiente voluntad política para suscribir un acuerdo de paz.

Para regresar a la mesa el grupo rebelde puso como condiciones mínimas que se cumplieran los acuerdos suscritos el 16 de febrero sobre derechos y cultura indígena, además de la liberación de los presuntos zapatistas reclusos en las cárceles de Veracruz y el Estado de México, y pusiera fin al hostigamiento contra los indígenas chiapanecos.

En México:

## Grupo guerrillero acusa al FBI por asesorar en torturas

Aunque el presidente mexicano aseguró que se combatirá al EPR sin violar los derechos humanos, ya hay denuncias de torturas.

ACAPULCO, MEXICO, (EFE).- El rebelde Ejército Popular Revolucionario (EPR) aseguró, en un comunicado divulgado ayer, que el Ejército mexicano, asesorado por el FBI (policía federal) de Estados Unidos, ha torturado a campesinos para que se declaren miembros de ese grupo guerrillero.

"En el estado de Oaxaca, donde la presencia de asesores del FBI es inculcable, el Ejército ha colgado a campesinos indígenas de los helicópteros para obligarlos a decir lo que ellos quieren", afirma el documento, fechado el pasado viernes.

El comunicado señala que, hace unos meses, el presidente mexicano, Ernesto Zedillo, declaró que se combatiría al EPR sin violar los derechos humanos y la Comisión Nacional de Derechos Humanos aseguró que no se habían detectado violaciones.

Sin embargo, en esas mismas fechas las Fuerzas Armadas secuestraron a un militante social que fue sometido a "terribles torturas" durante tres días, dice el texto.

Además, el EPR señala que, hace mes y medio, el "combatiendo Rafael" fue detenido por elementos de inteligencia militar en las inmediaciones de la población de Zumpango del Río, desarmado, y hasta ahora no ha sido presentado por las autoridades.

"Estamos seguros que se encuentra sometido a las crueles y constantes torturas con las que se acostumbra a investigar sobre nuestro partido y ejército", asegura el escrito.

Los guerrilleros señalan que han denunciado la desaparición, y afirman que el hecho ha sido reconocido por el Gobierno, pero indican "que la pesadilla continúa" para el detenido, por lo que hacen un llamamiento a las personalidades

del país para que condenen este hecho.

El EPR recuerda que en México hay más de 800 desaparecidos en las dos décadas pasadas, de ellos unos 500 en el estado sureño de Guerrero.

Por otra parte, presuntos miembros del EPR efectuaron mítines en dos comunidades del estado de Guerrero, invitaron a la ciudadanía a sumarse a su lucha y repartieron propaganda.

El Ejército mexicano lleva a cabo una operación de búsqueda de los guerrilleros en la Sierra de Atoyac de Álvarez, donde el pasado miércoles el grupo efectuó uno de sus actos de propaganda.

En el vecino estado de Oaxaca, las autoridades señalaron que se ha identificado a Constantino Canseco Ruiz y a Silverio López como los "comandantes" del EPR "German" y "Willy".

## Ex embajador de España en Cuba Se perdería influencia en América Latina

MADRID, (REUTER) - El embajador saliente de España en Cuba, Eduardo Mirapeix, advirtió a su gobierno que, al enfrentarse con La Habana, corre el riesgo de perder influencia en América Latina.

Mirapeix dejó su cargo el jueves en medio de un problema diplomático por las demandas del nuevo gobierno español para que La Habana emprenda reformas democráticas, pero su salida estaba planeada desde antes de surgir la crisis.

"En estos años se está jugando la capacidad de influencia de España en Cuba; la capacidad de presencia

no sólo en la isla, sino en otras zonas de Latinoamérica, y hay que estar a la altura de los tiempos", dijo Mirapeix al diario El País.

Cuba retiró el mes pasado su beneplácito al nuevo embajador de España, José Coderch, en protesta por presuntas interferencias en sus asuntos internos.

Anteriormente, el gobierno de José María Aznar presentó a la Unión Europea una propuesta para cambiar la política hacia Cuba. España anunció que podría tardar meses designar a otro embajador.

El gobierno escogió a Coderch para reemplazar a Mirapeix, designado por el anterior

gobierno socialista, para marcar el cambio a una política más dura ante Cuba.

Mirapeix afirmó que sería un error decir que no se han hecho cambios en Cuba en los últimos años y que medidas como el bloqueo económico de Estados Unidos pueden tener un efecto de "boomerang" y hacer que La Habana adopte una política más cerrada en lugar de abrirse a la democracia.

Sin embargo, agregó que el gobierno conservador de Aznar y el anterior socialista tienen los mismos objetivos sobre Cuba y sólo difieren en "donde ponen el acento".

**HOSPITAL REGIONAL "SAN JUAN DE DIOS"**  
**TARIJA - BOLIVIA**

**REQUERIMIENTO DE PERSONAL**

El Hospital Regional "San Juan de Dios" Tarija requiere los servicios profesionales de un TECNICO EN ELECTROMEDICINA especializado en Equipos de procedencia francesa para el mantenimiento preventivo y reparaciones en general del equipamiento médico con que cuenta el Hospital.

Enviar Curriculum Vitae, pretensiones salariales y Plan de Trabajo a la Dirección del Hospital Regional "San Juan de Dios" de Tarija calle Junín (final) s/n hasta el día lunes 16 de diciembre de 1996 hasta Hrs. 17:30 p.m.


  
Francisco Rodríguez Villalpando  
DIRECTOR  
TEL. 078 4200 00

Tarija, 9 de diciembre de 1996.



**COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA**  
**DEPARTAMENTO IV-EMGFAB.**  
**La Paz - Bolivia**

**LICITACION PUBLICA N° 01/97**  
**SEGUNDA LICITACION**



El Comando General de la Fuerza Aérea Boliviana, en cumplimiento a la Ley N° 1178 y R.S. 216145 de 3 de agosto 1995, invita a las Empresas y Firms legalmente establecidas y registradas en el país a presentar sus propuestas para suministro de vestuario y equipo para la gestión 1997.

El pliego de especificaciones podrá ser recabado del Departamento IV-EMGFAB, Av. Montes N° 734, 3to. piso, a partir del día 9 de diciembre de 1996, previa cancelación del costo correspondiente.

Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades especificadas en el pliego, hasta el día 6 de enero de 1997 a Hrs. 16:00 en el Departamento IV-EMGFAB.

La Paz, diciembre 9 de 1996.

**PROXIMO** **SENSACIONAL ESTRENO**

**CINE 16 DE JULIO**  
**LA SALA DE JERARQUIA**

**CON EL MEJOR SISTEMA DE SONIDO DIGITAL** **DOLBY DIGITAL** **DTS**

**Laurence Fishburne** **Stephen Baldwin**

**¡¡¡ PREPARESE PARA UN ESCAPISMO DE VERDAD!!!**

**Ellos tuvieron suerte al escapar, pero no pueden escaparse el uno del otro. El gobierno, quiere encerrarlos, la mafia quiere matarlos, lo único que ellos quieren es divorciarse...**

**FLED PERSEGUIDOS**  
**FUGA**

METRO BOLIVIA PICTURES PRESENTA A FRANK MARCUSO, JR. PRODUCCION A KEVIN HOOKS CON LA PARTICIPACION DE STEPHEN BALDWIN "FLED" WILL PATTON ROBERT JOHN BURKE AND SALMA HAYEK REVIS PRESTON A WHITMORE, JR. JESSIE VIKKI WILLOWS "G" GRACIE REVELL "P" RICHARD YORD "S" CHARLES BENNETT "C" MATTHEW F. LEONETTI, R.R. "P" PRESTON A. WHITMORE, JR. "P" FRANK MARCUSO, JR. "P" KEVIN HOOKS

**ROWDY** **UNITED INTERNATIONAL** **WAZA**

Según ex miembro de Junta Militar

## "Pinochet era como un elefante en una cristalería"

Los errores de Pinochet deslucieron la buena tarea que estaba cumpliendo las FF.AA. en Chile, así como las violaciones a los derechos humanos, dijo el general retirado, Gustavo Leigh.

**SANTIAGO DE CHILE.** (ANSA). El ex miembro de la Junta Militar, general retirado Gustavo Leigh, afirmó que "el general Augusto Pinochet cometió errores garrafales" durante el régimen que presidió entre 1973 y 1990, y admitió además que hubo violaciones a los derechos humanos.

Leigh integró la Junta Militar que detentó el poder tras el golpe de Estado que derrocó al presidente Salvador Allende en 1973.

"El era como un elefante en una cristalería", graficó sobre Pinochet, quien "comenzó a ver visiones" que lo llevaron a "cometer montones de errores en su vida política".

"Por ejemplo, prohibió a los ministros que consultaran cualquier cosa con los miembros de la Junta y redujo cada vez más nuestro poder hasta quedar, prácticamente, sólo en la parte legislativa", reseñó Leigh en declaraciones al diario Las Últimas Noticias.

Leigh fue destituido de la Junta Militar en junio de 1978 por discrepancias con otros integrantes (el propio Pinochet, el almirante José Toribio Merino y el general de Carabineros César Mendoza).

Leigh, ex comandante de la Fuerza Aérea, explicó su expulsión señalando que Pinochet "siempre desconfió".



Augusto Pinochet, ex presidente de facto de Chile.

"Según él, a quien le aserruchaba el piso, le cortaba la cabeza. En su institución lo hizo para despejar el camino, en las otras, a quien tuviera alguna aspiración de mando (en su opinión), también", recordó.

Opinó que los militares "se fueron del poder demasiado tarde", aunque consideró que "Pinochet hizo un buen gobierno".

Leigh condenó las violaciones a los derechos huma-

nos cometidas durante el régimen militar.

"Eso fue muy triste y muy malo para las Fuerzas Armadas, en circunstancias que ellas estaban haciendo un trabajo honesto, honrado, generoso y de entrega total al país. Todo se echaba a perder con estos hechos", sentenció.

El alto oficial alegó que, al igual que los demás miembros de la Junta, "sabía muy poco de los detenidos desaparecidos y de las denuncias de

personas torturadas".

"El único que sabía todo de la DINA (policía represiva del régimen) era el presidente de la República", aclaró. "Nosotros no teníamos contacto diario ni estábamos informados".

Declaró que en 1978 "había rumores, pero no se conocían los hechos". Además, si alguien le consultaba a Pinochet sobre el tema, "él sacaba a relucir otra cosa, decía que eso no existía, que no era verdad".

En Guatemala

## Familiares de víctimas demandan justicia con

Tras cinco años de negociaciones las personas no han podido establecer mecanismos jurídicos que investiguen los crímenes cometidos en la guerra. Los guatemaltecos no saben todavía si habrá tribunales o amnistía.

**Cuarto Pueblo, GUATEMALA.** (REUTER). - Días antes del fin oficial de la guerra civil de 36 años en Guatemala, los residentes de un pueblo de la selva dijeron el sábado que no habrá paz si no hay justicia mientras procedieron a sepulturar a 324 familiares asesinados en una matanza hace 14 años.

"Queremos la paz, queremos la tranquilidad, pero también que el gobierno nos ayude, que sea el que envíe a los soldados para acabar con todo", dijo el líder comunitario Marcelino López en la ceremonia.

Tras una lenta procesión bajo el sol abrasador hasta el cementerio de Cuarto Pueblo, los residentes sepultaron una docena de sacos repletos de cenizas y fragmentos de huesos y algunas cruces con nombres y frases como "muerto asesinado" escritos con plumas de helito.

A principios de la década de 1980 el ejército trató de eliminar todos los puntos de apoyo potencial de los guerrilleros. Cuarto Pueblo era una fuente cooperativa de más de 300 familias de diferentes áreas de Guatemala que se establecieron allí a principios de la década de 1970.

La matanza comenzó a las 10:00 de la mañana de un 14 de marzo de 1982. La gente no pudo abandonar la plaza por que el ejército la había rodeado.

Pasaron tres días volando y después mataron a las mujeres", dice la letra de una balada compuesta para conmemorar la ocasión.

La orga de asesinato de tres días en este pueblo del interior de Guatemala es una de las muchas matanzas atribuidas a la campaña del gobierno contra la guerrilla en las áreas rurales.

El sábado, durante la cere-

monia del entierro de los muertos, algunos testigos relataron la matanza antes de que la prensa y representantes de grupos religiosos y políticos llegaran.

Según los relatos, los soldados incendiaron una iglesia de feligreses, cercenaron las manos a hombres vivos y mataron a otros.

"Un niño estaba herido por el pie y lo tiró de contra un tronco. Se cayó cabeza abajo. Yo lo vi con mis ojos y ese dolor muy grande, jamás lo puedo olvidar", dijo un hombre que se identificó como Doroteo García.

Miembros de esta comunidad dijeron a la prensa que el gobierno tiene que hacer algo.

Los negociadores de paz del gobierno de Guatemala y la Unión Nacional Revolucionaria de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) tienen planeado firmar los acuerdos finales de paz el 29 de diciembre.

Sin embargo, en cinco días de negociaciones las partes han podido establecer pocos puntos específicos que investiguen los crímenes cometidos durante la guerra. Los guatemaltecos saben todavía si habrá tribunales o amnistía.

"Quiénes hicieron esto tendrán perdón de Dios. El pueblo y el gobierno de ese tiempo violaron totalmente las leyes, ellos mismos escribieron", dijo Sabino Pérez, quien observó la matanza desde una colina a los alrededores de su padre, un adolescente.

Un comité del pueblo solicitó varios años en reuniones y testimonios presenciales a las autoridades y a la justicia.

## Diez millones de mexicanos sin atención en salud

**MEXICO.** (ANSA). - Diez millones de mexicanos se encuentran "marginados" de los servicios básicos sanitarios, debido a que el crecimiento poblacional de la última década "rebasó la capacidad" del gobierno para atender "a los sectores más desprotegidos".

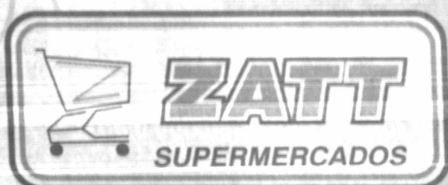
Así lo informó el ministro de Salud, Ramón de la Fuente, quien expuso que si no se alcanza el equilibrio entre el crecimiento de la población y la oferta de estos servicios, los problemas van a persistir sin que se vea una solución pronta. "Lo que nos ha ocurrido es

que en este país ha habido un crecimiento que ha rebasado las posibilidades reales de la nación para ofertar los servicios básicos", dijo el doctor.

Ramón de la Fuente añadió que "ha sido más rápido el crecimiento poblacional que el enorme esfuerzo que ha hecho

la sociedad mexicana en poder ofertar estos servicios básicos".

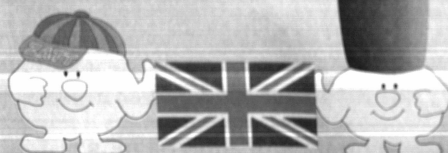
El ministro de Salud de México insistió en que la política poblacional de su gobierno requiere "decisiones sensatas", porque el crecimiento demográfico es el problema más importante en el país.



**FESTEJA NAVIDAD CON SUS CLIENTES OFRECIENDO LA**

**Y FABULOSOS PREMIOS**

Más de 1000 distintos productos británicos para elegir y por cada Bs. 50.- de compra pida un cupón y participe de nuestra espectacular navidad.



**SEGUNDA TEMPORADA BRITANICA DEL 7 AL 22 DE DICIEMBRE**

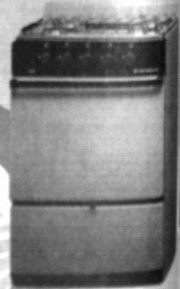


Refrigeradores

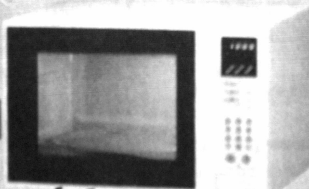
Cientos de sorpresas más.



Canastones y Vales de Compra



Cocinas

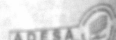


Prácticos Microondas



20 Fines de semana para 2 personas

CLIENTE ZATT...CLIENTE ZATTisfecho











La Paz, lunes 9 de diciembre de 1996

Un tema añejo vuelve a cobrar actualidad

# ¿QUE HACEMOS CON LOS ARBITROS?

Cuando el pasado 15 de octubre se inició el hexagonal de la Liga, empezaron a llover las críticas contra los árbitros. Mario Prado, Javier Rosell, Iván Gamboa, Juan Carlos Paniagua, Edgar Soliz y Pedro Saucedo, recibieron a su turno una andanada de opiniones en contrario por sus actuaciones.

Dirigentes de distintos clubes (The Strongest, Bolívar de La Paz, Real y Oriente de Santa Cruz), los acusaron de haberlos perjudicado o de haber sido sumamente localistas.

En los más diversos tonos, dirigentes, entrenadores y jugadores se refirieron a los árbitros saliendo a relucir adjetivos como "corrupto", "deshonesto", "incapaz", "localista", "ladrón".

Les endilgaron la culpa de haber echado por la borda el trabajo de todo un año y los esfuerzos económicos efectuados.

Clubes que no obtuvieron resultados esperados, que sufrieron expulsiones, amonestaciones y que clamaban por penales que no les favorecieron, fueron los que más protestaron y alguno de ellos recusó a determinado juez, mientras que otro pidió a la Liga que en lo que resta de este año no designe más a tal árbitro para los partidos en que juegue.

Surgen también los pedidos para que sean árbitros extranjeros los que vengán a dirigir.

Algunas de las declaraciones incluso fueron más allá y dejaron entrever que una entidad era la que estaba escondida detrás de todo esto con el fin de favorecer a sus colores y salvar su inversión.

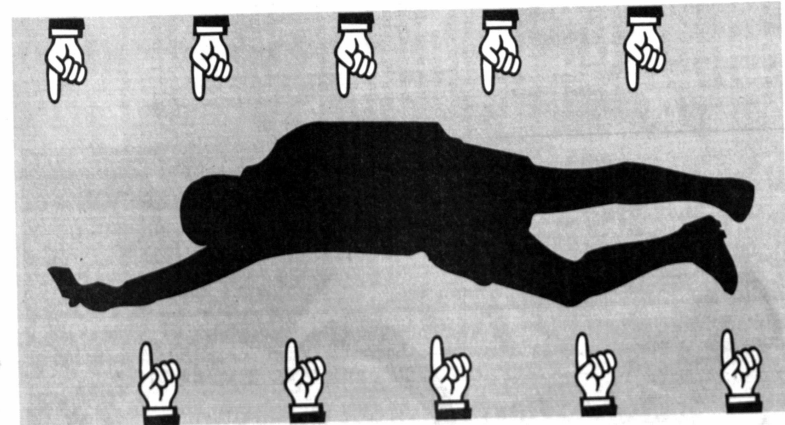
El tema creó una polémica, ahora ya atenuada, a la que en esta nota nos referimos.

**SELIGMAN LOS DEFENDE**

Alfonso Seligman, presidente de la Comisión de Árbitros de la Liga y de la Federación, señala sobre la situación que "las últimas críticas contra los árbitros no se justifican en el lenguaje en que han sido efectuadas, porque ninguno de ellos es deshonesto, delincuente ni ladrón, como algunos dirigentes lo han dicho. Lo que sí puedo decir es que se han equivocado y también comprendo la posición de los dirigentes que han hecho grandes inversiones en sus clubes para lograr una clasificación a la Copa Libertadores de América y tener la oportunidad de resarcirse de esas grandes inversiones; pero también el dirigente debe tomar en cuenta los árbitros como lo ha hecho, porque eso no viene al caso."

**¿Que les pediría a los dirigentes?**

«Pediría que con la cabeza fría piensen un poco y que todo lo que pregona la FIFA como fair play no debe partir únicamente de los futbolistas en el campo de juego, sino también de parte de ellos. Hay que entender que la Copa Libertadores es una fiesta con una torta que sólo es para dos y no para los seis equipos clasificados al hexagonal. No es una disculpa, pero hay que tomar en cuenta en Perú, Chile, Argentina, Uruguay y Brasil también se presentan problemas de esta clase en las finales de campeonato, solamente que en algunos países las cosas son aún peores,



**Acusados de corruptos, incapaces y localistas, los árbitros son los chivos expiatorios del momento.**



ALBERTO AREVALO

Entre las respuestas correctas que lleguen a PRESENCIA (Av. Mariscal Santa Cruz, edificio Esperanza) hasta las 12 horas del sábado (en el interior hasta el día viernes en nuestras agencias) sortearemos semanalmente Bs. 100.-

Nombre \_\_\_\_\_ Ciudad \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

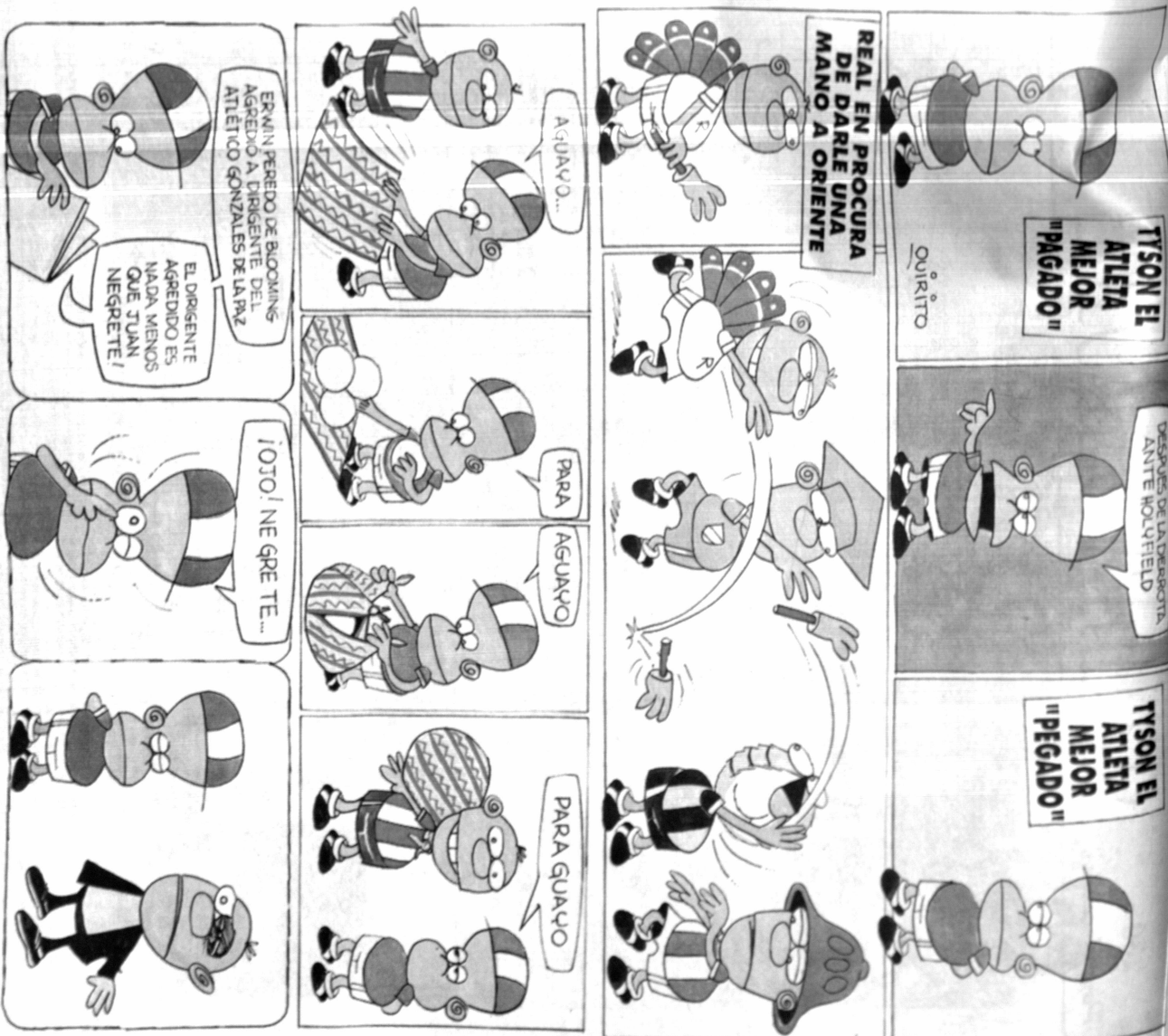
La solución y el nombre del ganador se publicará los días martes

GRAMA-DEPORTE es un entretenimiento de palabras cruzadas con datos deportivos nacionales internacionales, tanto de hoy como del pasado. Se usan palabras de términos empleados en diccionarios y otras obras de consulta, sin tomar vocablos de idiomas extranjeros salvo aquellos correspondientes a nombres propios.

Este juego de palabras se resuelve siguiendo las indicaciones del esquema, generalmente de izquierda a derecha, o viceversa cuando así se especifique; también se toman en cuenta la dirección de las flechas.

Las soluciones, para confrontación de los aficionados, saldrán la semana siguiente a la publicación de este pequeño desafío distractivo.

# UN EXPERIMENTO QUE FUNCIONA





Colección

la revista

deportiva

PRESENCIA



LOS MEMORABLES  
DEL DEPORTE

JOSE LUIS RADA.

Jugaba de todo. Se destacó  
en el fútbol y el básquetbol.

LOPEZ SE RESERVA UNA SORPRESA



CHILAVERT NO ES  
UN MONSTRUO, NI  
UN MARCIANO...

PARAGUAYOS  
SACARAN GARRA,  
SI FUERA NECESARIO

de PRESENCIA

la revista

Nº 232

deportiva

Dirección: Miguel Velarde Tapia

La Paz, lunes 9 de diciembre de 1996

# LOPEZ SE RESERVA

"Tenemos definido el equipo que va a jugar", dice

## ¿UN DEFENSOR MENOS Y UN DELANTERO MAS?

La cita del domingo es casi definitiva para la Selección Nacional. El técnico ha decidido que el equipo que va a jugar es el que se le presentó en el partido contra Paraguay. El equipo que se le presentó en el partido contra Paraguay puede ser el que se le presente en el partido contra Colombia.



Jugadores de la Selección Nacional desfilando por la ciudad de La Paz. En el primer plano, el delantero Juan Bernabé.

¿Tenemos definido el equipo? El técnico ha decidido que el equipo que va a jugar es el que se le presentó en el partido contra Paraguay. El equipo que se le presentó en el partido contra Paraguay puede ser el que se le presente en el partido contra Colombia.

¿Tenemos definido el equipo? El técnico ha decidido que el equipo que va a jugar es el que se le presentó en el partido contra Paraguay. El equipo que se le presentó en el partido contra Paraguay puede ser el que se le presente en el partido contra Colombia.

¿Tenemos definido el equipo? El técnico ha decidido que el equipo que va a jugar es el que se le presentó en el partido contra Paraguay. El equipo que se le presentó en el partido contra Paraguay puede ser el que se le presente en el partido contra Colombia.

Algunos señalan que...

¿Cómo va a ser el partido? El técnico ha decidido que el equipo que va a jugar es el que se le presentó en el partido contra Paraguay. El equipo que se le presentó en el partido contra Paraguay puede ser el que se le presente en el partido contra Colombia.

¿Tenemos definido el equipo? El técnico ha decidido que el equipo que va a jugar es el que se le presentó en el partido contra Paraguay. El equipo que se le presentó en el partido contra Paraguay puede ser el que se le presente en el partido contra Colombia.

¿Tenemos definido el equipo? El técnico ha decidido que el equipo que va a jugar es el que se le presentó en el partido contra Paraguay. El equipo que se le presentó en el partido contra Paraguay puede ser el que se le presente en el partido contra Colombia.

¿Tenemos definido el equipo? El técnico ha decidido que el equipo que va a jugar es el que se le presentó en el partido contra Paraguay. El equipo que se le presentó en el partido contra Paraguay puede ser el que se le presente en el partido contra Colombia.

¿Tenemos definido el equipo? El técnico ha decidido que el equipo que va a jugar es el que se le presentó en el partido contra Paraguay. El equipo que se le presentó en el partido contra Paraguay puede ser el que se le presente en el partido contra Colombia.

## SIMBOLO PARA LAS MUJERES

HASSIBA BOULMERKA



Hassiba Boulmerka recibe el Premio Príncipe de Asturias.

de Asturias, está dedicado con cinco millones de pesetas y la reproducción de una escultura que Juan Miró diseñó para esta institución.

"Soy consciente de que, por encima del deporte, el galardón se debe a mi trabajo y mi lucha para crear un país donde todos puedan vivir en paz y en libertad, mientras que el deporte es un medio para conseguirlo", finalizó.

"Cada país tiene sus problemas, y el de Argelia es el que buscamos resolver", aunque luego añadió que "la persona que clavo un cuchillo a Mohamed Sefar es un asesino".

Boulmerka quiso así resaltar la importancia de las medidas de seguridad que la rodean en forma cotidiana, que tampoco le impiden ir a todos los países con normalidad, porque de todos modos "esta gente cuando quieren matar a alguien, no avisan antes".

Hassiba nació en la localidad argelina de Hassiba, que fue destruida por los bombardeos de la ciudad de Argel durante la guerra civil. Su familia se trasladó a la ciudad de Argel cuando ella tenía dos años. En 1991, Hassiba se convirtió en la primera mujer argelina en ganar una medalla olímpica en los Juegos Olímpicos de Barcelona 1992. Su gran triunfo fue llegar para Argelia el primer oro olímpico, antes de convertirse en la primera mujer argelina en ganar una medalla olímpica. El pasado mes de agosto recibió el premio de la ciudad de Argel por su triunfo en los Juegos Olímpicos de Barcelona 1992. Hassiba está casada con el argelino Azzerouj Boudia, que fue campeón de Argel en 3.000 metros en 1991. Pedro C. Martín EFE - Reportajes

### La atleta argelina continúa compitiendo pese a las amenazas de muerte de los islamistas

La atleta argelina continúa compitiendo pese a las amenazas de muerte de los islamistas.

La atleta argelina continúa compitiendo pese a las amenazas de muerte de los islamistas.

La atleta argelina continúa compitiendo pese a las amenazas de muerte de los islamistas.

La atleta argelina continúa compitiendo pese a las amenazas de muerte de los islamistas.





# LA SEMANA DEL

Se suman al grupo

## DIAS DECISIVOS PARA

## BALDIVESO Y OCHOALZPUR

Es probable que hoy comiencen a entrenar de forma normal Julio César Baldivieso y Fernando Ochoalzipur, quienes completaron en la víspera un período de recuperación tras sufrir severas lesiones.

La noticia a la que se someterían en el transcurso de la mañana de hoy es que uno o no sumarse al grupo, lo que también acontecerá con Ramón Castillo.

“Vamos a ver cómo están; si la recuperación ha sido satisfactoria daremos el visto bueno para que vuelvan al trabajo, de lo contrario seguirán en tratamiento”, apunta el técnico Carlos Elías, que ha exigido de las lesiones a los jugadores que han estado fuera de los entrenamientos. En todo caso, el equipo de fútbol de la Selección Nacional reanudará sus entrenamientos.



## A PUERTAS CERRADAS DURANTE TRES DIAS

Mañana llegará Trucco

El técnico de la Selección Nacional, Antonio López, anunció que durante la semana de mañana se practicarán a puertas cerradas. “Se trata de una medida de seguridad”, explicó el entrenador, que operará por el mismo campo para el sábado.

Para mañana ha sido confirmada la llegada del jugador Carlos Elías. El técnico, Carlos Elías, anunció que durante la semana de mañana se practicarán a puertas cerradas. “Se trata de una medida de seguridad”, explicó el entrenador, que operará por el mismo campo para el sábado.

De mañana se practicarán los entrenamientos de la Selección Nacional a puertas cerradas. “Se trata de una medida de seguridad”, explicó el entrenador, que operará por el mismo campo para el sábado.

La prensa española admitió hoy que “un Real Madrid italiano” ante 105 mil personas al Estadio de San Siro en Milán, que falló como nunca y dejó al equipo de la Selección Nacional derrotado por 2-0.



Julio Moreno llevando en camión a su bebé. Aprobado el día para dedicarlo a su familia.

## Torneo Español DEPORTIVO LA CORUÑA DERROTO AL VALENCIA

MADRID, 8 (ANSAL). Deportivo La Coruña ganó 1-0 al Valencia del segundo año, en un partido disputado en el estadio de Vallecas. Los goles los marcaron los jugadores de la Selección Nacional, que el sábado ganó 2-0 el clásico ante Barcelona, tercero con 34.

La prensa española admitió hoy que “un Real Madrid italiano” ante 105 mil personas al Estadio de San Siro en Milán, que falló como nunca y dejó al equipo de la Selección Nacional derrotado por 2-0.

Estos son los resultados completos de la fecha, que se completará mañana con el partido Hercules-Salamanca. Real Madrid-Barcelona 2-0 (1-0), Deportivo La Coruña-Valencia 1-0, Valencia-Barcelona 1-0, Valencia-Coruña 1-0, Valencia-Santander 1-0, Valencia-Madrid 1-0.

## MUEREN SIETE AFICIONADOS EN ZAIRE

Kinshasa, 8 (ANSAL). Seis muertos y un herido en un accidente de tráfico que ocurrió hoy durante un partido de fútbol en la ciudad de Kinshasa, en Zaire.

## Fútbol italiano JUVENTUS GANO Y ES PUNTERO

ROMA, 8 (ANSAL). Juventus batió hoy fuera de casa a Sampdoria por 1-0 y ahora comparte el liderazgo de las posiciones del campeonato con Inter, en la 12ª fecha que se disputó en la noche con el empate sin goles en el clásico capitolino, entre Lazio y Roma.

El partido clave de la jornada, Valencia (22 puntos) derrotó a Inter (21) pero no concretó su superioridad en el juego. El gol del empate lo marcó el jugador de la Selección Nacional, que el sábado ganó 2-0 el clásico ante Barcelona, tercero con 34.

En el partido clave de la jornada, Valencia (22 puntos) derrotó a Inter (21) pero no concretó su superioridad en el juego. El gol del empate lo marcó el jugador de la Selección Nacional, que el sábado ganó 2-0 el clásico ante Barcelona, tercero con 34.

## Sin Asprilla y Alvarez COLOMBIA INICIA PREPARATIVOS PARA COTEJO CON VENEZUELA

Bogotá, 8 (ANSAL). Sin el delantero Faustino Asprilla ni el volante Leonel Álvarez, la selección colombiana de fútbol iniciará mañana los preparativos con miras al partido del próximo domingo ante Venezuela, por las eliminatorias para el Mundial de Francia '98.

El equipo colombiano jugará el miércoles un partido de fútbol con el Deportivo Quindío, de la primera división del fútbol colombiano. El partido se disputará en el estadio de la selección, en Bogotá.

## CAMBAS, COLLAS Y CHAPACOS UNIDOS POR EL PROGRAMA EL CAMINO ES TAHUICHI II

Integración Nacional Nacional Interactivo 2do. Programa El Programa “El Camino es Tahuichi” es un programa interactivo de televisión que realiza a nivel nacional el 18 de Enero 97 al 11 de Enero 97. El mismo estará dirigido a chicos de 12 a 19 años y será aplicado a través de un trabajo sobre el tema de una “mentalidad positiva” y los conceptos básicos del fútbol moderno.

El programa “El Camino es Tahuichi” es un programa interactivo de televisión que realiza a nivel nacional el 18 de Enero 97 al 11 de Enero 97. El mismo estará dirigido a chicos de 12 a 19 años y será aplicado a través de un trabajo sobre el tema de una “mentalidad positiva” y los conceptos básicos del fútbol moderno.

El programa “El Camino es Tahuichi” es un programa interactivo de televisión que realiza a nivel nacional el 18 de Enero 97 al 11 de Enero 97. El mismo estará dirigido a chicos de 12 a 19 años y será aplicado a través de un trabajo sobre el tema de una “mentalidad positiva” y los conceptos básicos del fútbol moderno.



# Elogian a Havelange, ahora que decidió marcharse

## "UN GRAN DIRIGENTE, UN GRAN HOMBRE"

Joao Havelange es un grandísimo dirigente que acompañó en modo muy eficaz la profesionalización del fútbol y quien puso fin al predominio anglosajón en la dirección del deporte mundial, afirmó el dirigente deportivo y ex ministro italiano Franco Carraro.

"Havelange, que anunció que se retirará de la presidencia de la FIFA, no sólo es un gran dirigente de fútbol sino también un hombre que, como miembro del COI desde 1963, conoce el deporte a 360 grados", dijo Carraro, a quien extraoficialmente se le menciona como uno de los posibles candidatos a la presidencia de la FIFA.

"Durante la presidencia de Havelange el fútbol tuvo un desarrollo espectacular y mantuvo la característica de actividad deportiva a pesar de que involucra grandes intereses económicos", manifestó Carraro, miembro del COI, ex presidente del Comité Olímpico Nacional Italiano (CONI), ex ministro de Turismo y Espectáculo y ex alcalde de Roma.

"Del punto de vista italiano, Havelange tiene seguramente el mérito de haber sido el primer dirigente latino que redimensio-

no el predominio anglosajón en el mundo deportivo", añadió.

"El deporte moderno -continuó Carraro- ha sido inventado y administrado hasta la mitad de los años 70 por los anglosajones y Havelange fue el primero que ganó una batalla electoral a un inglés, Stanley Rous, y sobre su huela el español Juan Antonio Samaranch fue designado presidente del COI y el italiano Primo Nebiolo presidente de la Federación Internacional de Atletismo".

La marcha de Havelange deja, en opinión de

**Barcelona, 8 dic (EFE).** Juan Antonio Samaranch, presidente del Comité Olímpico Internacional (COI) calificado a Joao Havelange, presidente de la FIFA, como "un hombre que ha hecho historia en el mundo del fútbol", tras haber anunciado éste su marcha para después del Mundial de Francia-98.

Samaranch en el programa "La jornada" de Catalunya Radio reconoció que conocía con anterioridad la decisión de Havelange de no presentarse a la reelección: "desde hace unos dos meses en una de las reuniones que habitualmente hemos celebrado, aunque no conocía su intención de hacerlo público en Barcelona con motivo de la reunión de la Comisión Ejecutiva".

El presidente de la COI, que no quiso mostrar sus preferencias a la hora de señalar un posible sustituto, dijo que no ve "muchos candidatos aunque el más fuerte parece el actual presidente de la UEFA, Lennart Johansson, que si tiene, como así será, el apoyo de Europa y de algún otro continente lo tendrá fácil para ser elegido".

La marcha de Havelange deja, en opinión de



### HA HECHO HISTORIA

Samaranch, una estrella importante: "Desde 1974 año en el que fue elegido presidente de la FIFA, Havelange ha vivido 22 años en los que el deporte ha sufrido una gran transformación y aunque el fútbol en Europa ya estaba consolidado, sus acciones han propiciado como lo es Asia, que recientemente importante como lo es Asia, que precisamente en el 2002 albergará un Mundial".

"Ha hecho un trabajo fantástico, admirable y labor que quedan los resultados de esta larga y buena labor que ha realizado Havelange", afirmó el presidente del COI, que también dijo que sus relaciones con el presidente de la FIFA han sido "siempre buenas".

### UN CAMERUNÉS, EL SUCESOR

**Río de Janeiro, 8 dic (EFE).** El camerunés Issa Hayatou tiene el respaldo del presidente de la FIFA, Joao Havelange, para sucederle en el cargo, informa hoy el diario brasileño O Globo, basándose en confidencias de un amigo del "zar" del fútbol.

La apuesta de Havelange por Hayatou frustraría las aspiraciones del suceso Lennart Johansson, aunque una eventual candidatura del ex futbolista,

ta Edison Arantes do Nascimento, "Pelé" trazaría a su favor la balanza, afirmó la fuente anónima.

Hayatou es presidente de la Confederación Africana de Fútbol (CAF) y Johansson, de la Unión Europea de Fútbol (UEFA).

Según el informe de O Globo, figuras como la del ex capitán de la selección alemana Franz Beckenbauer, o la del actual secretario general de la FIFA, Joseph Blatter, "no tienen consenso" entre los 181 miembros del Comité Ejecutivo.

"El africano Issa Hayatou tiene carisma. Habla con todo el mundo y es bien aceptado. Puede ser el primer presidente negro de la FIFA", dijeron no tiene carisma y muchos dicen arrogante", agregó el informante.

Los dos directivos mexicanos alegados a Havelange, y a su hermano derecho, "Culliano Culliano".

Havelange, que preside la FIFA desde 1974, anunció este sábado en Barcelona que abandonará el cargo cuando finalice el Mundial de Francia 98.

### VOTA POR HIROSHIMA

**Barcelona, 8 (ANSA).** El presidente de la FIFA, Joao Havelange, expresó "un deseo de que la ciudad de Hiroshima sea sede de partidos de la Copa Mundial del 2002".

"Pedi a la Asociación de Fútbol de Japón que Hiroshima no sea olvidada", dijo Havelange, quien recordó su visita a esa ciudad, devastada por una bomba atómica en 1945.

"La idea viene de mucho tiempo atrás, desde cuando estuve en el Museo de la ciudad, y la destrucción, la tristeza y el miedo de la gente. Hiroshima es una ciudad importante del mundo", añadió Havelange.

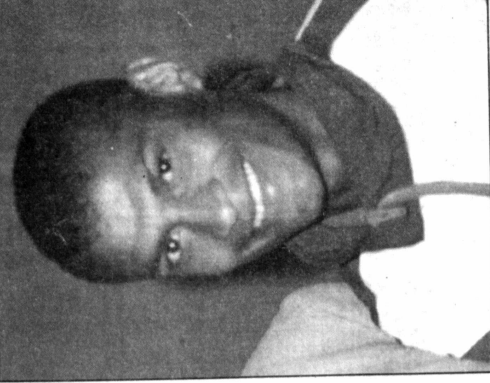
La Asociación Japonesa anunció el 25 próximo las diez de las quince ciudades postulantes que podrán ser sede de partidos por la Copa Mundial del 2002, que ese país organizará en forma conjunta con Corea del Sur.

También el presidente de la Asociación de Fútbol de Corea del Sur, Chung Mong-joon, dijo que las 16 ciudades postulantes de su país serán reducidas a 10.

La FIFA aprobó oficialmente que la apertura y la final por el tercer puesto se jueguen en Corea del Sur, mientras que el título se definirá en la competencia.

Los diez primeros de cada uno de los cuatro grupos avanzarán a la rueda siguiente para comenzar a eliminarse hasta la final.

Japón y Corea del Sur tienen un lugar asegurado entre los 32 finalistas y la garantía de que siempre jugarán dentro de su país.



El mediocampista Ramiro Castillo.

## "Terminé en una pierna", cuenta CASTILLO TOTALMENTE RECUPERADO Y CONFIANDO

"La mayoría de los jugadores viven bajo presión, así siempre lo hemos hecho y siempre lo tendremos porque termino Castillo, mediocampista de la selección nacional que se alista para jugar el venidero domingo en Paraguay, en partido válido por la eliminatoria para el Mundial Francia 98.

"Mas al contrario los jugadores del seleccionado creemos que estas situaciones son muy buenas para lo que uno pretende y para lo que todos deseamos", agregó sobre el particular.

"La producción tiene que ser igual que contra Colombia, al cien por ciento, más allá de que en esa oportunidad no hayamos conseguido un mejor resultado", añadió.

Castillo se refirió a sus compañeros de la selección nacional diciendo que "cada uno está haciendo un trabajo de acuerdo a lo que supuestamente pretende rendir. Hay entonces jugadores cuyo nivel de esfuerzo es mayor que el de otros; pero que en definitiva todos están

bien y eso hace que el equipo camine. En todo caso es evidente que cada uno quiere lo mejor para su futuro y para el país y esas dos cosas tienen que servir para llevar a un objetivo claro y a buscar un resultado que sea positivo, porque de otra manera se nos cerrarán las puertas", señaló.

"TERMINE EN UNA PIERNA"  
Consultado sobre su estado físico actual, el jugador dijo que "terminé de jugar en el torneo preolímpico en una pierna; pero luego de los cinco días en que vinimos haciendo un trabajo distinto he conseguido recuperarme y de ahí en adelante creo que no ha de haber ningunos problemas. Ahora todos mismo ocurre con otros jugadores. Ahora todos estamos metidos en lo que es el partido de la selección y en alcanzar el objetivo que es la oportunidad de un resultado satisfactorio", concluyó el mediocampista, considerado pieza importante del esquema que presentará Antonio López en el cotejo del próximo domingo ante Paraguay.

## PERIODISTAS Y AFICIONADOS SON ASIDUOS VISITANTES

Aficionados y periodistas son los que más visitan a los integrantes del seleccionado nacional que ha llegado a su lugar con un nivel muy alto en el fútbol. Por lo que la gran cantidad de recaudación son tomados en el aspecto de seguridad, según informe proporcionado por la encargada de mantenimiento y en la vispera gerente de turno del citado establecimiento hotelero.

A diario docenas de periodistas y aficionados se hacen presentes en el cuarto general de la selección nacional en busca de entrevistas con los integrantes del representativo boliviano.

Los grupos de fans, especialmente muchachos, son las que más se aproximan a las inmediaciones del hotel para obtener autógrafos y en algunos casos retratarse junto a quienes son sus ídolos. Y finalmente están los familiares y amigos de los futbolistas, que por lo general los visitan al final de la jornada.



## Con la experiencia del personal del Plaza LOS SELECCIONADOS SON BIEN ATENDIDOS

La experiencia del Hotel Plaza, donde se halla concentrado el seleccionado nacional, permite brindar una atención óptima a los futbolistas que lo conforman.

"Tenemos personal que se encarga de ver específicamente lo relacionado con la preparación de los alimentos para los jugadores, que se sujeta a una dieta especial para ellos determinada por su médico, y en lo que hace a otros aspectos como son los servicios de sauna o piscina, a que a veces son requeridos en horarios distintos a los que habitualmente tenemos a otra parte de nuestro personal que se encarga de esa atención", contó Verónica Pujol, que se desempeña como jefa de mantenimiento.

La funcionaria indicó que dada la experiencia del personal en atender a personalidades importantes y a grupos de personas, no hay ningún problema en hacer frente a cualquier requerimiento de la selección.

Dio cuenta también de que como en otra oportunidad estuvieron en este mismo hotel, la atención se les ha vuelto más fácil ya que de alguna manera se conocen cuales son sus requerimientos en los distintos rubros.

Reiteró que otro aspecto en el que se han tomado recaudos especiales es el de seguridad, a fin de garantizar la total tranquilidad el grupo.



La jefa del Hotel Plaza, Verónica Pujol (izquierda) atendiendo el requerimiento de "Presencia".





Según siquiatra que lo atendió

# MARADONA CONTINUA EN LA DROGADICCION

**RIO DE JANEIRO, 8 (ANSA).** El siquiatra argentino Eduardo Kalina, que atendió en diversas ocasiones a Diego Maradona, dijo que el astro "hizo una limpieza" durante su último viaje a Suiza, pero luego "apareció drogado en varios episodios públicos".

Eso prueba que la sola limpieza no surte efecto", añadió el siquiatra, quien dijo que en su clínica de Buenos Aires "sabemos hacer desintoxicación muy bien. Pero es necesario continuar con los remedios", advirtió.

Entrevistado por el semanario Isto E, Kalina dijo que la principal característica de los consumidores de drogas es "no aceptar límites. No quieren aceptar que son seres humanos".

Aceptar que todos vamos a morir un día. De nada

vale ser famoso o tener dinero. Hitler decía que el III Reich duraría mil años, pero murió". Para Kalina, la droga es como la "espinaca" de Popeye, que "nos transforma en dioses", pero advirtió que la "felicidad es sólo al principio, pues después genera sicosis".

El siquiatra afirmó que "la cocaína es la droga de la amoralidad. Libera el monstruo que mora en nosotros. Es la droga de los ladrones y criminales. Produce reacciones paranoicas, y los cocaínomanos se transforman en depresivos crónicos".

El aparato de mapeamiento cerebral Alfa 2000 que posee en su clínica (el primero en América Latina) permite a Kalina "remarcar" constatar los "daños estructurales" y "atrofia cerebral que produce la cocaína". (ANSA).

## CLUB MEXICANO INSISTE POR CLAUDIO CANIGGIA

**BUENOS AIRES, 8 (ANSA).** Un poderoso club mexicano se comunicó en la última semana cinco veces a Buenos Aires reiterando su oferta por el atacante argentino Claudio Caniggia, afirmó hoy el representante de ese jugador, Settimo Aloisio.

"Yo no quiero que esto sea interpretado como una presión para que Boca Juniors responda si quiere o no a Claudio, pero es la verdad", expresó Aloisio, quien no quiso dar el nombre del equipo mexicano, aunque una

versión de prensa mencionó al Atlético.

Aloisio afirmó hoy en el programa Tribuna Caliente, de Telefé, que esta semana se decidirá el futuro de Caniggia, y destacó que también un club italiano, "de mitad de tabla para arriba", está interesado en Caniggia.

Caniggia, de 29 años, está inactivo desde hace cinco meses, tras su desvinculación de Boca, y su pase pertenece al Multimedia América, de Argentina.



Claudio Caniggia.

## BRASIL TRICAMPEON MUNDIAL DE FUTSAL

**BARCELONA, die 8 (Reuter).** Brasil se consagró el domingo tricampeón mundial en fútbol de sala con un emocionante triunfo de 6-4 sobre el anfitrión España.

Los brasileños recibieron la copa de manos de su compatriota Joao Havelange, presidente de la Federación Internacional de Fútbol, quien participó el fin de semana de una reunión del comité ejecutivo de la FIFA en esta ciudad.

Los brasileños, campeones de las dos ediciones anteriores disputadas en Holanda '89 y Hong Kong '92, estuvieron siempre al frente del marcador.

Danielo abrió el marcador a los siete y su compañero Chico, uno de los mejores jugadores del torneo y dueño de gran habilidad, aumentó tres minutos después.



Gabriela Sabatini

Gabriela Sabatini

## "POR AHORA SOLO QUIERO SER TIA"

**BUENOS AIRES, 8 (ANSA).** La ex tenista argentina Gabriela Sabatini será madrina el 21 próximo en Caracas de su sobrina Oriana, cuya madre es la actriz venezolana Catherine Fulop, pero ella no suena aún con ser madre.

"El nacimiento de Oriana fue lo más hermoso de mi vida, pero por ahora sólo quiero ser tía", aclaró Sabatini, que se retiró del tenis cinco años pasado, a los 26 años de edad, después de figurar varios torneos entre los mejores del mundo.

Oriana, hija de su hermano Osvaldo y de la Fulop, será bautizada el 21, en la parroquia de la Iglesia Maracay, de Caracas y la fiesta será en el hotel Euroville, de esa ciudad, con 150 invitados.

Así lo revela un artículo publicado hoy por la revista Viva, del diario Clarín, en el que Sabatini se declara segura de su decisión de retirarse del tenis, pues, por fin, señala, logra sentir que controla su tiempo.

Pese a que se radicará por un tiempo en Estados Unidos -según informó el sábado el diario Olé- Sabatini dijo que no vive "en una burbuja" y que está informada sobre lo que ocurre en Argentina.

"Hay un monión de gente descontenta en todo lo que está pasando. Y mucho desempleo. Es triste. Demasiadas malas noticias ¿no?", expresó Sabatini. (ANSA)

## ENTRADAS DESDE MAÑANA FEDERACION CONFIA EN LA RESPUESTA DEL PUBLICO

La Federación Boliviana de Fútbol confía en que el próximo domingo el estadio Hernando Siles presentará sus tribunas colmadas en oportunidad del partido que disputará la selección nacional con su par de Paraguay por las eliminatorias para la Copa Mundial de Francia.

Existe seguridad de que el aficionado boliviano llegará a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido miraflores, las que podrán salir adelante.

Entre tanto, la Federación preparará

una recepción oficial a los dirigentes visitantes, incluyendo al titular de la Liga Paraguaya de Fútbol, con el fin de aguardar para las próximas horas.

No se concretó en la presencia de otras autoridades, aunque se extendió una invitación a los miembros de la embajada de Paraguay.

**ENTRADAS.** Mañana, a las 9:30 horas, arrancará en las boleterías del estadio Hernando Siles el operativo de venta de entradas, encargado, como en ocasiones anteriores, al Banco Mercantil.

De acuerdo a lo que se supo, la atención será en horario continuo y se extenderá hasta las 18:00.

Los precios mantienen la escala que rigió para el pasado cotejo y también la disposición que limita la venta a cinco unidades por persona.

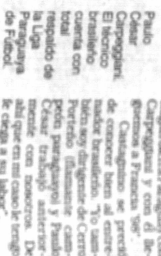
Autoridades de la entidad bancaria descartaron de plano la posibilidad de atender en sus propias instalaciones y aseguraron que todas las solicitudes deberán canalizarse a través de las ventanillas del reducido

**Siguen pensando que "altura será aliada de Bolivia"**

Esta semana, en todo caso, será importante para constituir el oncenio paraguayo que espera conseguir una victoria el domingo en Miraflores.

Confianza total  
en Carpegiani!

**"ESPERAMOS  
LLEGAR CON EL  
AL MUNDIAL"**



César trabajo anteriormente con monjes. De ahí que en mil casos le hayan

# BENITEZ LLEGA DE ESPAÑA

Todos vendrán a La Paz recién el sábado. Eso dispuso el cuerpo técnico paraguayo.

Según el dirigente José Kostlanoski, "a Paraguay le

Porfirio Maldana. Ayer cuando requerimos su palabra nos pidió esperar unos minutos. Desgraciadamente

humo. ¿Qué informalidad ¿no?

del muchacho, quien en querendón de esta discipli-

"Doble Copacabana" cerró calendario "luerca" del '96

del muchacho, quien en querendón de esta discipli-



Cumplidas las dos etapas de la "Double Copacabana", así quedaron los pilotos en la clasificación general:

CATEGORIA MULTIVALVULAR:

PILOTOS	TIEMPO
1.- Hugo Torric	1:005'36"
2.- Al Hui All	1:005'54"
3.- Miguel Sanchez	1:006'30"
4.- Luis Alcock	1:006'32"
5.- Roberto Sanchez	1:006'55"
6.- Ricardo Steir	1:10'35"
7.- Victor Alamosa	1:14'12"
8.- Leonidas Luna	1:14'13"

CATEGORIA 8 VALVULAS:	
1- Javier Ortuno	1h12'36"
2- Adolfo Palma	1h13'26"
3- Fernando Alvarado 1h13'51"	
4- Felix Espinoza	1h17'51"
5- Eduardo Terán	1h18'38"
6- David Poma	1h30'38"

**Cartelera** **VOSES** **PROS**  
1. José Luis Cortero 11:20-11  
2. Pachuca Liza 11:28-97  
3. Henry Uggie 11:33-27  
4. Ylitalso Fernández 11:37-35  
5. Renato Lequide 11:41-58  
6. Marcelino Poma 11:41-59  
7. Róden Kahua 11:45-87

**Abandonó: Miguel Carrasco.**  
Plumita elaborada por Edgar Trujillo, Julio Camacho y Raúl Spada.

## En la Capital de la República

quisaguero. En tanto que moniero, ganado de punta a punta en la categoría promocional Volkswaan, se adjudicó el título de la temporada.

El circuito tuvo como a institución organizadora de la competencia a Radio Colosa, una de las RedTDP de Carlos Palen.

En la categoría promocional el vencedor fue Manuel Monterde con un tiempo 1h 01'36"; el segundo puesto fue ocupado por Ernesto

Castellón con un tiempo de 1h 02'57"; el tercer puesto fue ocupado por René Céspedes con 1h 03'53".

Los dirigentes de la asociación chuguisa-  
queña de automovilismo exteriorizaron su

Se espera cumplir el '97 mejor temporada "fuera" a nivel departamental





# "SOMOS OPTIMISTAS DE GANAR EL 18"

Jorge Habegger no oculta su confianza

"Somos optimistas de que podemos ganar el 18", señaló el técnico del club Bolívar Jorge Habegger. El estratega argentino, al igual que el resto de los integrantes del cuerpo técnico y jugadores, no tiene dudas de que el equipo puede ganar el encuentro final ante Oriente Petrolero.

Es bien sabido que si no se consigue una victoria en el partido frente a los "altavoces", existe una segunda posibilidad de llegar a la Copa Libertadores del 22 con Real —pero esa posibilidad, por lo menos de momento, no ha sido tomada en cuenta por los celestes.

Eso está establecido, pero lo nuestro apunta al 18", dijo Habegger consultado sobre esa alternativa. Añadió: sin embargo, que "esto habrá que demostrarlo el día del partido y estamos apuntando, por lo menos en nuestra mentalización, a que tengamos que jugar solo el partido con Oriente".

**MOTIVACION**  
Habegger explicó que los jugadores están con una buena carga de motivación después de haber llegado a esta instancia.

## Para Richard Cueto

## BOLIVAR TIENE QUE CONFIAR EN SU PROPIA CAPACIDAD

"Bolívar tiene que preocuparse de lo que puede hacer y no estar muy pendiente de Oriente Petrolero", dijo Richard Cueto, entrenador a lo que significará el encuentro final de la Copa Libertadores.

El atacante reconoció la capacidad del rival "es un buen equipo, con buenos jugadores, pero creo que nosotros tenemos que confiar en nuestra capacidad y esperar que el 18 estemos festejando el título".

Señaló que el equipo se está preparando con la responsabilidad que amerita el caso. Se ha trabajado bastante bien todo el día y esperamos que cumintemos con la clasificación a la Copa Libertadores.

Finalmente indicó: Bolívar siempre hizo lo suyo, lamentablemente los resultados no se dieron, de todas maneras nos propusimos sacar unidades afuera y gracias a Dios se nos dio, es por eso que estamos donde estamos y tenemos la oportunidad de pelear el título.

### MONTAÑO

Por su parte, Tito Montano, sostuvo que "el equipo ha trabajado durante todo el año para llegar en las mejores condiciones, hacer un buen partido y sobre todo conseguir el objetivo que Bolívar persigue".

El experimentado defensor, por otra parte, señaló que cuando las cosas se le pusieron un poco difíciles al equipo "las ganas y el deseo que tuvo todo el plantel hizo que podamos revertir los resultados y llegar a esta instancia para poder buscar el título".

Generalmente cuando uno llega a superar una situación como la que se dio, que en los últimos partidos Bolívar estaba perdiendo, se gana un buen impulso y se gana la confianza de ganar un buen partido en lo que hace a la parte de la motivación".

Agregó que "una final no se gana solamente con motivación, se gana con gran esfuerzo y además hay que demostrar desde el punto de vista estrictamente futbolístico que podemos llegar a superar a un buen adversario como **SOSTENIMIENTO**".

Por otra parte, debido al interés que han sido sometidos los futbolistas de todos los clubes al pedo de postergación del partido.

Es cierto que los jugadores han sido sometidos a un gran desgaste físico y algunos tienen que jugar contra el 15 y el 18 y varios el 22 que significa un esfuerzo y físico que se juegue como está estipulado.



Jorge Carlos Habegger, técnico del club Bolívar (arriba). A la izquierda, Japchi, Montano y Ruiz.



## CELESTES INICIAN SEGUNDA ETAPA DE PREPARACION

Con miras a encuentro final

El primer plantel del Club Bolívar iniciará hoy la segunda fase de su programa de preparación de cara al partido del miércoles 18 frente a Oriente Petrolero en El Trabajo, que se inicia este lunes en doble turno, pondrá énfasis en el aspecto físico, lo que debió haber sido el primer punto de la preparación.

El equipo practicó hasta ayer en el aspecto estrictamente físico, lo que debió haber sido el primer punto de la preparación.

Estamos trabajando bien y estoy muy satisfecho, dijo. Sesiones apuntarán también a labores de fortalecimiento y velocidad.

Habegger aseguró que el plantel llegará bien preparado al día del compromiso.

Indicó que durante estos días "se está recomponiendo la situación física y al mismo tiempo este tipo de actividades nos da la posibilidad de trabajar sobre aspectos técnicos y tácticos y creo que vamos a llegar bien, pero va a ser una final, como todas las finales, muy dura".

Consultado sobre si el aspecto físico puede ser determinante en la final, el técnico respondió: "Yo creo que estamos bien, desconozco el trabajo que está haciendo Oriente, pero yo puedo decir que Bolívar va a llegar en buenas condiciones".

Por otra parte, Agustín Vidal González no participó de la práctica de la vespertina por autorización del técnico.

Al respecto, Habegger señaló que el atacante arrastraba una inflamación de los dos últimos parados del equipo y conjuntamente con el doctor Miguel Elias, ahora adeudado por la selección, se restó de que este lunes días al margen del trabajo del plantel.

El futbolista entrará en la semana de la inflamación y a partir de ahora se integrará de manera normal al trabajo.

# HIPISMO PROCLAMO A SUS CAMPEONES



Los campeones y subcampeones departamentales de la presente temporada, luciendo sus trofeos. Junto a ellos otros dragones de deporte ecuestre y invitados especiales.

## Intercarreras de la UCB

## INGENIERIA INDUSTRIAL Y ECONOMIA PRIMERO

Ingeniería Industrial en damas y Economía en varones. Registraron los primeros lugares en la carrera de Ingeniería Industrial en la Universidad Católica, que se efectuó ayer domingo.

En la carrera de Ingeniería Industrial, acumulo un total de 62 puntos la Ingeniería de Sistemas, con 40 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 26 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 25 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 17 y Economía, con 10.

En la carrera de Economía, alcanzó 57 puntos la Ingeniería de Sistemas, con 40 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 26 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 25 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 17 y Economía, con 10.

En la carrera de Ingeniería Industrial, alcanzó 57 puntos la Ingeniería de Sistemas, con 40 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 26 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 25 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 17 y Economía, con 10.

En la carrera de Ingeniería Industrial, alcanzó 57 puntos la Ingeniería de Sistemas, con 40 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 26 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 25 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 17 y Economía, con 10.

En la carrera de Economía, alcanzó 57 puntos la Ingeniería de Sistemas, con 40 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 26 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 25 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 17 y Economía, con 10.

En la carrera de Ingeniería Industrial, alcanzó 57 puntos la Ingeniería de Sistemas, con 40 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 26 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 25 puntos de Ingeniería de Sistemas, con 17 y Economía, con 10.

La Asociación de Deportes Ecuestres de La Paz, proclamó a sus campeones de la gestión que está llegando a su fin, en ceremonia especial desarrollada la noche del pasado sábado en el Salón House de la sede del Club Hípico Los Saraginos.

En la oportunidad se entregaron trofeos a los campeones y subcampeones de las categorías de dragones, poni, y de salto de obstáculos.

El detalle de distinguidos es el siguiente:

Primera categoría: Campeón, Oscar Zamora/Piramos (Las Colinas); subcampeón, Hernán Aguirre (Constitución).

Segunda categoría: Campeón, Santiago Urroste/Churru (Las Colinas); subcampeón, Oswaldo Guzmán/Ostros (Los Saraginos).

Tercera categoría: Campeón, Roberto Díaz/Saltador (Las Colinas); subcampeón, Jorge López/Chiquita (Colima).

Infantes: A. Campesón, Minis Zurita/Guacho (Colima).

Infantes B: Campesón, Soledad Urroste/Asterix (Las Colinas); subcampeón, Sebastián Lama/Penny (Colima).

Campeón, Nicolás Lama/Humberto (Colima); subcampeón, Oscar Zamora/Campesón (Las Colinas).

En la oportunidad de agradecer a los patrocinadores de los eventos, se entregó el detalle de los premios a los campeones y subcampeones.

Primer nivel: Campeón, Andrea Barga/Julian (Las Colinas); subcampeón, Cristóbal Andersson/Shoshon (Las Colinas).

Infantes: Campeón, Silestad Urroste/Asterix (Las Colinas); subcampeón, Sebastián Lama/Penny (Colima).

Primer nivel: Campeón, Luis Molter/Buenavista (Colima); subcampeón, Bárbara Zamora/Jesse James (Las Colinas).

## En Navidad Regale calidad de tiempo



Destíñela con las bellas formas y el arte de nuestra gran variedad de modelos, todos con el balance perfecto de moda y tecnología. De un regalo con la calidad para trascender el tiempo.

SEIKO

EMPRESA IMPORTADORA DE PRECISION

Calle Capillán Ravello Nº 2328

En la garantía de SEIKO hay un garantía internacional.







**Selección boliviana**